
LA CORONACION DEL REY DE INGLATERRA
JORGE V.
AÑO XIV
Nº 664.
CARAS Y CARETAS

GRAN CONCURSO

TE LIPTON

(EL MEJOR QUE LA TIERRA PRODUCE)

CON PREMIOS POR VALOR DE

$ 12.000 c/l

DOCE MIL PESOS MON/NAC.

EN DINERO EFECTIVO

Acta fundamental levantada por los escribanos señores Magan y López:

"En la ciudad de Buenos Aires, á veintiseis de Abril de 1911, el Escribano autorizante se constituyó
"en la casa de comercio de los señores Moss & Cía., sita en la calle Cangallo núm. 824, á requerimiento
"de los mismos y á objeto de presenciar el cierre de una lata de las de una libra de Te marca LIPTON,
"dentro de la cual se colocaría una suma de dinero, sin contarse, en billetes de un peso y monedas de
"níquel y cobre, á efecto de ofrecer al público un concurso con premios para los que acierten la canti-
"dad encerrada en dicho envase; y hecha la operación hasta llenar la lata, se procedió á cerrarla y la-
"crarla en forma, subscribiendo esta acta los señores Moss & Cía. junto con el autorizante".

¿Qué cantidad de dinero contiene la lata de una libra de TE LIPTON?

Se discernirán los siguientes premios en dinero efectivo:

1	**Primer Premio de**	. . . . . .	**$**	**7.000**	A la persona que acierte ó indique la cantidad más aproximada.
1	**Segundo**	„ „	„	**1.000**	A la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.
2	**Terceros**	„ „ $ 500 c/u	„	**1.000**	A la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.
4	**Cuartos**	„ „ „ 250 „	„	**1.000**	A la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.
5	**Quintos**	„ „ „ 100 „	„	**500**	A la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.
10	**Sextos**	„ „ „ 50 „	„	**500**	A la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.
y 100	**Séptimos**	„ „ „ 10 „	„	**1.000**	A la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.
123	**Premios**	Importando. .	**$**	**12.000**	mon. nac. de curso legal

En caso de empate, se dividirán los premios.

Las contestaciones, firmadas con nombre y apellido y munidas de la correspondiente dirección, deberán ser escritas con letra clara y remitidas hasta el día 31 DE JULIO 1911, inclusive, á los señores MOSS & Cía., Cangallo, 824, Buenos Aires, poniendo en el sobre la inscripción "CONCURSO TE LIPTON".

Toda contestación deberá ser acompañada de un CUPÓN de los que se encuentran en el interior de todas las latas de TE LIPTON, sin cuyo requisito no se tomará en cuenta.

Cada persona podrá remitir tantas contestaciones como quiera, siempre que á cada una acompañe el correspondiente cupón.

El día 8 DE AGOSTO 1911, á las 5 p. m., en el Escritorio de los señores MOSS & Cía., Cangallo, 824, Buenos Aires, los escribanos señores Magan y López procederán á la apertura de la lata y á contar el dinero, en presencia de los interesados que quieran asistir al acto, é inmediatamente se practicará el escrutinio y se entregarán los premios á los agraciados.

FORMULARIO PARA LAS CONTESTACIONES:

La cantidad de dinero encerrada en la lata de 1 libra de TE LIPTON

es de . . . .

Dirección . . . . Firma . . . .

TEATROS





M. Albert Carré, director de la Opera Cómica de París, que dirigirá también la compañía formada por algunos artistas del teatro parisién, que debutará mañana en la Opera

El movimiento teatral ha modificado esta semana el cuadro de los espectáculos líricos.

Ha desaparecido de él la ópera italiana del Coliseo y entra á completarlo en la Opera la lírica francesa, dirigida por M. Albert Carré, cuyo debut está anunciado para mañana con "La reine Fiamette" de Javier Leroux.

La temporada del Coliseo se clausuró el martes con la misma ópera con que se inició "Aida".

Esa temporada suscitó espectativas simpáticas á que desgraciadamente no respondió sino en tal cual caso singular. La liquidación de méritos ante el conjunto de la acción desarrollada arroja un fuerte saldo en contra de la empresa y un fuerte crédito incobrable á favor de los que fueron abonados.

Es decir: salvo que éstos, como le sucedía al público muchedumbre de las veladas y "matinées" mascagnianas, no se den por perfectamente cobrados con haber gozado la presencia del autor de "Cavalleria" ante el atril de la orquesta, aun cuando desde ese atril dirigiera espectáculos como "El Trovador", "Cavalleria" y "Boheme", que estuvieron muy lejos de responder, no ya á la fama, no ya al respeto propio del maestro Pietro Mascagni, sino al respeto propio de cualquier director de orquesta.

En una serie de 39 funciones, el Coliseo ha servido á sus abonados y al público 10 óperas, contando como dos las recíprocamente complementarias "Cavalleria" y "Pagliacci", que no pueden andar solas y caen siempre juntas, como San Felipe y Santiago en el calendario.

Entre estas óperas se cuentan cinco "Aidas", ocho "Iris" y ocho "Isabeau". Y las "Bohemes" y las "Iris" y tal cual "Cavalleria" se han presentado á menudo con repartos accidentales, sustituyendo artistas "ad libitum" sin mayores miramientos. En fin: una cosa poco seria y poco variada, con elementos de interpretación muy inferiores, pues ex-



Artistas de la compañía lírica francesa — Mme. Marguerite Carré primera cantante, en «La reine Flammette»



Mlle. Rose Heilbronier, primera cantante, en «Griselides»



Mlle. Mathieu-Lutz, cantante ligera, en «La flute enchantée»



Mlle. Christine Kerf, primera bailarina



Tenor León Beyle





Teresa Mariani

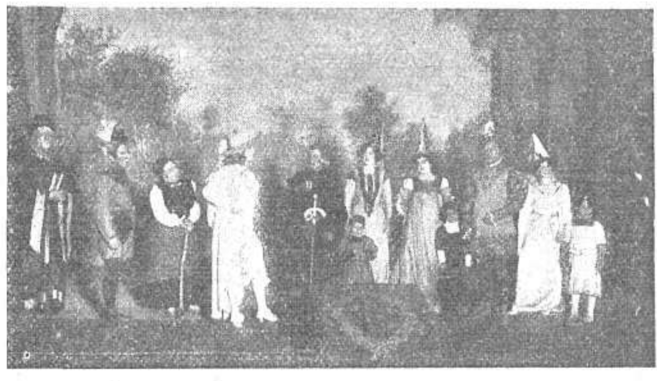


Oreste Calabresi

Primeras figuras de la compañía de comedia italiana que actuará en el San Martín

TEATROS

cepto la señorita Farneti, soprano que ha destacado su personalidad con acentuadísima y fina línea artística, la señora Horkowska, que, por ser buena cantante, casi no ha cantado, y el bajo señor Mansueto, los demás artistas ó no tenían valor propio apreciable, ó, como sucede con algunos, no han podido, por la indigencia del repertorio, manifestarlo.



Buenos Aires. — Inauguración del «Teatro de los niños». Una escena de la comedia de Benavente, «El príncipe que todo lo aprendió en los libros»



La señora Ana Ferri, leyendo los versos «A Margarita», de Rubén Darío

A cambio de todo esto, durante esa temporada ha habido tres grandes notas: la función inaugural, en que se presentó Mascagni al público argentino; el estreno de "Isabeau" y la noche de "Cavalleria", sino por la calidad artística del espectáculo, sí por la significación que á él aportó el público.

— El viaje, la presencia y el debut de la compañía formada por artistas de la Opera Cómica de París en Buenos Aires, han sido motivo de comentarios, informaciones, contra informaciones, telegramas y hasta casi interpelaciones que realmente han hecho una atmósfera de singular importancia á esa iniciativa de presentar á nuestro público y ensayar en nuestro mercado artístico una forma típica y perfeccionada del arte lírico francés.

Ahora ya está aquí la famosa "troupe", y habrá llegado el momento de calificar lo que esa tan comentada excursión l'Opéra Comique á los lejanos países de la América casi salvaje signifique artísticamente.

Naturalmente que, como desde un principio lo afirmamos, rectificando anuncios de "réclame" inútilmente excesivos, no se ha trasladado á Buenos Aires la sala Favart en masa, muy al contrario, sigue actuando en París la mayor parte de la compañía, con su orquesta, decoraciones, etc.; por lo demás, habiera sido absurdo traerse todos los cuadros del elenco permanente, para una temporada accidental en que muchos de los numerosos artistas no tendrán ni ocasión ni tiempo de actuar. Por eso decimos que eran excesivamente inútiles los anuncios en que tal cosa se afirmaba.

Ha venido un cuadro, combinado en recíproca correspondencia con el repertorio á presentarse, y esto, el resulta, ya es bastante para dar una bonita nota artística, aunque, probablemente, sin tantas proyecciones trascendentales como nuestro simpático "snobismo" se ha complacido en atribuir á la venida de esa compañía de cantantes.

— La inauguración del "Teatro de los niños", serie de espectáculos destinados á la infancia, ha sido otro de los acontecimientos de entidad singular.

Iniciativa simpática, no tuvo, sin embargo, todo el éxito que era de deseársele.

Nuestra infancia es quizás muy poco infantil y nuestras costumbres son quizás poco propicias á esas formas de espiritualidad ingenua y plácida.

No obstante, es sin duda el caso de perseverar.

— El San Martín se prepara á iniciar su tradicional temporada de comedia italiana, los que se realizará este año con la compañía Mariani-Calabresi la cual se encontrará entre nosotros á mediados del próximo mes.

Carmelo está ya en campaña para conseguir que la lista del abono que se ha abierto, alcance el éxito acostumbrado, precursor de las veladas invernales, brillantemente concurridas, que siempre ofrece el teatro de la calle Esmeralda.



El actor Villagómez, leyendo una poesía de Marquina

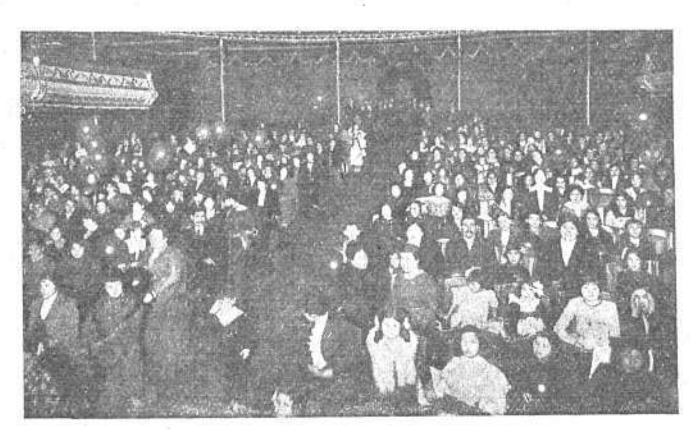
Según los informes que se anticipan, nuestra antigua conocida la Mariani viene esta vez muy bien acompañada y en cuanto á repertorio ha agregado al ya conocido las obras italianas y francesas que han tenido éxito últimamente.

— Por los demás teatros pocas novedades se anuncian en estos días.

Tendremos alguna quietud hasta que vengan los cambios de compañías: por el lado de la opereta se nos anuncia la próxima invasión de dos "troupes", la de Lahoz, que se instalará en la Comedia, y la de la Gattini, que vendrá al Coliseo. En cambio, desaparecerá la de Maresca, con lo cual el público no saldrá ganando precisamente.

La compañía de Maresca en sus últimas funciones se ha dedicado á variar el cartel constantemente. En los últimos estrenos, en los cuales la compañía puso todo el cuidado de costumbre, tuvo oportunidad para conquistarse definitivamente el favor del público el notable actor cómico Orsini.

— Entre el crecido número de concertistas que los conservatorios lanzan anualmente, sin que la calidad esté en proporción con la cantidad, suelen aparecer algunos ejecutantes de apreciables condiciones. En esta lista no muy extensa, puede incluirse el nombre de la violinista Josefina Trogliero.



Aspecto de la sala



La joven violinista argentina señorita Josefina Trogliero, muy aplaudida en el concierto que dió el 14 del actual

La compañía del Nacional (Norte).—Reprise de "Las de Barranco"



María Gámez, primera actriz. (Carmen en «Las de Barranco»)



Ada Cornaro (Doña María)



Alcira Ghio (Pepa)



Guillermo Battaglia (director artístico)

Todas las tentativas que durante mucho tiempo se habían hecho para imponer una compañía teatral fuera del radio que la costumbre había establecido, se vieron coronadas por el fracaso, hasta que la empresa Giovanetti y Cía., llevó al teatro Nacional de la calle Santa Fe y Callao la compañía de Guillermo Battaglia. De esto hace dos años y medio, y en este tiempo aquel teatro, bajo la competente gerencia del autor dramático don Julio C. Traversa, ha seguido una marcha altamente satisfactoria, logrando interesar con sus espectáculos, siempre cultos, á las familias del aristocrático barrio del norte.



José Brieba (Rocamora)



Livia Zapata (Manuela)



Eliseo Gutiérrez (Linares)

Celia Podestá (Petrona)

La compañía que dirige Battaglia, el notable actor argentino, y en la que figura la inteligente actriz María Gámez, se compone de buenos artistas, á cuya labor, el trabajo en común durante tanto tiempo ha dado esa homogeneidad tan necesaria para los éxitos artísticos que pocas compañías logran alcanzar. Un factor decisivo del éxito ha sido la incorporación de la genial artista Jacinta Pezzana como directora artística de la compañía.



Francisco Aranaz (Morales)





Rosa Susani (Doña Rosario)



Adolfo H. Fuentes (Barroso)



Federico López (Pérez)

Durante el tiempo que ha estado actuando la compañía Battaglia en el Nacional Norte, ha estrenado gran cantidad de obras nacionales y extranjeras, distinguiéndose siempre por la forma irreprochable en que han sido puestas en escena.

Ahora anuncia para esta noche una "reprise" altamente interesante, la conocida comedia de Laferrère, "Las de Barranco", que tantas veces se ha representado en distintos teatros, pero no siempre como fuera debido. Precisamente teniendo esto en cuenta, Battaglia ha puesto especial empeño en que la obra salga en las mejores condiciones posibles.

Se ha ensayado cuidadosamente la obra y se han mandado pintar decoraciones nuevas por hábiles escenógrafos.

Los retratos que reproducimos son los de los intérpretes que tendrá la comedia de Laferrère, entre los cuales figuran algunos artistas que la estrenaron.

Después de esta "reprise", con la cual la compañía seguramente tendrá para rato, vendrán varios estrenos, entre otros el "Apres moi", de Bernstein, la comedia que tanto ruido ocasionó en París, "Niobe", "Papa Eccellenza" y "Frou-Frou".

Entre las obras nacionales que se darán también figuran "Los tiranos", de Martínez Cuitiño; "Locos de verano", "Patria" y una obra de un autor nacional que ha pedido reserva de su nombre.

Con todo esto, la compañía de Battaglia tiene para seguir inconmovible, como hasta hoy, en el Nacional Norte, á cuyo escenario ha dado singular prestigio, y corresponde aquí hacer un elogio de la empresa Giovanetti y Cía., que ha demostrado tan buen tino en la marcha de este teatro, logrando hermanar los intereses comerciales con los artísticos, que siempre han sido respetados, como ha podido observarlo el público.

Palacio Novedades. — Los últimos debuts

El artista chino Wong Chow, que ha debutado con éxito en el Palacio Novedades, en una de sus difíciles pruebas

La empresa del Palacio Novedades ha contratado un número verdaderamente sensacional: nos referimos al artista chino Wong Chow, especialmente traído desde el Celeste Imperio para que trabaje una corta temporada en esta aristocrática sala, que continúa siendo el punto obligado de reunión de nuestras familias distinguidas. Este artista realiza trabajos sorprendentes, utilizando la trenza tradicional de la raza amarilla con la cual sostiene dos hombres. Aparte de esto, realiza curiosos ejercicios y juegos malabares que llaman con justicia la atención del público. Para en breve realizará una prueba emocionante, llamada el "Salto de la muerte".



El ventrílocuo Balder, que actúa en el mismo salón



Balder con uno de sus muñecos

Como complemento de este número, la empresa ha contratado al ventrílocuo Balder, artista este que por sus trabajos ha logrado un éxito extraordinario. El número de los muñecos, y en el que el pensionista Cleto proporciona ratos sumamente agradables á las familias es muy aplaudido. Este artista dará una sección extraordinaria todas las noches á las 10.30 con programa variado.

La Murga Valenciana que actúa en el salón Bijou de la planta baja, ha cambiado totalmente su repertorio de couplets y otras excentricidades que gustan á las familias y al público.

En cuanto á las reuniones que viene celebrando el Skating Club, debemos decir que el amplio salón de patinaje, á pesar de todas sus comodidades está resultando pequeño para contener á las familias que diariamente solicitan invitaciones.


BATONES
Y
MATINÉS
PRECIOS MUY REBAJADOS
1. BATÓN, modelo muy práctico, de franeleta de algodón y asargados, dibujos de novedad y colores garantidos firmes. . . . . $ 5.25
2. BATÓN confeccionado en bombasí fino, colores lavables y de buen gusto. . . . . . . $ 4.75
3. Elegante BATÓN confeccionado en franela de algodón, de colores lisos y de fantasía, clase muy buena. . . . . $ 6.25
4. BATÓN confeccionado, buen bombasí asargado, de dibujos modernos y variados, colores firmes. . . . . $ 3.50
5. MATINÉ de lana, punto tricot, con cuello y manga Richelieu, guarnecido con galones y cinta de seda liberty. . . . . $ 23.50
6. MATINÉ de lana, punto tricot, cuello marinera guarnecido con galón y cinta de seda liberty en blanco, blanco y rosa y blanco y cielo. á pesos. 16.50
7. MATINÉ de lana, punto tricot, guarnecido con galón y cuello de moda, colores rosa y blanco, blanco y azul y todo blanco. . . . . $ 10.80
OCASIONES
MATINÉ de bombasí, muy buena clase, en colores muy bonitos, forma de novedad. $ 2.40
VESTIDOS para niñas, de 4 á 10 años, confeccionados en bombasí, de colores claros y galones bordados. . . . . $ 3.90
ENAGUAS de franela de algodón, festoneadas, colores rosa, celeste y blancas. . . $ 3.50
Las mismas, en bombasí, colores lisos, varias clases. . . . . $ 2.—
CALZONES de franela de algodón, colores rosa celeste y crema, á $ 1.90 y. . . . . . $ 1.60
TIENDA SAN JUAN
ALSINA Y PIEDRAS

Scala

Sigue representándose con éxito en el teatro Scala la opereta "Chantaiclerette".

La compañía que dirige el señor Rafael Beretta desempeña la obra con excelente propiedad.

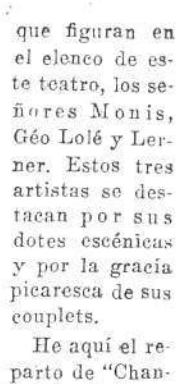
Las artistas Perret, Chevallier, Martens y Delyeres, principales intérpretes, dan á sus respectivos papeles un relieve digno de aplauso.

Merece señalarse especialmente el lujo del vestuario y la suntuosidad de la mise en scene.

"Chantaiclerette", dado el interés que ha despertado en el público ha de permanecer por muchos días en el cartel de la Scala. En la presente página publicamos el retrato del señor Rafael Beretta, hábil é inteligente director de la compañía.

La artista Suzanne Chevallier, del teatro Scala

Merecen un párrafo á parte los tres cómicos



que figuran en el elenco de este teatro, los señores Monis, Géo Lolé y Lerner. Estos tres artistas se destacan por sus dotes escénicas y por la gracia picaresca de sus couplets.

He aquí el reparto de "Chantaiclerette".

Chanteclair, Mary Perret; Chanteclairette, Suzanne Chevallier; La grue, Charlotte Marters; La faisana, Luce Delyeres; Le chapon, señor Monis; M. Kane, Geo Lolé; M. Dinde, Lerner, etc.

Todas las noches, antes de la opereta, el programa ofrece números sueltos muy interesantes.

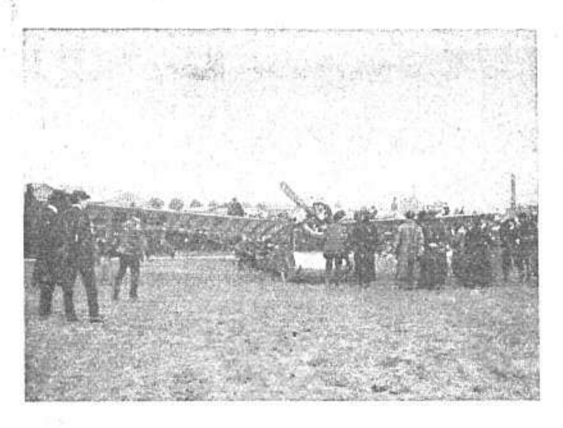


Graciela Vatera



El señor Rafael Beretta, director de la compañía que actúa en el mismo teatro

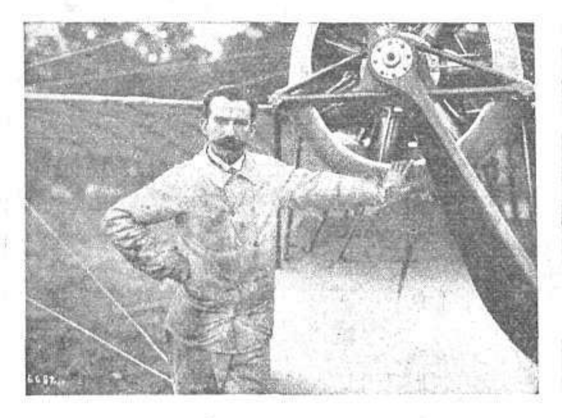
De Francia. — El raid de aviación París-Madrid



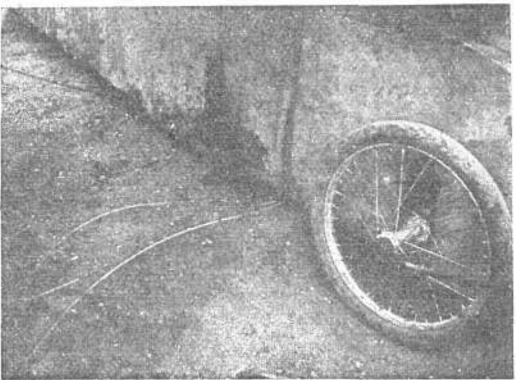
El monoplano de Train, antes de la partida



M. Monis, presidente del consejo, y M. Bertheaux, ministro de la guerra, presenciando, en compañía del general Maunoury y de Blériot, el vuelo de uno de los competidores, minutos antes de la catástrofe

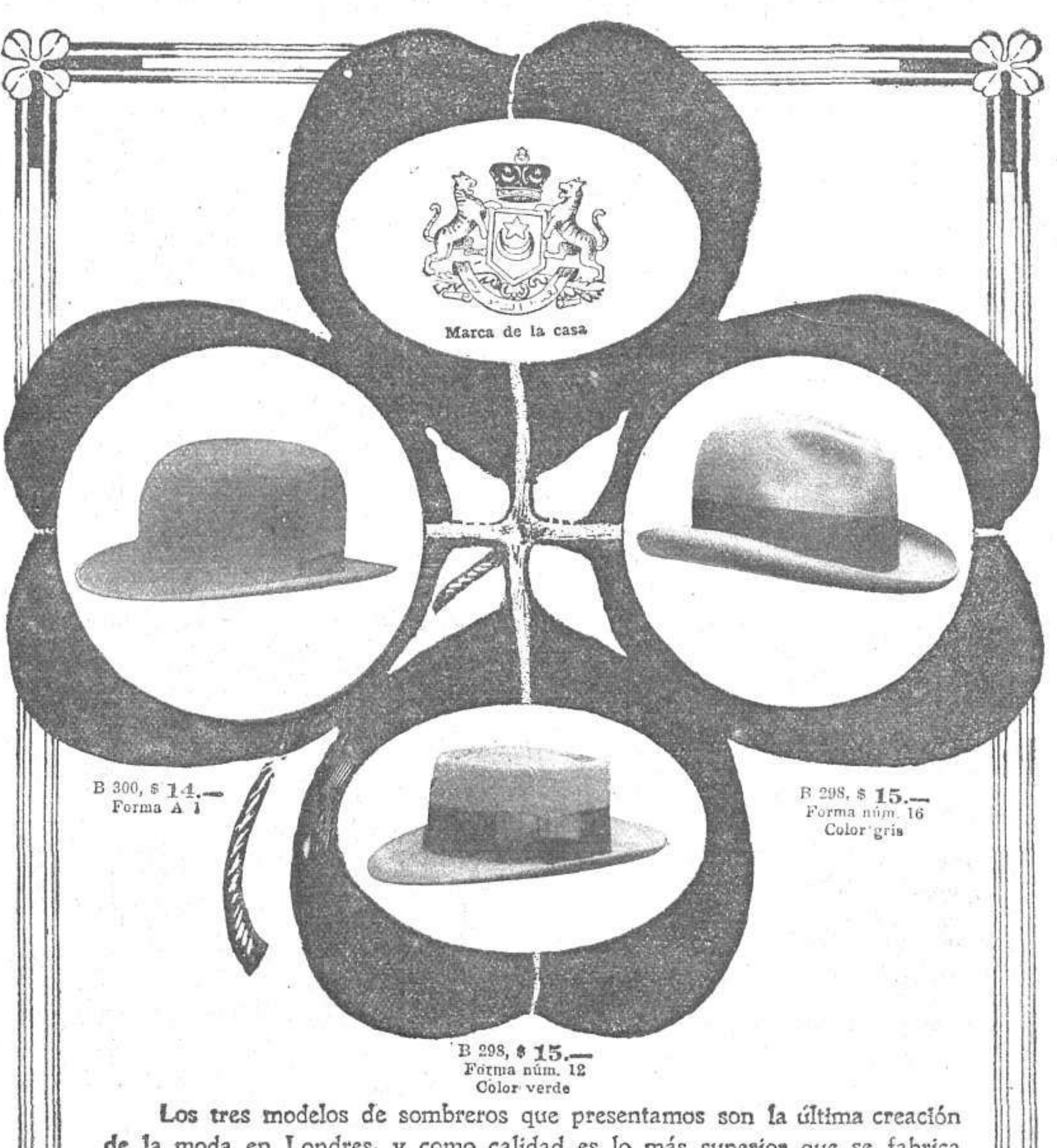


El aviador Train, autor involuntario del accidente



Las manchas de sangre en el monoplano de Train

El momento de la caída del monoplano de Train sobre el grupo de personalidades que se encontraban en la pista



Los tres modelos de sombreros que presentamos son la última creación de la moda en Londres, y como calidad es lo más superior que se fabrica en Inglaterra, empleando solamente el pelo de castor, por ser el de mejor resultado.

Ofrecemos también un vasto surtido de sombreros blandos de nutria, marca **"STETSON"**

La casa cuenta además con un variado surtido de gorras y sombreros de géneros en colores fantasía.

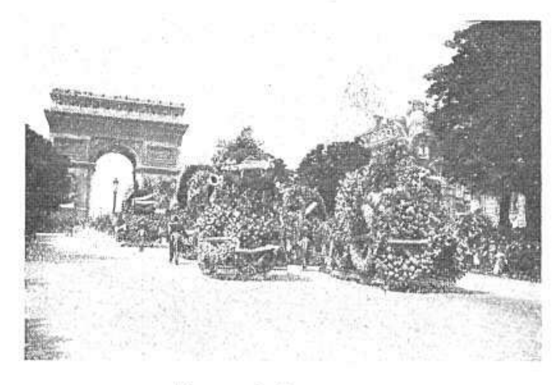
Se atienden directamente pedidos de la campaña, indicando el número que va al pie de cada artículo.

JAMES SMART

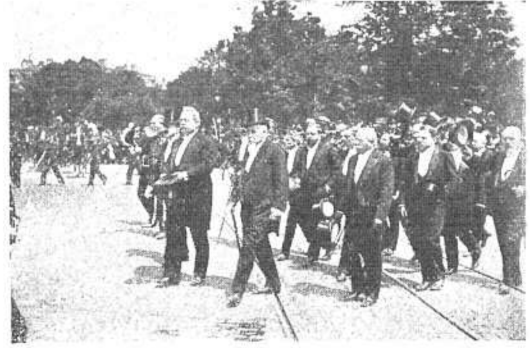
IMPORTADORES

Florida esq. B. Mitre **Buenos Aires**

De Francia. — Exequias de M. Bertheaux



El carro de las coronas



El cuerpo diplomático



Los agregados militares extranjeros



El cortejo pasando frente á la cámara de diputados



Cinema-Esmeralda
Las novedades cinematográficas





Escena de «Otoño del Corazón», película que se estrenará esta noche en el Cinema-Esmeralda

Otro éxito al haber del Esmeralda. Ayer se estrenó una cinta que llamó poderosamente la atención del distinguido público que llenaba ese local.

"La reina de Ninive" es el título de esa cinta que seguramente permanecerá mucho tiempo en el cartel, pues su éxito la noche del estreno ha sido extraordinario.

Rara vez se han visto escenas de tanta riqueza, vestuarios de tanto lujo, verdad histórica tratada con tanto rigor y exactitud.

La principal intérprete de esa obra es la señorita Robini, que, además de ser una hermosísima mujer, interpreta el papel de "Reina de Ninive" con verdadero y sincero sentimiento, dejando á los espectadores impregnados de una suave y dulce sensación de arte puro que tarda mucho en borrarse...

Desde el punto de vista artístico, "La Reina de Ninive", es una película digna de los mayores elogios.

En el programa de esta noche figuran varios estrenos de importancia.

Uno de ellos es el drama "Otoño del corazón", cinta que ha sido hábilmente confeccionada.

Han interpretado el drama un número crecido de artistas reputados en los principales teatros de Europa.

"El Estandarte" es otra de las novedades que ofrece esta noche el Cinema-Esmeralda.

Para la entrante semana la empresa tiene preparados programas excepcionales, sobre los cuales hablaremos oportunamente.



«La Reina de Ninive», que se estrenó anoche



Cuadro de «El Estandarte», otra de las novedades que ofrece el programa de hoy

Baste decir que el Cine-Esmeralda es hoy por hoy el salón predilecto del público. Todas las noches su sala se ve ocupada por una concurrencia distinguida. Como los espectáculos que ofrece son altamente novedosos, instructivos y morales, las familias se congregan allí para pasar un rato de solaz y agradable esparcimiento.

En la presente página damos algunas ilustraciones de las cintas que se estrenarán esta noche.

La Elegancia y la Moda



Como ya lo saben nuestras lectoras, todas las grandes casas de París acostumbran exhibir las últimas creaciones en las carreras. Este año hay muy pocas novedades.

La más linda es el vestido "Marie Antoinette" de taffetas muy liviano. La pollera está ligeramente fruncida en la cintura y el corpiño desaparece bajo un hermoso "fichú" de tul bordado atado detrás con puntas muy largas que forman cinturón. Este vestido queda muy lindo en taffetas negro con el "fichú" blanco. La mezcla del blanco con negro está siempre en boga; no se ve otra cosa en los sombreros y en los vestidos; no hay nada más lindo ni más distinguido.

Los vestidos de sastre de taffetas azul ó negro adornados con flecos abajos se usan mucho. Se hacen también de taffetas de colores vivos ó tornasoles pero eso nos parece una fantasía que se puede permitir solamente una señora que tenga una buena cantidad de vestidos.

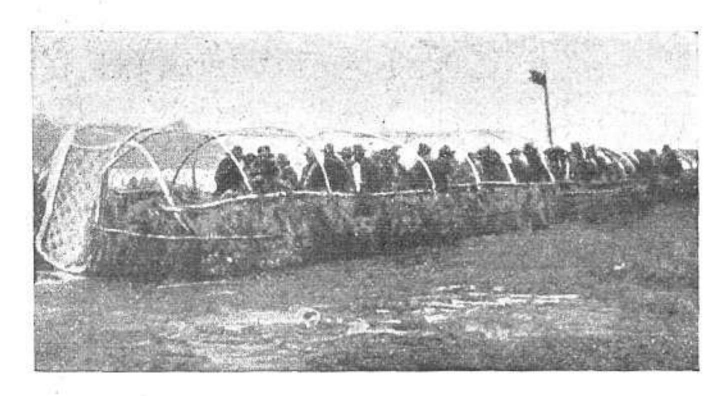
Los géneros más nuevos son la sarga de seda azul ó negra y los géneros con un lado de color obscuro y otro de color vivo. No recomendamos ni uno ni otro. El primero no es nada durable: á los quince días el género está todo gastado y el vestido desformado. El segundo es muy caro: de 15 á 20 pesos el metro; se puede obtener el mismo efecto á mitad de precio usando con gusto un género negro ó azul con un forro apropiado.

Como lo habíamos dicho hace mucho tiempo, los boleros se usan de nuevo. Aquí damos un lindo modelo que fué muy admirado en las carreras de Auteuil. Consiste de un vestido de puntilla cubierto con una túnica de velo de seda rayado, blanco y cereza; un pequeño bolero de taffetas cereza bordado de soutache da una nota original á este vestido elegantísimo.

El otro vestido es de paño de seda "pan quemado" con una ancha banda bordada en tonos diferentes de bronce y oro viejo; el saco muy corto es de una forma nueva, abierto en el costado.


VINO CORDERO
GENUINO
Especial para:
Banquetes, Bautizos, Casamientos, Señoras, Niños, Enfermos y Convalecientes
PIDASE EN TODOS LOS ALMACENES Y CONFITERIAS
VINO GENUINO
REPUBLICA ARGENTINA
VINO CORDERO
NATURAL
CORDERO
Nº 1
EXPOSICION NACIONAL EN CORDOBA
COMISION DIRECTIVA
FRANCISCO CORDERO
MEDALLA DE ORO PRIMER PREMIO EN LA EXPOSICION NACIONAL EN CORDOBA 1871
LIBERTAD Y PROGRESO
AÑO MDCCC
EXPOSICION CONTINENTAL EN BUENOS AIRES
PRIMER PREMIO
MEDALLA de ORO
11 PREMIOS POR ESCELENCIA DE CALIDAD
ANALIZADO POR LA OFICINA QUIMICA MUNICIPAL
APTO PARA LA ALIMENTACION

Los curanderos chippewas



Los enfermos de la tribu reunidos en el interior del cercado donde se practica «el mide»

Los indios chippewas profesan una especie de religión curativa que ellos llaman ''Mide'', lo cual significa ''Medicina grande''. Enseña esta religión que la longevidad coincide con la bondad, y que las malas acciones reaccionan inevitablemente contra el que las comete. Su principal aspiración parece ser la conservación de la salud y el goce de una larga vida, y para obtener este resultado forma la música una parte esencial de los elementos á ello conducentes. La organización que asume y desarrolla las prácticas religiosas, extensamente empleadas en el tratamiento de las enfermedades, recibe el nombre de ''Midewiwin'', ó sea ''Sociedad de la Medicina grande''. El emblema de esta religión es una conchita blanca (migis), que se dice ''aparece en la superficie del agua cuando la acción de un ''manidó'' (espíritu) produce la ebullición de aquélla''.

En un artículo publicado, respecto á este asunto, por la Oficina de Etnología Americana, se afirma que el arte de curar del ''Mide'' es enteramente distinto del practicado por los doctores ordinarios de la tribu india, aunque este doctor pueda ser también individuo de la sociedad de la medicina grande.

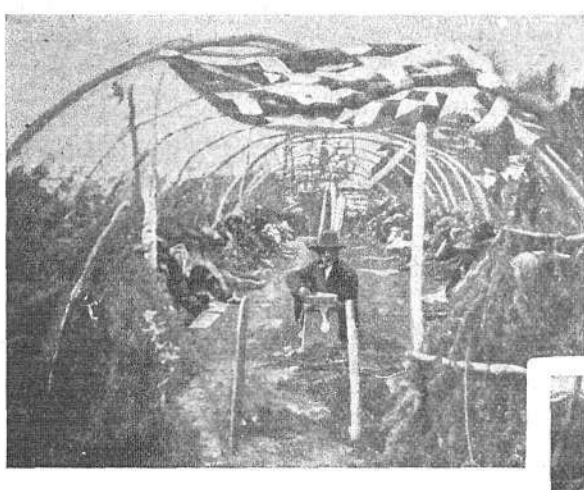
Supónese que el poder del ''Mide'' se ejerce mediante una combinación de música y de medicamentos. Por lo que mira al uso de estos últimos, cabe decir que cada individuo de la sociedad lleva en su alforja de ''Mide'' muchas hierbas y otras substancias, que se supone poseen virtudes curativas, además de las conchas antes mencionadas (migis). Cuando se trata de curar á un enfermo, el doctor mezcla y vende la medicina, después de entonar un canto que se supone infunde á aquélla el poder de su beneficiosa eficacia. Esta combinación de música vocal y farmacia es indispensable para la obra del encanto. Si es posible, el medicamento debe ser puesto en contacto con la persona en quien ha de influir, ó con alguno de sus objetos de uso, ó bien con alguna diminuta efigie del mismo, tallada en madera.

Expliquemos



Médico con su ayudante curando á un enfermo

Los curanderos chippewas



Un profesor de la tribu asistiendo á los enfermos en el interior del cercado

ahora el arte de curar de un "doctor" regular, y digamos desde ahora que los chippewas designan con la misma palabra "Djá sakid" á los referidos doctores y á los truhanes, puesto que, á su juicio, "ambos son directas demostraciones del sobrenatural poder recibido y mantenido por medio de los sueños y éxtasis". A parte de esto, los medios concretos para curar las enfermedades son escasos y los indios tienden á la superstición.

Cuando es llamado el doctor, lo primero que hace es echarse á cantar y agitar los sonajeros, según costumbre. El médico pasa luego sus manos sobre el cuerpo del paciente y aparentemente traga algunos huesos, aunque en realidad se los saca luego de la boca. Estos huesos tienen unos seis centímetros de largo por uno de grueso. El enfermo se echa á lo largo durante la visita y el doctor se arrodilla á su lado, con el sonajero en la diestra mano, y en la siniestra una taza de agua en la que se hallan los huesos que debe "tragar". Abre la boca, saca del agua uno de los huesos y lo coloca sobre la lengua, "tragándolo" prontamente. Agita el sonajero y traga otro hueso, y así durante cuatro ó cinco veces, suponiéndose que al lado del doctor hay un espíritu que se apodera de los dichos huesos.

El doctor entonces se golpea el pecho con el sonajero y, apoyándose contra el enfermo, frota su espalda con aquel, entre los hombros. Esto supone que capacita al doctor para localizar la enfermedad en su paciente.

Si el paciente se cura, su fe se fortalece; y si fallece, los allegados atribuyen la muerte á la superioridad de potencia de los espíritus malignos sobre los poderes sobrenaturales del doctor.

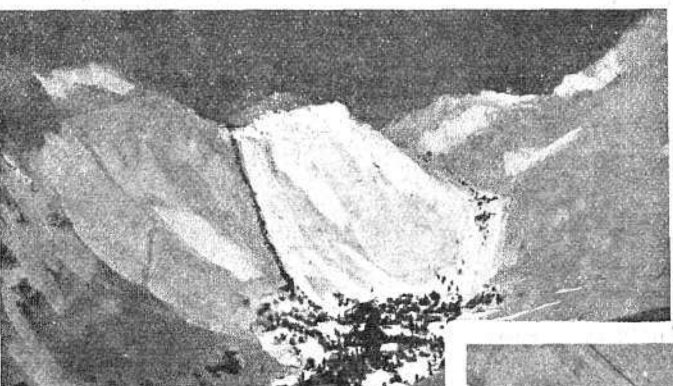


El cadáver del cacique Niganibines y á sus pies el maestro de ceremonias



De venta en todas las Droguerías y Farmacias

El Klondyke de ayer y el de hoy



El paso de Chilkoot, en 1898

Si bien el nombre de Klondyke es hoy familiar á casi todo el mundo, son muchos los que ignoran lo que es y dónde se encuentra.

Oficialmente Klondyke designa simplemente un río canadiense que, viniendo de las Montañas Rocallosas, se arroja en el Yukon, unas 1.500 millas antes de desembocar éste en el mar de Bering.

El nombre de Klondyke designa popularmente el país del oro. Su capital es Dawson y el territorio lleva el nombre de Yukon.

No se sabe á punto fijo quien descubrió el oro del Klondyke: la versión más corriente dice que fué Jorge Wáshington Carmack, á orillas del "Bonanza Creek".

En la primavera de 1899, los buscadores de oro se precipitaron allí desde todos los puntos del globo. Tras infinitos trabajos se llegaba á Dawson y el oro se hallaba sin grandes dificultades.

Hoy el contraste es enorme: el viaje se hace en vapores con todo



La última etapa para llegar á la cumbre



CARUSO



Las famosas
MAQUINAS
PARLANTES
y los DISCOS

VICTOR

le proporcionarán la alegría en el hogar

No existe, no puede existir la tristeza ni el aburrimiento en donde hay una máquina parlante VICTOR con un buen surtido de discos VICTOR



Srta MELBA



Difícilmente encontrará una diversión mejor para su señora y sus hijos con tan poco dinero. Pero TENGA CUIDADO AL EFECTUAR LA COMPRA y EXIJA SIEMPRE en las máquinas parlantes y en los discos VICTOR la marca



TITTA RUFFO



LOS MAS PERFECCIONADOS QUE EXISTEN

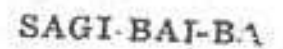


Casa Lepage de Max Glücksmann

Av. DE MAYO, 638 · VICTORIA 637
y BOLÍVAR, 375 · BUENOS AIRES
Rosario: Córdoba, 860 al 864. —

GRATIS SE REMITE CATÁLOGO ILUSTRADO





El Klondyke de ayer y el de hoy



La frontera en la cima del paso de Chilkoot

el confort moderno y que hacen la carrera entre Seattle ó Vancouver y Skagway. Skagway es hoy un puerto á la moderna, con hermosos muelles, calles pavimentadas, hoteles, almacenes y una estación.

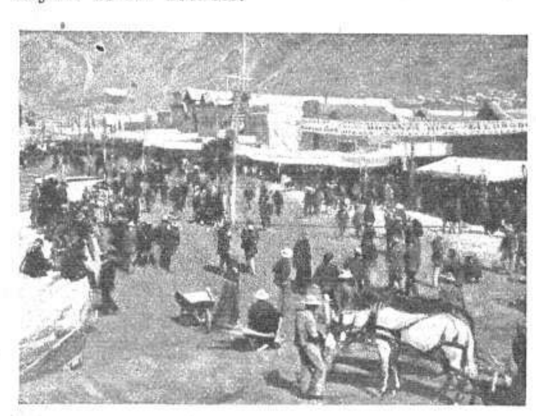
Dichos vapores están magníficamente equipados, con luz eléctrica, baños calientes y fríos, mesa bien provista, salones espaciosos y hasta telégrafo sin hilos y emplean solamente dos días en hacer las 500 millas hasta Dawson: en el regreso, á causa de ir contra la corriente, es doble el tiempo empleado.

Gracias á la inteligencia y al espíritu económico de las gentes que poco á poco han ido llegando á primar en Dawson, y gracias asimismo á la prudente administración del gobierno del Canadá, aquel pueblo ha conseguido transformarse en lo que es actualmente.

El gobierno puso fuertes impuestos á la producción del buscado metal, pero este dinero se emplea en el mantenimiento del orden, en la apertura de vías de comunicación, en mejoras de orden urbano y en la instalación de telégrafos.

El mayor contraste entre el ayer y el hoy de aquel país, se encuentra en la forma de extraer el oro. Antes los procedimientso eran de lo más primitivo: para fundir el hielo y llegar á la arena se empleaba el agua caliente, el vapor ó la fuerza solar.

Los gastos eran elevados y la prosperidad no dejaba de ser notable.



Una plaza de Dawson, en 1898





CASA MATRIZ
CALLE CANGALLO, 645

Sección adornos para Fiestas y casamientos

ANEXO
CALLE CANGALLO, 858

El Klondyke de ayer y el de hoy



Buque de pasajeros en el río Yucosa

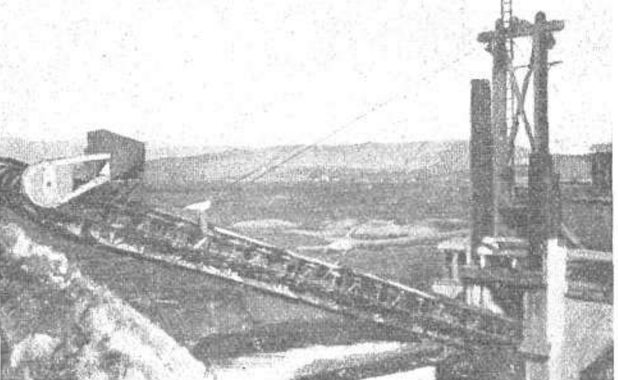
He aquí la producción de oro en algunos años:

1896.	300.000	dólares
1897.	2.500.000	„
1898.	10.000.000	„
1899.	16.000.000	„
1900.	22.275.000	„
1901.	18.000.000	„
1902.	12.250.000	„
1905.	7.162.438	„
1907.	2.896.173	„

Eso era en la época del rendimiento fácil y su fin.

Más tarde, los capitalistas se dijeron que, con los medios rudimentarios empleados, la tierra no había dado todo el oro que encerraba. Poco á poco fueron adquiriendo las concesiones abandonadas, los terrenos que nadie explotaba; y se calcula que se emplearon en ese negocio más de 20 millones de dólares antes de comenzar á extraer una sola pepita de oro.

Había que disponer de agua en abundancia antes de comenzar las operaciones; á este efecto se tomaron las de un río y se las condujo al punto deseado á través de las montañas por una tubería de



Las grandes dragas modernas trabajando

El Klondyke de ayer y el de hoy


En el trabajo

más de setenta millas primero, y, finalmente, por un gran puente echado sobre el río Klondyke.

Cerca de este mismo río, se aprovecharon también las aguas de otro, para hacer una de las más poderosas usinas de electricidad, que es la que provee de fuerza y luz á toda la región.

Inmensas dragas arañan el suelo hasta el lecho de roca, y patrullas de hombres le van ablandando antes.


Sorprendidos por el objetivo

El Klondyke ha vuelto á producir. Desde los primeros trabajos con el nuevo sistema, la producción de oro fué en aumento y, en el segundo año, había aumentado en un millón de dólares.

En cuanto á la capital, Dawson, está completamente transformada: hoy cuenta con un consejo legislativo, una casa de gobierno, muchas escuelas gratuitas, iglesias, hospitales, una biblioteca y gran número de edificios construídos con piedra, cemento y ladrillo.

Ya no sólo del oro se habla en el Klondyke; se encuentran allí otras grandes fuentes de riqueza, como son: los bosques, las pieles, el carbón, el cobre y las explotaciones agrícolas. Los habitantes se muestran con razón orgullosos de la ciudad que han sabido formar, tan limpia y tan sana.

TODA LA MUSICA DE TODO EL
Mundo está á la disposición del dueño de un



Grafófono
COLUMBIA

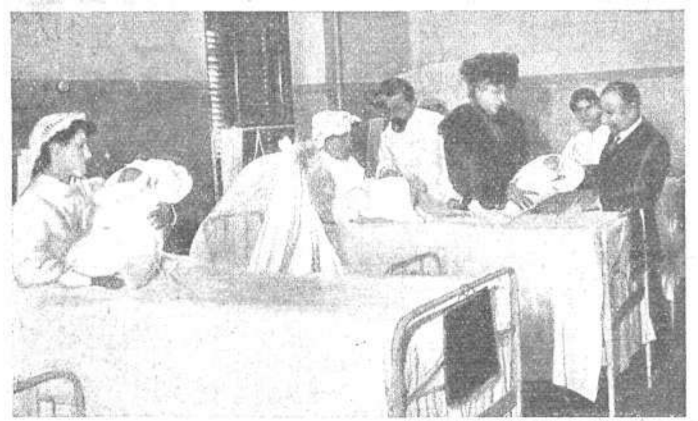
El extenso repertorio de discos COLUMBIA contiene selección ejecutada por los más afamados artistas de OPERAS, ZARZUELAS, cantos populares, canzonetas, música de baile, etc., etc., y el más completo repertorio CRIOLLO conocido hasta hoy. GRANDES NOVEDADES recién recibidas

Único agente de los premiados
GRAFOFONOS COLUMBIA y discos FONOTIPIA
COLUMBIA y ODEON

JOSÉ TAGINI

PERÚ ESQ. AVEN. DE MAYO

Un asilo para madres pobres



La duquesa Ida Visconti de Modrone y los médicos, visitando los recién nacidos

El problema de la asistencia á la maternidad legítima y falta de los indispensables recursos ha encontrado su solución en Milán, por obra y gracia de la genial y benéfica iniciativa del profesor y senador Mangiagalli, á cuyo llamamiento respondieron generosamente muchos bienhechores.

Esta institución, que ha sido bautizada con el nombre de "Asilo Regina Elena", ha venido á llenar una gran laguna en la beneficencia, ofreciendo ayuda á las madres pobres, á quienes no se daba refugio en otros institutos por el sólo hecho de ser esposas legítimas.

Un dulce sentimiento de paz y de bienestar se apodera en seguida de cuantos visitan la hermosa fundación. No se encuentran allí con las tristes é interminables galerías llenas de camas, ni con el lastimoso espectáculo de esa tristeza común á todos los hospitales; allí encanta y sorprende un espectáculo de quietud, de reposo, de calma. Aquella "villa" aparece completamente rodeada de jardines, llena de sol, y el aire alegra todas las cámaras, salas y corredores.

Allí la maternidad se ve acariciada, socorrida con sentimiento de vivo amor; allí la madre se prepara, en la calma y la serenidad, para el ansiado momento; y allí, en una palabra, se relegan al olvido las penas, las fatigas y las inquietudes de la existencia, para que las asiladas solamente recuerden que son madres, ó que están próximas á dar á luz una nueva criatura que debe ser fuerte y sana.

No pudo darse al asilo un nombre más apropiado; es todo un programa.



Interior del asilo «Regina Elena»

Un asilo para madres pobres



Uno de los corredores del asilo

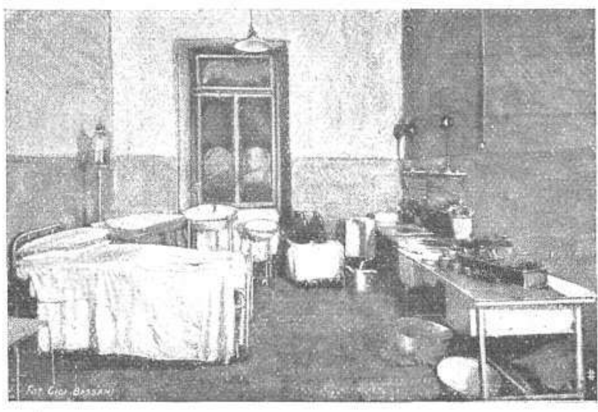
Y el programa han sabido comprenderlo admirablemente y desarrollarlo las señoras que componen el comité del patronato, á cuyo frente se encuentra la duquesa Visconti di Modrone. Con un celo admirable, con sentimientos de verdadera caridad se prodigan en favor y servicio de las pobres asiladas. Consejos, socorros morales y materiales, nada falta á esas madres, ni á sus familias; y aún, cuando las madres han salido, sus protectoras van á visitarlas y á proveerlas de ajuares y de socorros pecuniarios.

Las asiladas todavía en cinta se reunen en una vasta sala de trabajo, donde hacen labores de aguja, ó bien pasean por los corredores llenos de aire y de luz, adornados con los retratos de los principales protectores de la institución.

En otro amplio salón alto están reunidas las jóvenes madres. Es un espectáculo profundamente conmovedor el verlas estrechar, felices, á sus hijitos, robustos y rosados, darles el pecho y cubrirlos de caricias.

Al seguir recorriendo el hermoso edificio, el visitante encuentra nuevas cosas que admirar: la sala para las grandes operaciones, donde todo está dispuesto según los últimos adelantos de la ciencia; la cámara incubadora para los niños prematuros; la farmacia y, más arriba aún, la amplia y limpísima cocina y los cuartos de servicio.

Por todas partes imperan el orden y la higiene; todo aparece blanco, alegre, brillante, y todos y todos cooperan al mayor bienestar de las asiladas, para que nada echen de menos, especialmente la tranquilidad del espíritu, el absoluto reposo moral.



Salón de operaciones

PIDAN
CATALOGO
DE
JUGUETES



PIDAN
CATALOGO
DE
JUGUETES

EL INVENTO MAS NOTABLE
DEL PRESENTE SIGLO ES EL

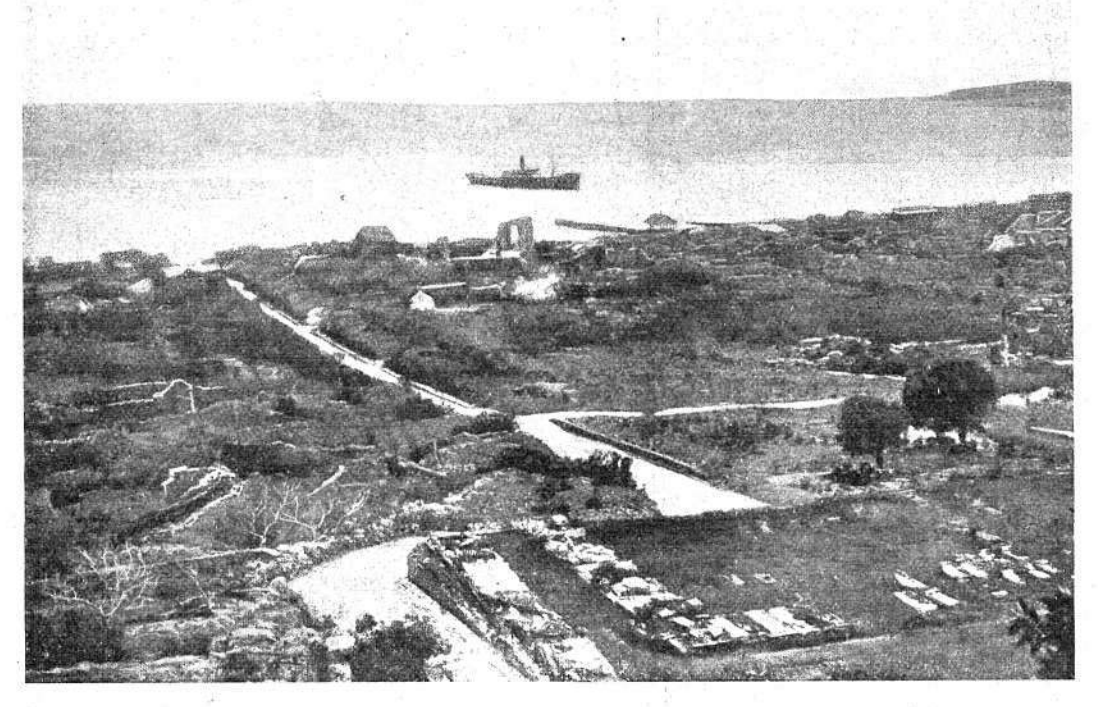
ANDADOR GLASCOCK

CUIDADO CON LAS IMITACIONES
QUE NO LLEVAN EL NOMBRE DE LOS ÚNICOS AGENTES

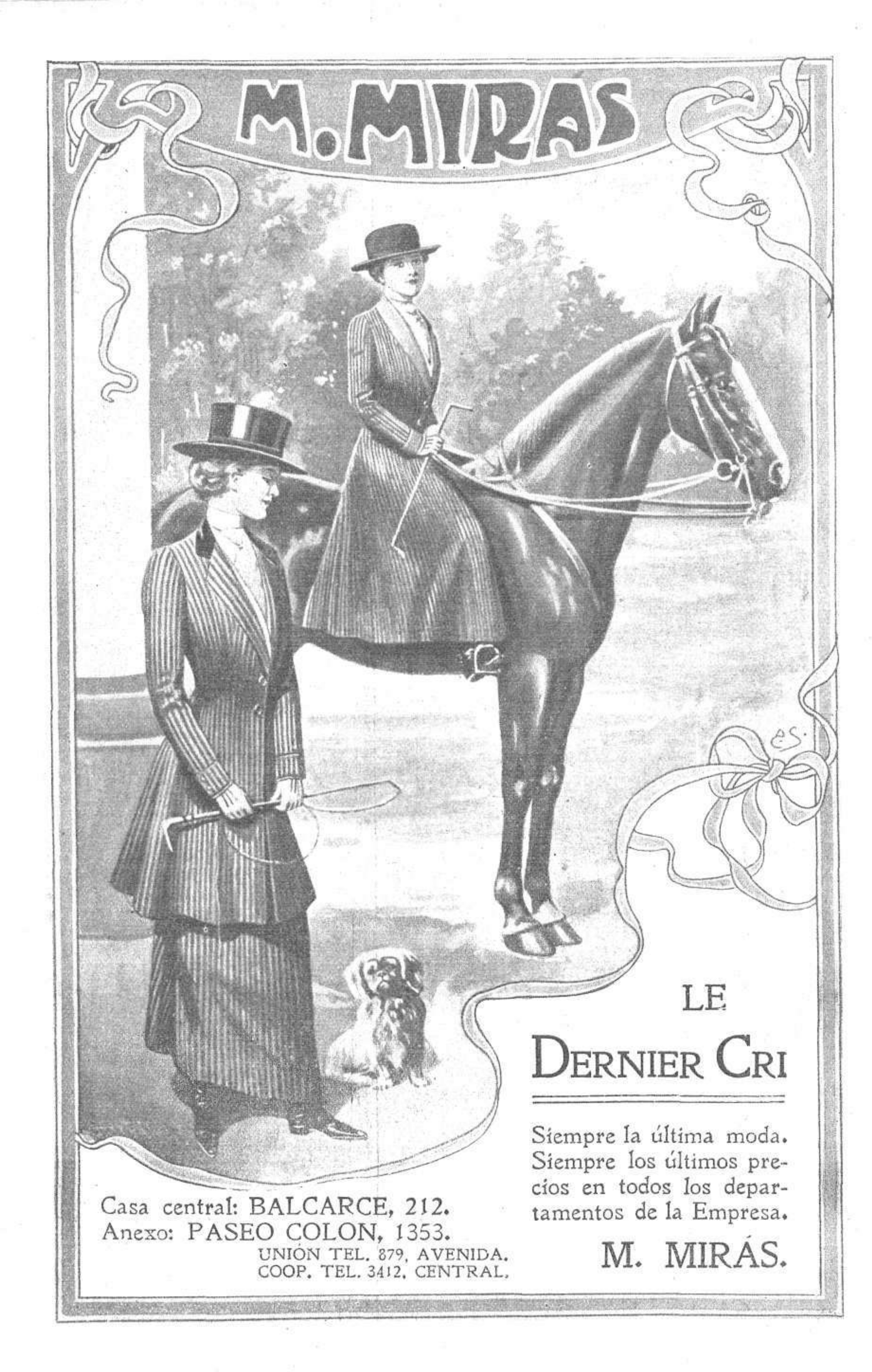
FEENEY & Co.

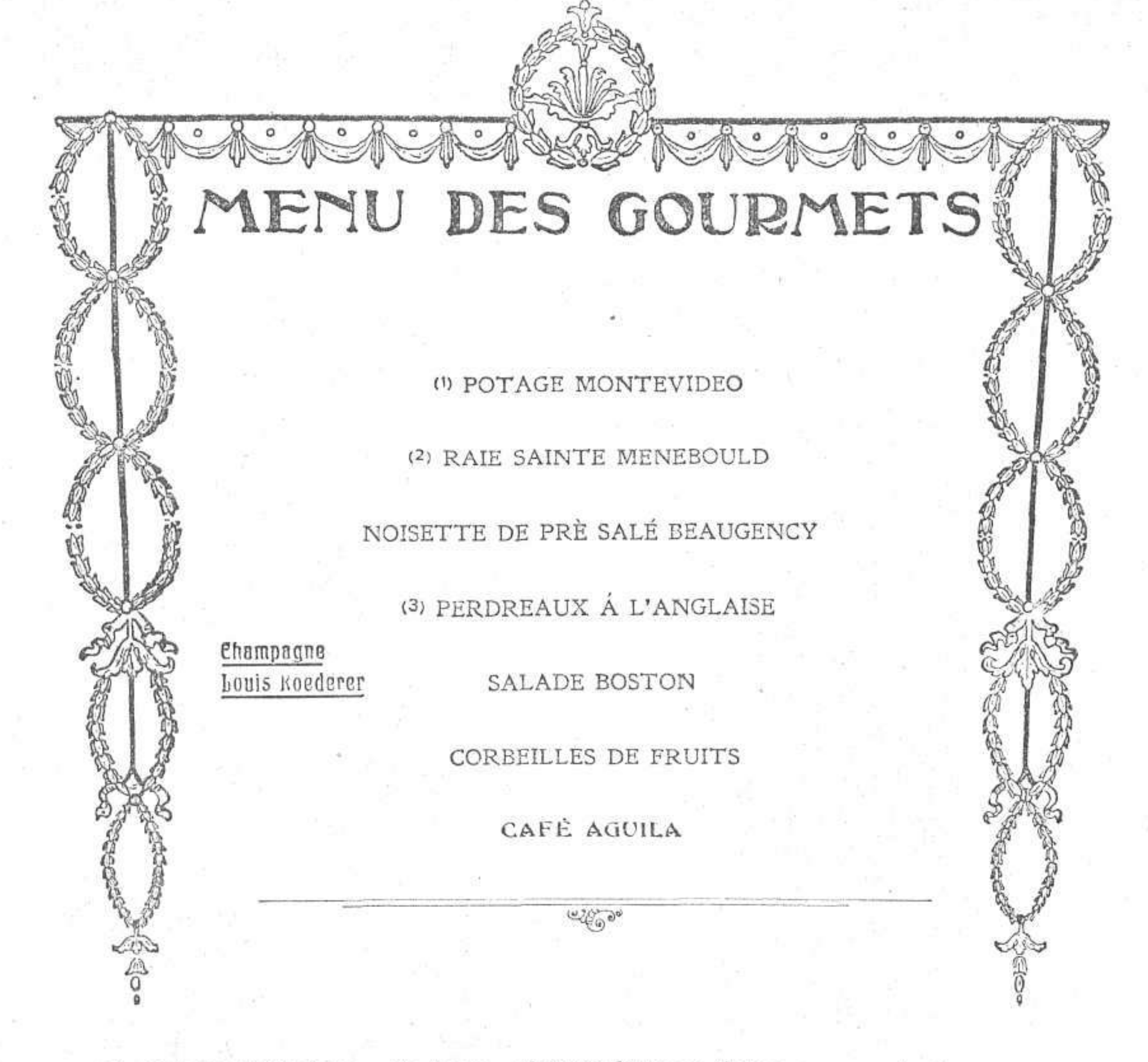
537, CANGALLO BUENOS AIRES

La resurrección de San Pedro de la Martinica



Aspecto de la ciudad nueve años después del terremoto


M. MIRAS
LE
DERNIER CRI
Siempre la última moda. Siempre los últimos precios en todos los departamentos de la Empresa.
M. MIRÁS.
Casa central: BALCARCE, 212.
Anexo: PASEO COLON, 1353.
UNIÓN TEL. 879, AVENIDA.
COOP. TEL. 3412, CENTRAL.



(1) **Potage Montevideo.** — Se toman calabazas largas y tiernas, se raspa la cáscara, se cortan en pedacitos pequeños y se ponen en agua y sal; échese en una cazuela un poco de manteca ó aceite con cebolla, y en seguida la calabaza, rebozándola un poco, se le pone caldo de garbanzos ó agua caliente cuando se bañe, ó verdura picada; se sazona con especias y un poco de leche; se toma un poco de manteca y se pone á calentar en una sartén; una vez caliente, se añade un poco de harina, friéndola de manera que en la sartén no se ponga negra ni espesa; luego se rocía el plato de la calabaza, aplicándole azafrán y apio, con la cual se evita el cuajarlo con huevos. Si se le quiere echar azúcar y canela, se puede hacer. Luego se sirve sobre rebanadas de pan y se adorna con torrijas.

(2) **Raie Sainte Ménebould.** — Se cuecen á fuego lento una ó dos alas de raya en la composición siguiente: póngase en una cacerola leche, manteca amasada con harina, raíces de perejil, un manojito con rodajas de cebolla, ajo y un polvo de las cuatro especias; se remueve siempre, hasta que hierva esta preparación, y se le pone la raya. Se retira el pescado, se escurre, se moja en manteca tibia, se empapa; se repite por segunda vez esta operación de la misma manera, y luego se pone á fuego suave sobre la parrilla, y se sirve en una salsa Robert ó en una remolada de alcaparras.

(3) **Perdreaux á l'Anglaise.** — Se introduce en el cuerpo de las perdices una pasta hecha con su hígado, manteca, sal y pimienta; se ponen al asador, cubiertas con papel engrasado, y antes de estar completamente cocidas, se sacan del asador y se levantan los miembros sin separarlos del cuerpo; se pone entre cada miembro, una pasta hecha con miga de pan, manteca, sal, pimienta y un poco de nuez moscada raspada, ascalonia, perejil y cebolleta picada; se moja con caldo reducido y vino; se acaba la achura á fuego suave y sin cubrir la cacerola, á fin de que la salsa se reduzca, y se sirve con esta salsa, á la que se añade zumo de naranja ó de limón.

Café Aguila. — Perfumado, de un gusto agradable y exquisito.

Champagne Louis Roederer. — Esta marca, una de las más antiguas que existen, merece por sus buenas cualidades una gran reputación mundial.


Este automovil NO es un E-M-F
Pues los de esta marca
siempre llegan a su destino
por sus propios medios
Á MAR DEL PLATA
20 Klms.
ÚNICOS AGENTES DEL
E-M-F
30
TREINTA
BLANCH Hnos
BOLIVAR 161 Bs As
THOR


FERNET-BRANCA
PROLONGA LA VIDA

La "Casa de Berlioz"



Un autógrafo de Berlioz

Mozart tiene su casa en Salzbourg, Beethoven la suya en Bonn.

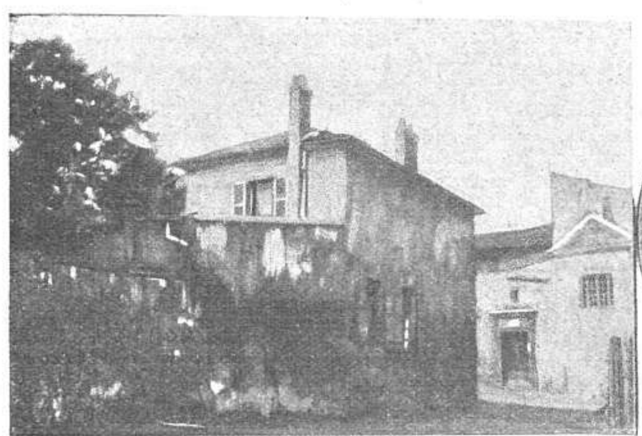
Estas casas son pequeños museos, donde se encuentran reunidos, en número tan grande como ha sido posible, "recuerdos" relacionados con los dos ilustres maestros, y que son respetuosamente visitados por sus admiradores.

En ese medio familiar, en el que todo habla del autor de "Don Juan" ó del autor de la "Sinfonía en do menor", en esa atmósfera impregnada, por decirlo así, de su gloria, como también de su vida íntima, nótase la impresión de encontrarse en contacto con su pensamiento y de respirar el perfume de su genio.

Y las modestas moradas, en que esos dos grandes artistas de la música han vivido, son para nosotros humildes y, no obstante, majestuosos santuarios, en los que nuestra devota piedad práctica, subjetivamente, los ritos de la religión de la Belleza.

Eso que los austriacos han hecho por Mozart y los alemanes por Beethoven, eso que los belgas están haciendo por Grétry, el inspirado compositor de "Ricardo Corazón de León", de "El Cuadro Parlante" y otras muchas obras, eso trata también ahora de hacerlo Francia con uno de sus Berlioz. Justo es, en efecto, que tenga también su casa el autor más grandes músicos: de "Romeo y Julieta", de "La Condenación de Fausto", de la "Sinfonía fantástica", etc., etc.

No se trata de descubrir á Héctor Berlioz. Pero, si bien en el conjunto de su producción musical, el autor de la "Damnation" ya no es hoy discutido, no es por eso menos cierto que, viviendo él, no fué apreciado en todo su valor.




Dos fotografías de la casa de Héctor Berlioz, calle de Mont Cenis, en Montmartre

18 Décembre
1838

Ô Digne et grand artiste

comment vous exprimer ma reconnaissance !! Je ne suis pas riche, mais croyez moi, le suffrage d'un homme de Génie tel que vous me touche mille fois plus que la générosité royale de votre présent.

Les paroles me manquent, je courrai vous embrasser dès que je pourrai quitter mon lit où je suis encore retenu aujourd'hui.

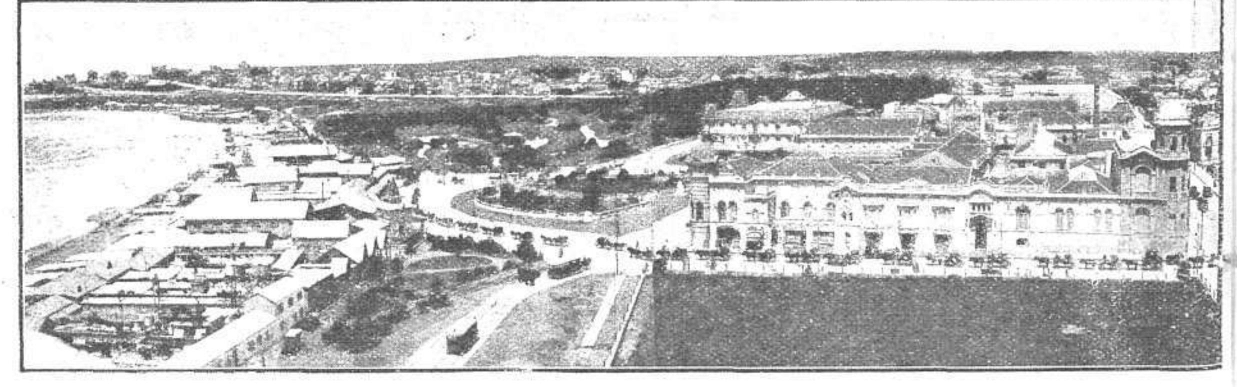
H. Berlioz

Carta de Berlioz á Paganini, que acababa de enviarle con un cheque por 20.000 francos una carta muy elogiosa

Una gran compensación se debe á su memoria y esta compensación se le podría ofrecer creando la "Casa de Berlioz",

Una placa conmemorativa recuerda que habitó, durante muchos años en la calle de Mont Cenis, en Montmartre, una casita que ha llegado á ser un lugar de peregrinación anual para los admiradores del gran músico, que fué también un notable periodista, un crítico sagaz y clarovidente, á veces severo y mordaz, pero siempre sincero y convencido.

De esta casa se trata de hacer la "Casa de Berlioz". ¿Es práctico? Lo es. ¿Es fácil? Lo es igualmente. El inmueble no representa, en verdad, un valor considerable, y pronto será un hecho la hermosa idea.



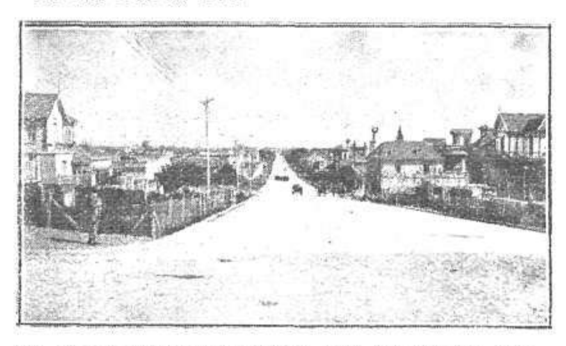
Vista general de Mar del Plata, el balneario



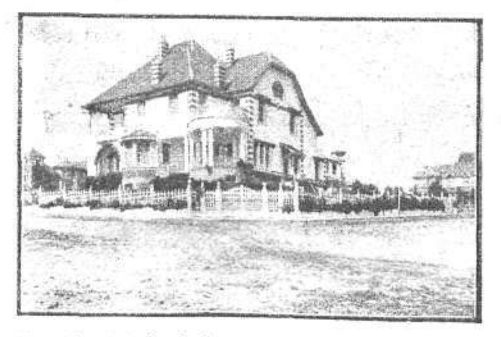
Las grandes instituciones arraigadas en el hermoso balneario pueden servir de pauta para apreciar el porvenir colosal que le está deparado. La presente fotografía es del Club Mar del Plata

OFRECEMOS QUINTAS DE 1250 PLATA, PROXIMAS A LA PLAYA SUALIDADES, SIN INTERES NI CO MINUTOS DE TREN Y 20 DE TRAN

Los terrenos son altos y se hallan situados en un paraje pintoresco de Mar del Plata y en una de las zonas más progresistas, llena de grandes edificaciones, casas, quintas y chalets. Se unen á la playa por dos líneas de tranvías, una de la empresa Federico Boillat y otra del Mar del Plata Jockey Club. El porvenir de estos terrenos es incalculable desde cualquier punto de vista. Lo que hoy ofrecemos á $ 30 por mes en 80 mensualidades, sin interés ni comisión habrá cuadruplicado su valor dentro de breve tiempo en razón del extraordinario incremento que adquiere año por año el balneario preferido por todos los habitantes de la república. Para construir la casa-quinta de veraneo, el chalet familiar ó la vivienda de renta, los terrenos son inmejorables. Una temporada de baños de mar supone para usted y para su familia y sobre todo para los niños la base esencial de la salud. Consulte el plano general adjunto y venga hoy mismo ó es-



Los adelantos edilicios han llegado á un desarrollo tan considerable que á los encantos de playa veraniega y de ciudad de reposo une los de una villa aristocrática



Tipo de vivienda de las que se construyen constantemente



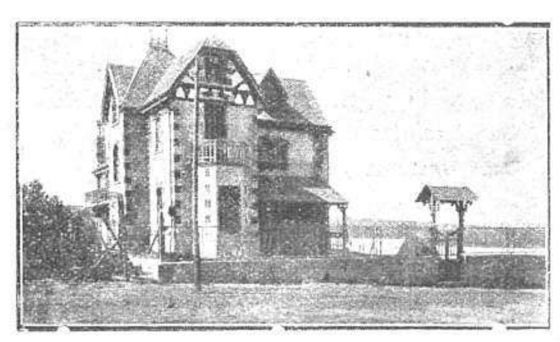
más importante de la América del Sud

VARAS CUADRADAS, EN MAR DEL
POR $ 30 POR MES, EN 80 MEN-
MISION. LAS QUINTAS DISTAN 5
VIA DE LA RAMBLA DEL BRISTOL.

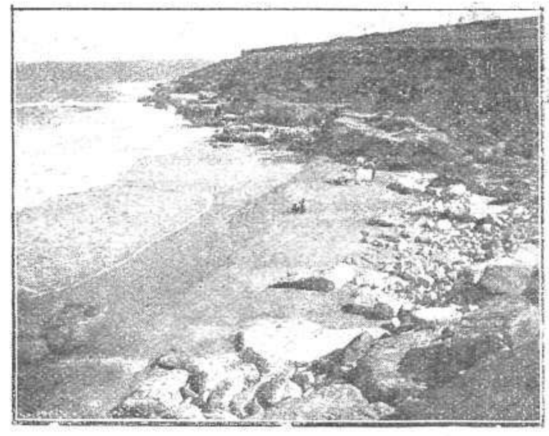
criba acompañando el pedido de dos mensualidades de $ 30 por cada lote. Si usted adquiere dos lotes de 1250 varas cuadradas cada uno, tendrá usted opción á una esquina cuyo valor será dentro de poco tiempo para usted una respetable fuente de recursos. Mar del Plata aloja todos los años 250.000 veraneantes y cuando esté construído el gran puerto del atlántico, ya decretado con fecha 8 de mayo, será una de las ciudades más importantes del sud de Buenos Aires. Escriba sin pérdida de tiempo. La cantidad de las quintas de 1250 varas cuadradas es limitada. Más tarde, lo que ofrecemos por $ 30 por mes en 80 mensualidades sin interés ni comisión, valdrá cinco veces más. Dirija la correspondencia, giros, cheques ú órdenes sobre casas de comercio á SOCIEDAD MAR DEL PLATA JOCKEY CLUB, ESMERALDA, 449, BUENOS AIRES.



La explanada del Centenario. Una obra notable en la que se han invertido muchos millones de pesos. La explanada abarca toda la costa marina, desde el cabo Corrientes hasta la Playa Norte

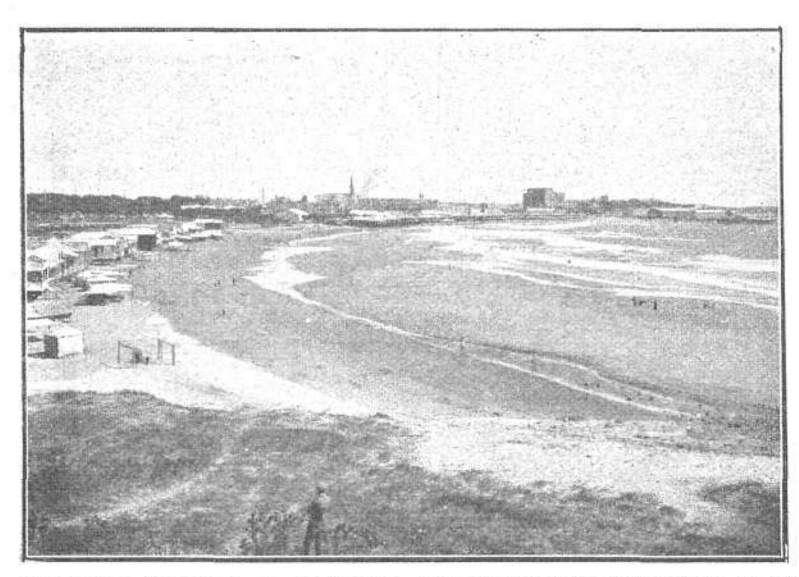


Este chalet se halla en las proximidades de los terrenos excepcionales del Mar del Plata Jockey Club, que se ponen en venta



Toda la costa sur de Mar del Plata, á la altura de los terrenos, ofrece paisajes encantadores, propicios para el descanso y la salud. Poseer un terreno de estos es asegurar la salud de sus hijos

LA OFERTA EXCEPCIONAL DE ESTOS TERRENOS



Las quintas excepcionales que le ofrecemos, para que haga usted buen negocio, constan de 1.250 varas cuadradas. Garantizamos que son terrenos altos, ubicados en un hermoso y progresista paraje del balneario más importante de la América del Sud, próximos á la playa y que reunen todas las condiciones necesarias para que se construya una casa familiar destinada para que usted y su familia adquieran salud. Se ofrecen en $ 30 por mes en 80 mensualidades, sin comisión y sin interés. Este precio habrá sextuplicado dentro de breve tiempo. No demore usted en escribir pidiendo uno ó más lotes. El número de quintas es limitado

Estos terrenos pertenecen á la Sociedad Anónima Mar del Plata Jockey Club, que los ofrece en venta liberal para que usted sin pérdida de tiempo adquiera uno ó más lotes y realice una magnífica operación.

Los terrenos valdrán dentro de muy poco tiempo, un año, seis veces más del precio excepcional á que se los ofrecemos hoy.

La sociedad Mar del Plata Jockey Club, en cuyo directorio figuran los señores ingeniero César González Segura, Pedro O. Luro, Francisco Serantes, Emilio Delorch, R. W. Roberts, Carlos Seguín, Alejandro Olivero y Emilio Goldaracena, lanza á la venta un número limitado de quintas de 1.250 varas cuadradas que serán para los que las adquieran una fortuna respetable. Se reservan varias manzanas junto á las que se ofrecen para ampliar las valiosas instalaciones del Hipódromo y para establecer otras dependencias del mismo.

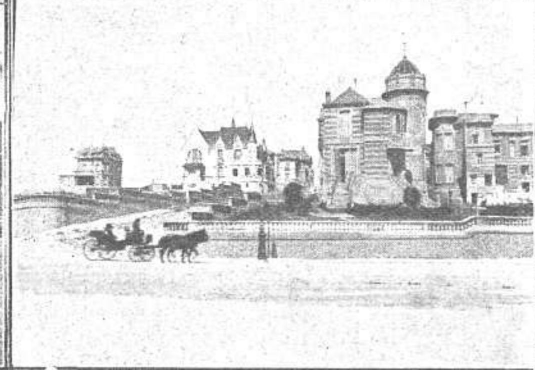
Las quintas de 1250 varas cuadradas se irán adjudicando por orden de pedido. Si se adquieren dos se tendrá una magnífica esquina, para lo cual es necesario que venga usted personalmente ó que escriba en seguida, acompañando dos mensualidades ó sean 60 pesos por cada lote.

Los títulos se garantizan perfectos. Cuando se hayan abonado cinco mensualidades por cada lote se dará posesión inmediata de los terrenos, otorgándose la escritura matriz y los testimonios gratis ante la escribanía pública de don José Resta, calle Maipú, 462.

Dirigir la correspondencia en carta certi-

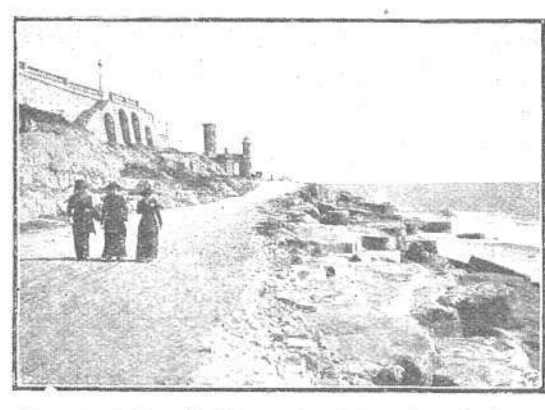


Lo que usted puede comprar por $ 30 por mes en 80 mensualidades valdrá seis veces más cuando esté terminado el puerto y la rambla del Bristol



Es bueno que sea usted previsor y adquiera en seguida uno ó dos lotes de estos terrenos. Realizará una magnífica compra que dentro de poco tiempo valdrá diez veces más de lo que ha pagado

LA MANTENDREMOS POR POCOS DIAS





La costa de Mar del Plata es el paisaje marino más hermoso del país. Como sitio de veraneo y de reposo es el preferido por todos los habitantes de la república. En este balneario es donde se le ofrece la oportunidad de comprar por $ 1.— diario en 80 mensualidades, sin comisión y sin interés, una espléndida quinta de 1.250 varas cuadradas, que representará para usted dentro de poco tiempo un capital apreciable

ficada y el dinero en efectivo, giros postales, bancarios ó comerciales á la SOCIEDAD ANONIMA MAR DEL PLATA JOCKEY CLUB, ESMERALDA, 449, BUENOS AIRES.

Escriba ó venga hoy mismo y le daremos un lote elegido que dentro de poco representará para usted un capital apreciable.

Observe usted bien nuestra oferta: le ofrecemos quintas de 1.250 varas cuadradas en el primer balneario de Sud América, Mar del Plata, por $ 30 por mes en 80 mensualidades, sin comisión y sin interés.

SOCIEDAD ANONIMA MAR DEL PLATA JOCKEY CLUB, ESMERALDA, 449, BUENOS AIRES.

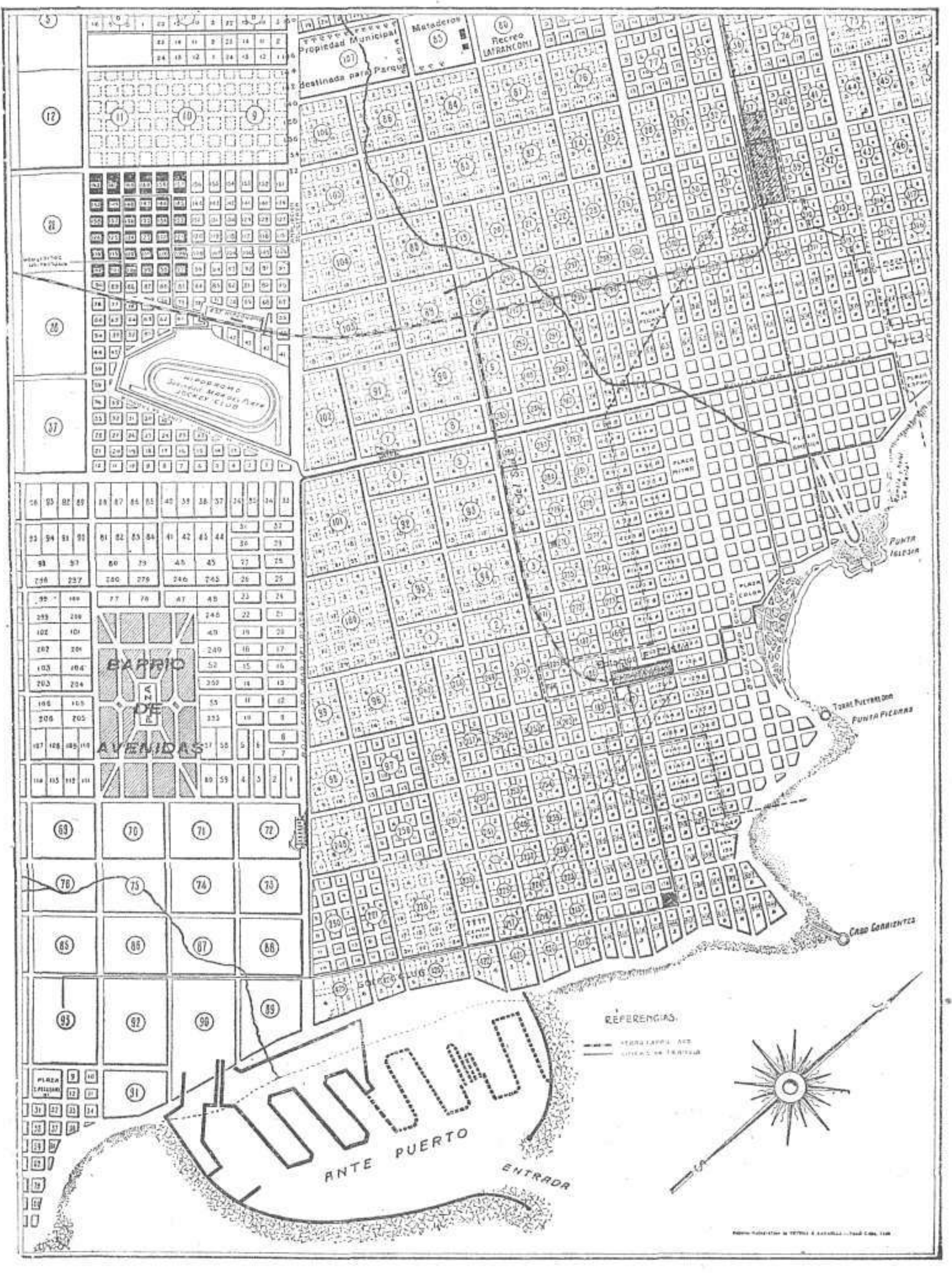
Al aire sano y puro del mar, se agregan los encantos del paisaje de piedra, la maravillosa explanada del Centenario que abarca desde la playa norte hasta las proximidades del Golf Club, en una extensión de varios kilómetros. En esta obra se han invertido muchos millones de pesos. Compre usted terrenos donde la valorización es rápida y real.

TRES DE LAS GRANDES OBRAS PUBLICAS QUE SE HAN COMENZADO EN MAR DEL PLATA:

El gran puerto del atlántico presupuestado en.	$ 30.000.000
La Rambla del Bristol presupuestada en.	„ 26.000.000
Las obras de salubridad presupuestadas en.	„ 12.000.000
Suman.	$ 68.000.000

Calcule usted el valor que adquirirán estos terrenos cuando estas tres obras estén terminadas.

PLANO DE UBICACION



Condiciones generales de venta.

Ofrecemos por poco tiempo espléndidas quintas de 1250 varas cuadradas en Mar del Plata, ligadas á la playa por dos líneas de tranvía, por el F. C. S., junto al Hipódromo de Mar del Plata Jockey Club y de la estación Hipódromo del F. C. S., en $ 30 por mes en 80 meses, sin comisión y sin interés. El número de quintas que ofrecemos á este precio excepcional es limitado.

La oferta es liberal. Pueden tomarse uno ó más lotes. Los compradores de dos ó tres quintas de 1250 varas cuadradas, tendrán derecho á una magnífica esquina, cuyo valor será dentro de breve tiempo diez veces mayor al precio de venta.

El comprador de un solo lote tendrá su quinta de 1250 varas cuadradas en el centro de la manzana.

Las manzanas números 162, 161, 160, 159, 158 y 157, comprenden lotes de 1250 y de 1000 varas cuadradas cada uno y se ofrecen en venta en las mismas condiciones que los demás terrenos. Títulos perfectos garantizados.

Se exigen dos mensualidades, ó sean 60 pesos por cada lote, al recibir el título provisorio. Las escrituras matrices y sus correspondientes testimonios se entregarán gratis al ser pagadas las primeras cinco mensualidades, por ante la escribanía pública del señor José Resta, calle Maipú, 462, siendo á cargo de los compradores únicamente los derechos que correspondan abonar al fisco á todo comprador y la inscripción en el registro de la propiedad.

Las quintas se irán entregando por orden de pedido. Los que paguen al contado tendrán un descuento de 15 o|o sobre el importe total de la venta.

Las quintas de 1250 varas cuadradas pueden comprarse personalmente ó por carta, debiendo remitir el importe en valor declarado, en efectivo, giro postal, cheques bancarios ó comerciales. Los envíos de valores deben de hacerse en carta certificada á la siguiente dirección: SOCIEDAD ANONIMA MAR DEL PLATA JOCKEY CLUB, ESMERALDA, 449. — BUENOS AIRES.

Las mensualidades subsiguientes á las abonadas al comprar los terrenos deberán hacerse efectivas en el Banco Español del Río de la Plata ó en cualquiera de sus sucursales de la capital ó del interior, del 1.° al 15 de cada mes.

No olvide que el número de estas quintas excepcionales es limitado y que dentro de poco tiempo su valor se habrá sextuplicado. Si usted se apresura y nos hace hoy mismo su pedido, le adjudicaremos los mejores lotes de los terrenos.

Pídanse folletos explicativos y planos detallados á la SOCIEDAD ANONIMA MAR DEL PLATA JOCKEY CLUB, ESMERALDA, 449. — BUENOS AIRES.

Corte Vd. este cupón

CUPON DE COMPRA

Señor Administrador-Gerente de la Sociedad Anónima Mar del Plata Jockey Club. — Esmeralda, 449, Buenos Aires.

Adjunto .... pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de .... quinta ... de 1250 varas cuadradas cada una en Mar del Plata, junto á la estación Hipódromo del F. C. S. y del Hipódromo Mar del Plata Jockey Club, próximos á la playa y que he comprado á $ 30 mensuales cada quinta en 80 mensualidades sin comisión y sin interés, quedando establecido que se me otorgarán gratis las escrituras definitivas al hacer el pago de las cinco primeras mensualidades.

Nombre ....

Dirección ....

Provincia ó F. C. ....

Pídanse folletos y planos detallados á: Sociedad Anónima Mar del Plata Jockey Club, Esmeralda, 449, Buenos Aires.

La luz fría

M. Dussand acaba de presentar á la Academia de Ciencias de París un ingeniosísimo aparato que permite obtener un alumbrado eléctrico momentáneo, de intensidad relativamente considerable, con un escaso gasto de corriente y sin que se eleve la temperatura de las lámparas.

Sabido es que las lámparas de arco desprenden mucho calor, y aun las de incandescencia se caldean rápidamente; ese calor no es, en lenguaje vulgar, sino fluído que se consume sin resultado alguno, fluído que se desperdicia.

La intensidad luminosa de una lámpara decrece como el cuadrado de la distancia: á 10 metros es cien veces menor que á 1 metro: así, con un gasto de 15 vatios, por ejemplo, se obtiene á un centímetro de la lámpara una iluminación igual á la que se obtendría á 10 centímetros consumiendo 1.500 vatios.

Por otra parte, no se concibe una lámpara incandescente fría, porque la incandescencia exige altas temperaturas, y la elevación de temperatura es uno de los principales elementos de un buen rendimiento luminoso.

Dussand obtiene la luz fría por medio de un curioso artificio. Coloca diez y seis ó más lámparas en el contorno de un disco giratorio, dispuesto de tal manera que al girar las luces se encienden y se apagan instantáneamente una después de otra, cuando llegan á un sitio determinado del circuito.



El aparato Dussand para la obtención de la luz fría

En el cortísimo intervalo que media desde que una bombilla se apaga hasta que arde la que le sigue, hay obscuridad, pero la persistencia de las impresiones en la retina, da la sensación de que la luz brilla continuamente.

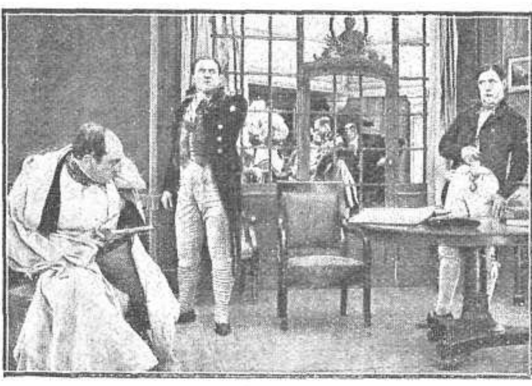
Como cada lámpara arde un tiempo cortísimo, apenas se calienta, y como ya está fría cuando vuelve á encenderse después de que el disco ha dado una vuelta completa, no se produce acumulación de calor.

Puede combinarse el aparato para que cada bombilla se encienda delante de una lente de un proyector cinematográfico, por ejemplo, y así resultarán las proyecciones muy económicas, puesto que no calentándose la lámpara, no habrá necesidad de dejar cierta distancia entre el foco luminoso y la lente que concentra la luz sobre la placa proyectada.

El rendimiento luminoso se favorece aún más, empleando bombillas con filamento de tungsteno, porque el tungsteno reune muy ventajosas condiciones.

Los cinematógrafos han resuelto, pues, el problema de hacer insignificante el gasto de fluído para sus proyecciones; pero no cabe desconocer que la luz fría está llamada á más útiles fines, en el campo de la terapéutica eléctrica.

CINEMATOGRAFIA





«Napoleón y Pichegru» «Las dos sendas»
películas que se estrenarán esta noche en el Cine-Opera de la calle Corrientes y en el Cinema-Lepage del Rosario

Esta noche se estrenará en el Cine-Opera de la calle Corrientes varias películas notables que proceden de la casa Pathé Fréres, de París.

El número de los estrenos son diez, figurando entre ellos la hermosa cinta "Napoleón y Pichegru", episodio histórico original del escritor francés S. Mitchel é interpretado por artistas de la Comedia Francesa.

También se estrenará el drama "Las dos Sendas", de León Henique.

Completan la serie de novedades "La leyenda de los Ondinos", hermosa cinta en colores; "Caza de Marabut en Abisinia", "Leyenda mejicana", "El automóvil sin freno", "Rosalía tiene la enfermedad del sueño", "El guardapolvo" y "Rigadín se quiere morir", escenas cómicas desempeñadas por el popular actor cómico Prince, tan estimado del público que asiste al Cine-Opera.

Por los estremos citados se podrá advertir las excelencias de los programas que ofrece este cinematógrafo, que es, sin disputa, uno de los más predilectos del público.



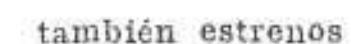
Catherine Fonteney, intérprete de «Las dos sendas»



«El guardapolvo»



«La leyenda de las ondinas»



también estrenos



«El señor Rigadín quiere morir»



«Rosalía tiene la enfermedad del sueño»

otras de las novedades



CAMISETAS de punto elástico de lana rosa, celeste ó blanco, todos los tipos, $ 2.90, 2.50, 2.25 y . . . . . $ **1.90**
CAMISETAS de lana gris Doctor Jaeger, con cartera, $ 8, 7 y pesos. **6.50**
CAMISETAS de lana Zimmerli, colores surtidos, $ 4.50 y $ **3.50**
CAMISETAS de algodón crudo, con forma. $ **2.90**
CAMISETAS de punto elástico de algodón, $ 1.80, 1.50 y. „ **1.20**
CAMISETAS de hilo, colores surtidos, con encajes, $ 3, 2.50 y **1.50**

CAMISETAS de seda blanca ó marfil, con encajes, pesos 7.50 y. . . . . $ **5.90**
CUBRE-CORSES de punto de lana Jersey, colores surtidos, $ 3.50 y. . . . . $ **3.—**
CUBRE-CORSES de lana, colores surtidos, $ 3.50, 2 y. . . . . $ **1.50**
CUBRE-CORSES de algodón, colores, con encajes, pesos 1.80, 1.50 y. . . . . $ **1.25**
CUBRE-CORSES de hilo, colores, con encaje, pesos 2.90, 2.50 y. . . . . $ **2.—**
CUBRE-CORSES de punto de seda marfil, $ 6.50 y. . . . . $ **5.90**
COMBINACIONES (mamelucos) de punto de lana, colores surtidos, $ 12 y. . . . . . . $ **9.90**
COMBINACIONES (mamelucos) de punto de lana, y seda. . . . . $ **16.50**
COMBINACIONES (mamelucos) de punto de seda, pesos 23 y. . . . . $ **18.—**
CALZONES de punto de lana Jersey. . „ **6.50**
CALZONES de lana gris, Dr. Jaeger, $ 8 y **7.50**
CALZONES de punto de lana tricot. ... $ **4.90**
CAMISONES de punto de lana Jersey. . „ **11.90**
ENAGUAS de punto de Jersey, $ 9 y. „ **7.50**
ENAGUAS de punto de lana, con frisa, $ 8 y pesos. . . . . **7.—**
ENAGUAS de punto de lana, $ 9.90, 7.50, 6 y pesos. **5.50**
ENAGUAS de punto de lana tricot, $ 14 y pesos. . . . . **12.—**
MEDIAS de lana negra ó colores, $ 3.50, 2.50 y. . . . . $ **1.80**

MEDIAS de lana gris ó colores surtidos, gruesas, á. . . . . $ **2.90**
MEDIAS de algodón, negras ó colores, $ 1.20 y pesos. **0.90**
GOLFS punto lana, $ 12.50, 11, 9.50, 8, 7 y **5.90**
GOLFS punto lana, colores surtidos, especiales para sports (hechos á mano). . . . . $ **16.90**
GOLFS punto lana, colores, con faldón, $ 13.90 y. . . . . $ **10.90**
MATINES de punto de lana, tricoté, colores, pesos 13 y. . . . . $ **11.—**
MATINES de punto de lana, $ 14.90, 12, 9.50, 6 y. . . . . $ **5.50**
MATINES de punto de lana mezcla. . . „ **5.50**
BATONES de punto de lana Pirineos, colores y modelos variados, $ 35, 29, 22, 19.90 y $ **14.—**
SACOS de punto tricot, colores, $ 15, 13.50, 11.50 y. . . . . $ **9.50**
PALETOTS punto de lana tricoté, colores, $ 35, 29, 25, 22, 18 y. . . . . $ **13.—**
TRICOTAS punto lana Jersey, colores surtidos, pesos 9, 7 y. . . . . $ **5.90**
PAÑOLETAS lana, todos los tipos, colores y tamaños, $ 12.50, 10, 7, 5.50, 3 y. . . $ **1.50**
ESCLAVINAS de lana tejidas, colores surtidos, pesos 12.50, 9 y. . . . . $ **6.50**
GORRAS de punto de lana, tejidas, colores surtidos, $ 7.50, 6, 4.50, 3 y. . . . . . $ **2.—**
REBOZOS de lana, colores surtidos. . . „ **14.90**

Crédito á pagar en 10 meses.—Se acuerda en nuestras propias oficinas, Sarmiento, 562, altos, sin que haya comisión, interés, ni recargo alguno en el precio.
Ventas al interior por carta.—Atendemos con preferencia todo pedido que se nos haga por carta y devolveremos el importe y los gastos de flete de toda mercadería que no agradare al recibirla.
Esta casa recibe los bonos del Banco Proveedor del Río de la Plata, calle Sarmiento (antes Cuyo) núm. 757, sistema de crédito muy cómodo especialmente para las personas que residen fuera de la capital.

A. CABEZAS

CALLE SARMIENTO 522 AL 562 ENTRE FLORIDA Y S. MARTIN. Bs. AIRES

BIBLIOGRAFIA

Clave Telegráfica Lieber, en español. — La importante Sociedad anglo-americana Lieber Code Company, constituída con objeto de difundir el Código telegráfico que lleva su nombre, y que es el más extenso por su acción y sencillo por su empleo entre los análogos, ha designado sus representantes en Buenos Aires y agentes para la venta de la obra en la América del Sur, á los señores Cabaut y Cía.

Es innecesario detenerse en consideraciones especiales sobre una publicación cuya excepcional utilidad para el alto comercio es conocida, sobre todo entre el elemento inglés, y que puede considerarse como uno de los más esenciales medios para lograr el desarrollo de las relaciones mercantiles internacionales, ó más bien, intercontinentales, toda vez que permitiendo su empleo el uso del cable como medio de comunicación en ventajosas condiciones, hace desaparecer el notable obstáculo que en ocasiones representa la pérdida de un tiempo que no es posible recuperar.

Los hoteles, bancos, corporaciones de diversas índoles y las entidades mercantiles de importancia que hasta ahora no adoptaron el uso de la Clave Telegráfica Lieber, no tardarán de seguro en utilizarla, aprovechando la oportunidad que les ofrece la sociedad editora que la ha publicado traducida al español, para hacer un empleo más fácil y práctico en los países hispano-americanos.



Higiene privada y pública, por el doctor Miguel E. Benítez. Buenos Aires.

Difícilmente podrá hallarse una materia cuya vulgarización sea tan necesaria como la de la higiene. El conocimiento de sus preceptos es no ya sólo útil sino indispensable para el goce de una perfecta salud, y su práctica se traduce en beneficio individual, y por extensión colectiva, produciendo ese dulce bienestar físico que tanto influye en el psíquico.

El autor de esta obra, ha escrito un libro esencialmente didáctico, que evidencia su buen criterio y profundo conocimiento de la materia tratada, así como el del mecanismo de la pedagogía, constituyendo por lo tanto "Elementos de higiene privada y pública" un excelente texto para la enseñanza de la Higiene en las escuelas, y de no escasa utilidad para los que por afición pretendan estudiar la materia que le integra.

Este libro, aunque no de reciente publicación, lejos de desmerecer, va con el tiempo evidenciando más su bondad.

Gramática inglesa, por Pressinger y Munro. Buenos Aires.

Contiene la nueva edición de esta obra un tratado de gramática comparada de los idiomas inglés y castellano, arreglado de manera que los estudiantes puedan utilizar los conocimientos que ya tienen adquiridos del idioma patrio, facilitando de este modo la comprensión de las inflexiones y desinencias de las palabras. Forma un curso completo de idioma inglés, siguiendo un método científico y práctico á la vez.

Los trozos de lectura, tratan de temas familiares, anécdotas, narraciones de hechos históricos y acontecimientos notables, temas que por su amenidad estimulan el interés del estudiante, y evitan que éste tenga á un tiempo que vencer las dificultades de la materia y las del lenguaje.

Todos los ejercicios contienen copiosos vocabularios que al final están reunidos por orden alfabético para poderse encontrar fácilmente las palabras necesarias en cualquier momento.

Los resultados prácticos de esta obra, para la enseñanza del inglés, se evidencian en los elogios que de él hacen los muchos profesores que le emplean para la enseñanza de este idioma, y es incalculable el número de argentinos —de los cuales ya muchos son hombres maduros —que aprendieron en sus páginas con toda perfección desde los rudimentos hasta el dominio de la lengua inglesa.

Papel ilustrado para cartas. — Se ha procedido, en vista del éxito extraordinario obtenido por el papel ilustrado, á efectuar una nueva tirada, de los mismos modelos y clase del agotado, de cuyas cualidades artísticas, ya tuvimos ocasión de ocuparnos. Forma un bloque de 50 hojas de excelente papel, cada una de las cuales contiene una vista de Buenos Aires, orlada de artística alegoría, y en cuya confección se evidencia una vez más el buen gusto de los dueños de la "Librería del Colegio".

El conjunto, constituye uno de los más gratos reflejos de Buenos Aires arquitectónico, y su empleo se ha generalizado en extremo sobre todo entre las damas.



Rivadavia
y
Suipacha
El Nuevo Paris
LA MEJOR
CASA Y
MAS SURTIDA
EN
Guantes Cabritilla
PARA
SEÑORAS Y NIÑAS
500 COLORES 1.80
Altas
Novedades
Union Telefónica
L. 658. L.
Altas
Novedades

Peinados africanos

Casi puede asegurarse que la raza africana es la más aficionada al adorno de la cabeza, aunque á primera vista parezca poco á propósito para el peinado ornamental ó grotesco, el cabello corto y rizoso con que la Naturaleza ha dotado á los indígenas del continente negro. El aspecto peculiar de la cabellera del negro se debe á que el pelo forma rizos en espiral y por lo mismo su peinado es muy laborioso, constituyendo una operación nada agradable. Pero la paciencia y la perseverancia llegan á dar el resultado apetecido, y todo el que contemple las fotografías que ilustran esta sección, se convencerá de que en cuanto á longitud, el cabello de los negros da más de lo que pudiera creerse.

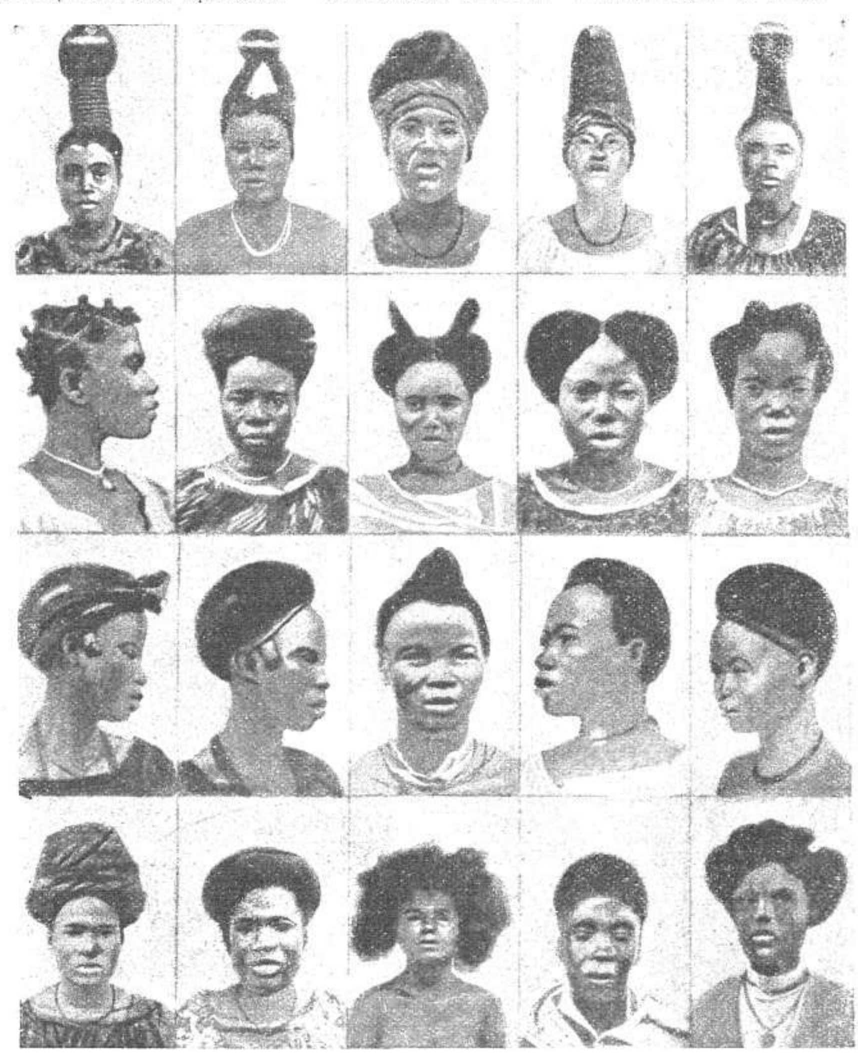
Hay negro que se contenta con cardarse el pelo para dejarlo encrespado como la dama Gar de uno de los retratos, pero por regla general aspiran á algo más trabajoso y esmerado, y así, con el auxilio de cuerdas sabiamente dispuestas, hay quien llega á construir notables edificios, resultando el peinado de unicornio, el de los cuernos y el que remata en una bola. El arte del decorador capilar africano, no se detiene en los dos cuernos. Algunas cabezas aparecen erizadas de pequeños cuernecitos que les dan el aspecto de un puerco espín. Otros peinados semejan los surcos de un campo arado, porque el pelo aparece cortado á trechos y formando un dibujo simétrico, mientras que en otros casos, la africana ó el africano desdeñan la protección capilar y se afeitan la cabeza dejándosela como una bola de billar.

En los países civilizados el arte del peinado es exclusivo del bello sexo, pero en Africa no. Allí el sexo feo rivaliza con la mujer en este punto, y muchas veces la sobrepuja. Los hombres de Turkana y de Suk, por ejemplo, gastan grandes moños, y los de Mashukolumbwe usan un peinado cónico muy notable, cuyo elevado pico se exagera rematándolo con un largo trozo de asta.

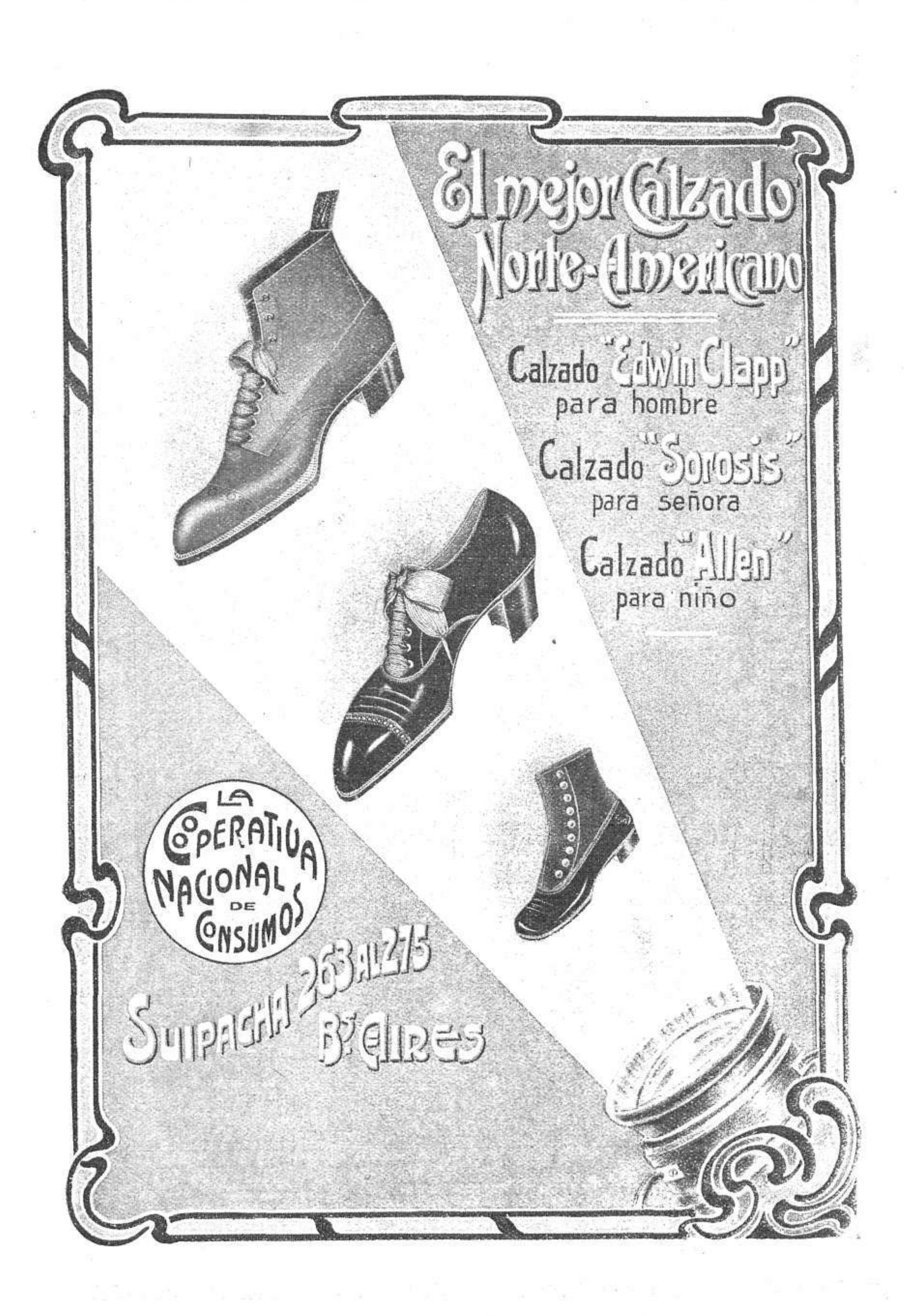
Entre los peinados bajos puede citarse el conocido rodete de los zulús casados, hecho de fibra entretejida con el pelo y emplastada con cera ó barro. Para los peinados altos también se emplean "pomadas" como éstas ó grasa, y honradamente hay que reconocer que los tales peinados no son mucho más absurdos que los que usaban los europeos hace menos de dos siglos, según lo demuestran los retratos de esa época, que pueden verse en los museos.

Las tinturas para el cabello no son tampoco desconocidas de estos "sencillos hijos de la Naturaleza". Los niños somalíes, que en el puerto de Aden buccan alrededor de los buques buscando las monedas que los pasajeros tiran al agua, llevan muchas veces el pelo de un color amarillo que podría rivalizar con cualquier "peróxido rubio", y en algunas partes de Africa el añil goza de gran reputación como tinta capilar y se hace de él considerable gasto.

Estas excentricidades tienden á desaparecer bajo la influencia europea, y aunque admiremos el arte salvaje en otras de sus manifestaciones, debemos convenir en que la negra que se ve en uno de nuestros grabados peinada á la europea, no ha perdido nada, sino antes ha ganado con el cambio.



Peinados extraños del Africa occidental. — Podrá observarse que la coquetería mujeril adopta allí todas las formas del peinado imaginables, sin exceptuar el de la más refinada dama europea


El mejor Calzado
Norte-Americano
Calzado "Edwin Clapp"
para hombre
Calzado "Sorosis"
para señora
Calzado "Allen"
para niño
LA
COOPERATIVA
NACIONAL
DE
CONSUMOS
SUIPACHA 263 AL 275
Bs. Aires

EXTRACTO DE PABST



PRODUCTOR DE BELLEZA,
DE SALUD, DE VIGOR Y DE ENERGÍAS VITALES

En las Farmacias y Almacenes

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

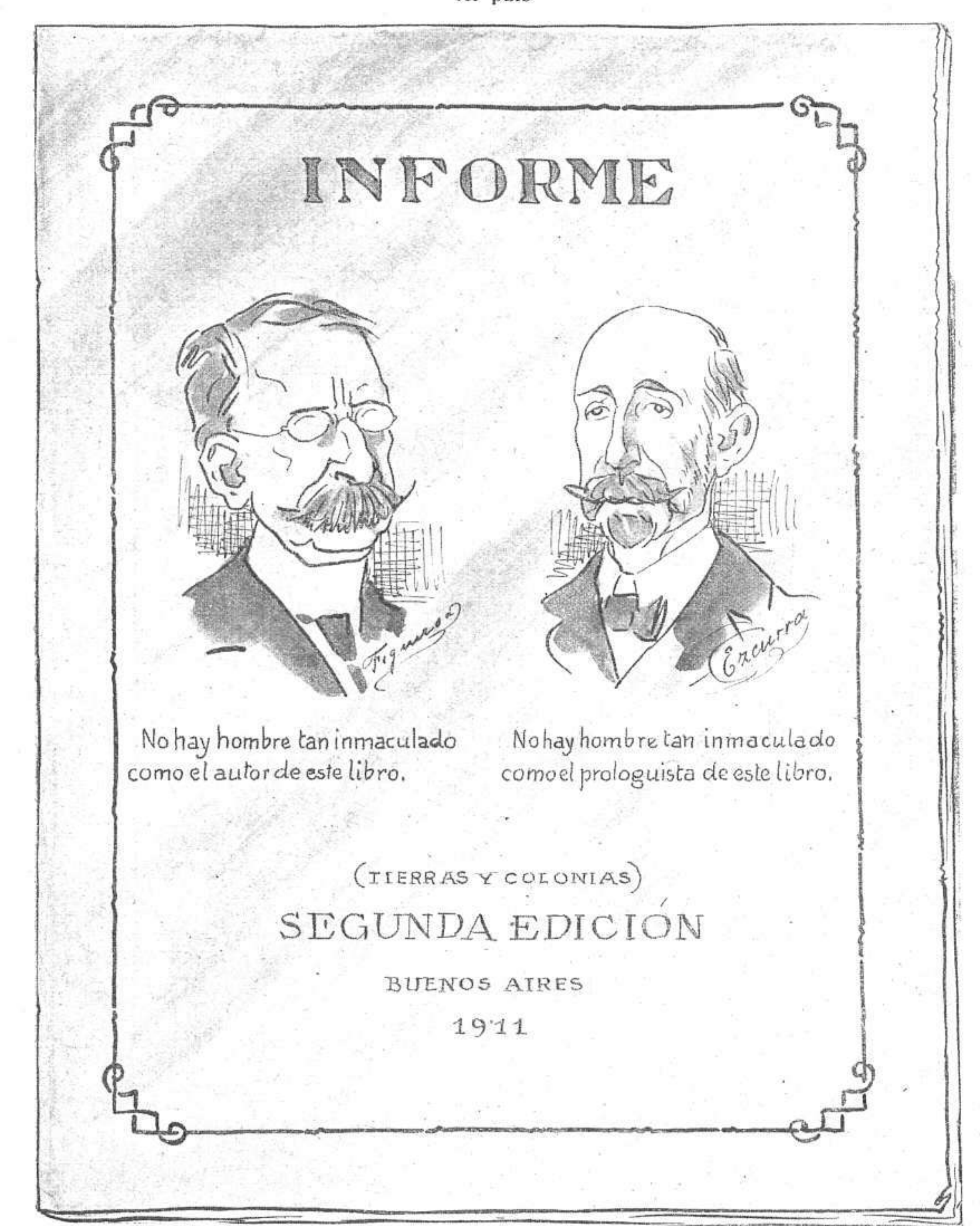
CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

Año XIV — BUENOS AIRES, 24 DE JUNIO DE 1911 — N.º 664

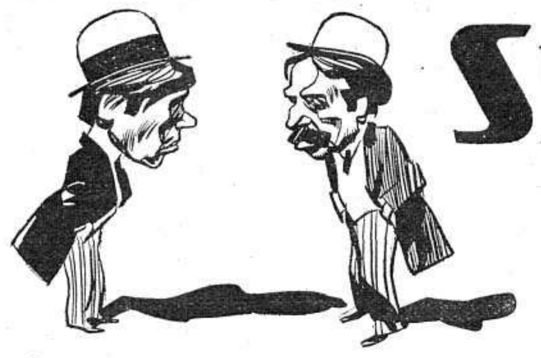
Los grandes autores

"Al país"



Proyecto de portada para la nueva edición del famoso folleto.

SINFONIA



Luego, ¿ni siquiera en la Sorbona podemos dar conferencias los argentinos? Luego, ¿estamos condenados á pronunciar las conferencias en casa, subidos en una silla y con el equilibrio á medio perder, como en el peligroso cuanto semanal acto de dar cuerda al reloj?

Tres cosas buenas podíamos ser los argentinos, con privilegio sobre todos los demás habitantes del globo: la primera, presidente de la república — ahí está, por ejemplo, el doctor Roque Sáenz Peña, que es argentino: — la segunda, arzobispo de Buenos Aires, y la tercera, «orador de la Sorbona».

La presidencia de la república y el arzobispado de Buenos Aires nos los garantiza la Constitución Nacional. Lo de la Sorbona nadie nos lo había garantizado, pero tampoco nadie pensó que hiciese falta, y este ha sido nuestro error.

Hay ciertas cosas que entran en los programas de todo el mundo, que son la regla y no la excepción: casarse, adquirir un fonógrafo y tener mando, verbigracia. Igual sucedía con las conferencias de la Sorbona, de modo que solíamos decir ú oir decir: «Lo que es una conferencita, esa se la tengo sentenciada, ¡y cómo no!»

Pero ya no podemos ser más que presidentes de la república ó arzobispos de Buenos Aires — ojalá fuésemos, siquiera, arzobispos, — pues lo de la Sorbona parece que se acabó.

Y tan acostumbrados estábamos á la idea de la conferencia en la Sorbona, que esto es como la luz eléctrica que se apaga á la mitad del banquete, dando la estúpida nota de su inoportunidad.

Si al menos hubieran dejado traslucirse que quizá no se pudiese alguna vez dar una conferencia en la Sorbona, que quizá fuese mejor no darla, entonces el percance no sería tan odioso. Pero, al contrario, todo nos indicaba que teníamos segura la conferencia. Tan segura, que ya nadie se preocupaba de lo que fuese la Sorbona. Fuese lo que fuese, el hecho es que allí habíamos de dar, inevitablemente, una conferencia, hoy ó mañana. Sólo los más emprendedores se tomaban el trabajo de formarse una idea cualquiera de la Sorbona. Unos se la representaban como lo que llamamos ateneos; otros, como un púlpito levantado encima del mundo, y en el púlpito un orador argentino, mejor que mejor si era el interesado; otros, especie de estoicos, pensaban sencillamente: «la Sorbona es una casa».

Si era de cajón: nos íbamos á la Sorbona, derechito á la Sorbona. M. Clemenceau ó Anatole France, ó «este muchacho Jules Huret», nos presentarían á la distinguida concurrencia que llenase el distinguido local. El orador, — que á la sazón seríamos nosotros, — agradecería en amables frases las amables frases de M. Clemenceau; saludaría al ministro de instrucción pública y á varios otros ministros, entre los cuales el plenipotenciario argentino; tendría «conceptos elogiosos para las damas», ensalzando su belleza y su talento, y como lo dejasen tranquilo, no quedaría allí nadie sin ser saludado. Hablaría luego de «esta tribuna, por donde, desde el año mil doscientos y pico, desfilaron», etcétera... «Mas, — añadiría el orador, — sírvanme de aliento mi propia sinceridad», etcétera, «y la hospitalidad generosa», y tal. Y aquí, en el punto y coyuntura de la hospitalidad generosa, entraría lo de la Francia de donde nos viene ó no nos viene, que es ó que no es, que hizo ó que no hizo, y toda la vida y milagros de esta Francia y sus colonias. El telégrafo — ¡Dios sea loado! — iría entretanto funcionando á más y mejor,



y aquí, en Buenos Aires, se leerían cosas como huevos de avestruz, sobre la conferencia dada «en la Sorbonne» por nuestro distinguido compatriota Sanguinetti. Y mientras el telégrafo, «esa que, con la imprenta, el vapor, la electricidad, es una de las más grandes conquistas del progreso»; mientras el telégrafo estuviese embarazado con la detenida trasmisión de los pormenores del acto de la Sorbonne, nosotros «entraríamos de lleno en el tema de nuestra disertación», y tendríamos «esos arranques de oratoria» que todo lo anonadan, y que le pedían al ministro Gómez, asegurándole que le sentarían muy bien y que serían muy útiles al gobierno.

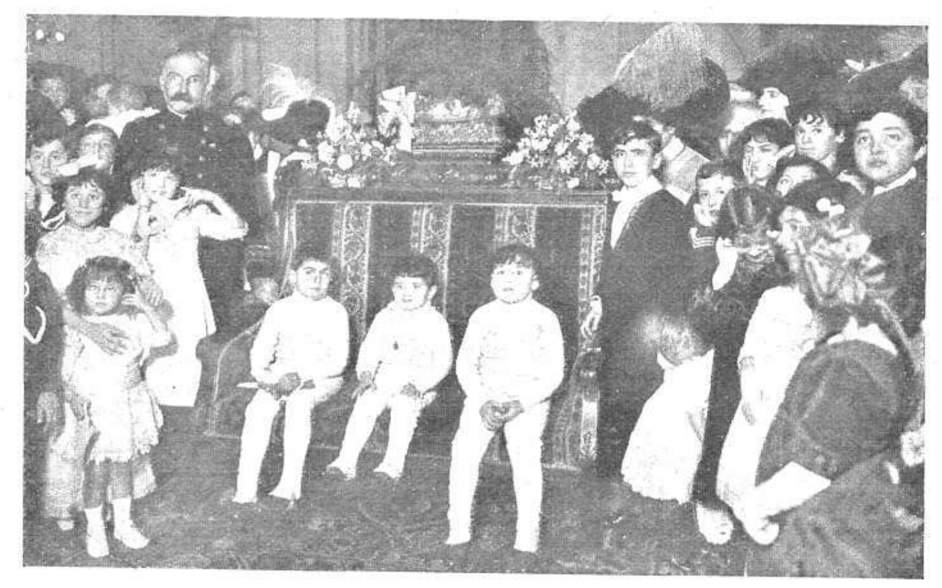
¡Pero qué! Cuando ya nos habíamos subido á la Sorbona, viene uno y nos dice: «A ver, pst. bájese d'iay».

Enrique M. RUAS.

Dib. de Zavattaro.



Fiesta infantil



Los héroes de la fiesta, Pebete, Pichito y Salchicha

Con motivo del bautizo de los hijitos del contralmirante señor J. P. Sáenz Valiente y señora Teresa Urquiza, hubo en casa de los esposos don Samuel Sáenz Valiente y señora Lola Urquiza, una fiesta infantil llena de atractivos. Las relaciones de los señores Pichito, Salchicha y Pebete Sáenz Valiente, pasaron ratos muy agradables. Tuvieron payasos, cinematográfos, prestidigitación, bombones, juguetes, orquesta de Furlotti y cuanto hay que pedir en casos tales.



Grupo de la concurrencia

La festividad del Corpus



Las congregaciones saliendo de la catedral, en cuyo interior se llevó á cabo la procesión

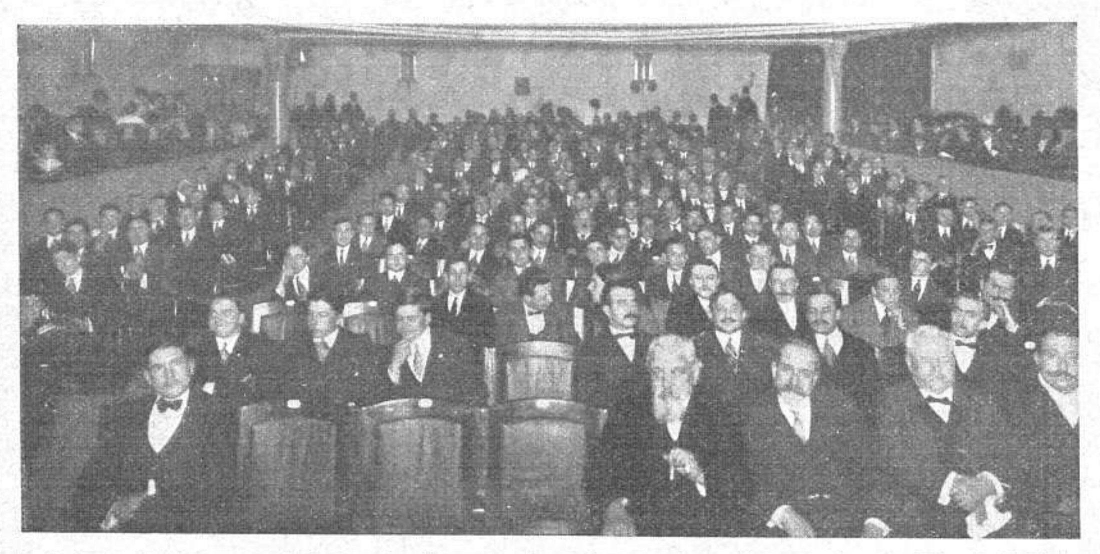
Fot. de CARAS Y CARETAS.

En la Facultad de Ingeniería

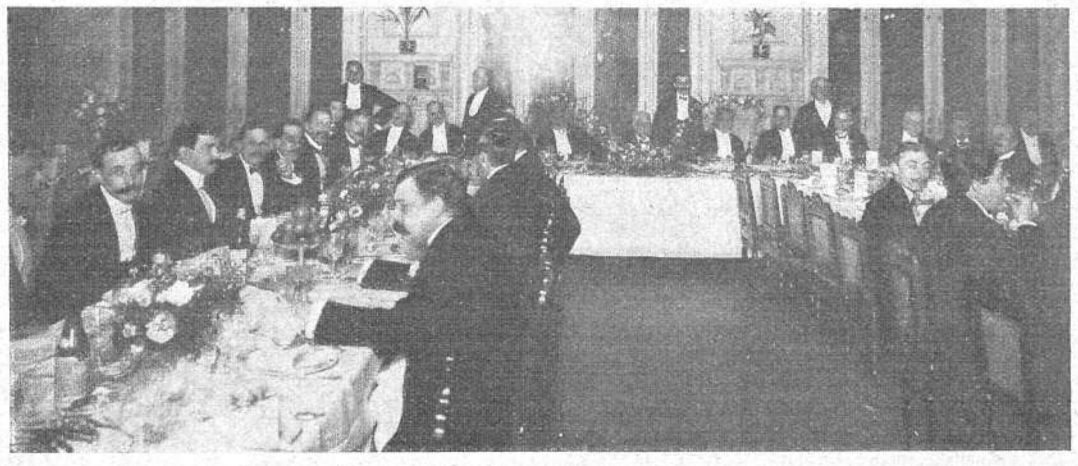
46.° aniversario de su fundación



Durante el discurso del señor M. L. Negri, vicepresidente del Centro Estudiantes de Ingeniería, en el lunch celebrado el día 16 en la Facultad, festejando el aniversario de la institución y el triunfo obtenido en la última regata universitaria



La fiesta en el Ateneo, organizada por los alumnos, en la cual pronunciaron discursos el doctor Eduardo L. Holmberg y el ingeniero Jorge Duclouх



El banquete del Centro Nacional de Ingenieros en el Club del Progreso

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Mancha de invierno

I

Mirábamos llover. Tímido el día
se arrebujaba en nubes. Mudos, quietos,
llenos de amor y de melancolía,
no osábamos decirnos los secretos

de nuestro corazón: ¡ella era mía
y yo suyo! Tenían los objetos
un tinte extraño: ensueño, poesía...
Y la lluvia cantaba con discretos

cuchicheos, ligera y borbotante.
Nuestras manos se unieron un instante,
respondió una mirada á otra mirada...

Pero, siempre en silencio, nos quedamos
mirándonos... Temblamos, suspiramos,
y continuamos sin decirnos nada.

II

¡Oh, delicia de amar! Los pensamientos
hablaban por nosotros. El ramaje
gesticulaba, herido por los vientos
que lo hacían sonar como un cordaje.

Morían en su vaso macilentos
alcanfores... Y allá, se iban de viaje
las nubes, deshaciéndose en tormentos
sobre la somnolencia del paisaje.

Al fin, reconcentrando nuestras vidas
en nuestras manos, por instinto unidas,
respondió á una mirada otra mirada...

Pero, siempre en silencio, nos quedamos
mirándonos, temblamos, nos besamos...
Y continuamos sin decirnos nada.

Víctor Domingo SILVA.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

J. LÓPEZ SILVA, por CAO



El monumento de la colectividad siria



Los padrinos, señora Josefa C. Mayer de Lobos y doctores Joaquín V. González y Ernesto Bosch, con el arzobispo monseñor Espinosa, ministro doctor Lobos, cónsul de Turquía Amin Arslam, intendente municipal doctor Anchorena, escuchando el himno nacional al inaugurarse el monumento de la colectividad siria, el viernes 16 del corriente



El director del periódico «Assalam», señor Alejandro Schamun, leyendo su discurso



El ministro de relaciones exteriores, doctor Bosch, leyendo el suyo



El emir Amin Arslam, cónsul de Turquía, pronunciando un discurso en francés

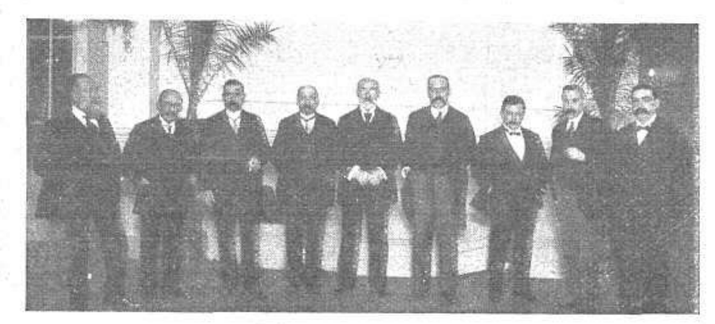


Los alumnos del colegio Siro-Argentino y parte de la concurrencia que asistió al acto



Maquette del monumento

El 25 aniversario del Centre Catalá

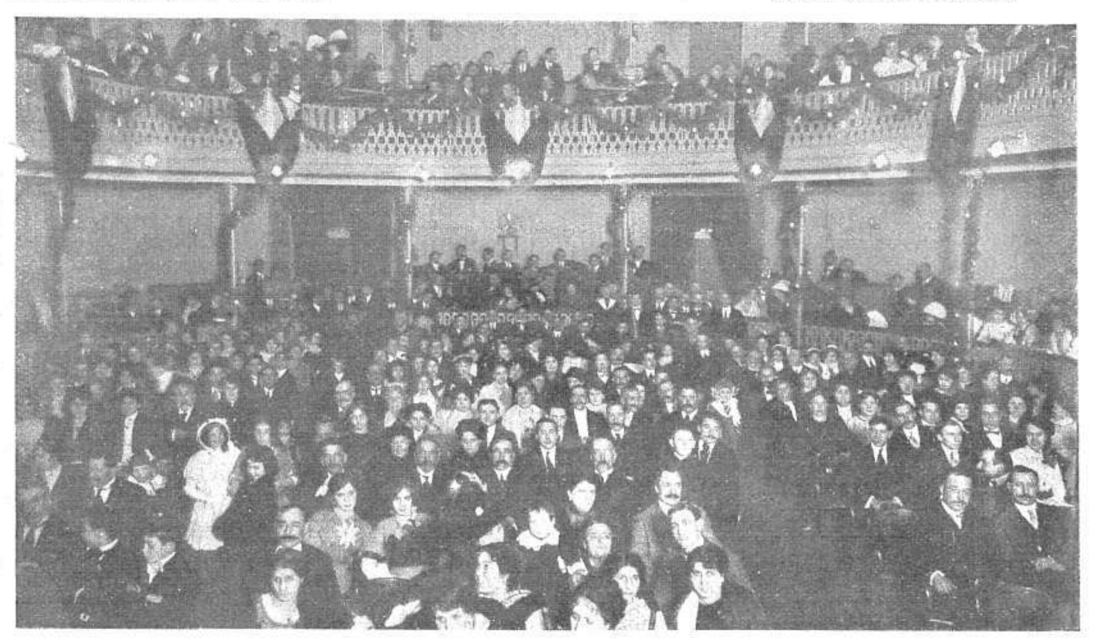


De izquierda á derecha: señores Teodoro Jové, Segismundo Besalú, Domingo Meseguer, José Carreté, Antón Tarra, Ramón Castany, Fausto Ortega, Juan F. Casadellá y A. Marín, socios fundadores

El 17 de junio se cumplió el 25º aniversario del Centre Catalá, fecha que ha sido dignamente conmemorada por la institución. Fué inaugurado un retrato de los esposos Castells, y en el local social se llevó á cabo el sábado una función, y el domingo un banquete. El señor Luis Castells figura como benefactor insigne del Centre Catalá, habiendo establecido que éste usufructuase la planta baja de la Casa de España, donada por él á su país.



Retrato de los esposos Castells, inaugurado el día del aniversario



Concurrencia á la función teatral



Durante el banquete del domingo

Fot. de Caras y Caretas.

Cómo se fusila en Córdoba



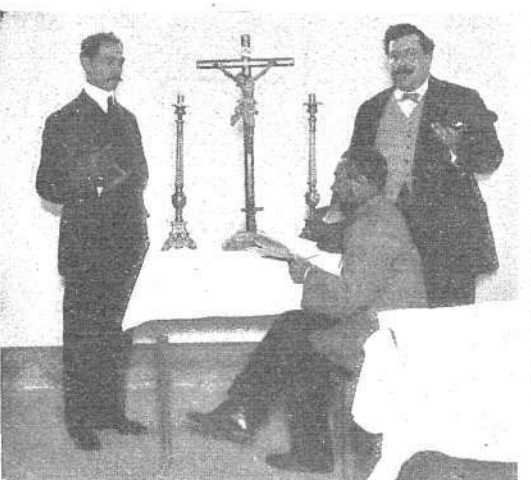
Russo, en capilla, esperando el indulto



Illardi, con el sacerdote, breves minutos antes de ir á sentarse un rato en el banquillo



Castronovo, examinando con atención el pavimento



Illardi, leyendo un libro de plegarias, en presencia de testigos



Russo Castronovo

En el banquillo

Muy interesante y aplaudido el solemne simulacro de fusilamiento que tuvo lugar en Córdoba el 13 del corriente. Los condenados á muerte (civil), Russo, Illardi y Castronovo, fueron conducidos al banquillo con la debida pompa, diciéndoles el maestro de ceremonias que podían sentarse allí con toda confianza. Cuando tocaron á vendar los ojos, Russo casi echa á perder la función: «¿para qué vendarle los ojos, se non haveba caso?» Se le alegó que el programa lo exigía, y por fin se dejó vendar. Una vez que estuvieron en po-

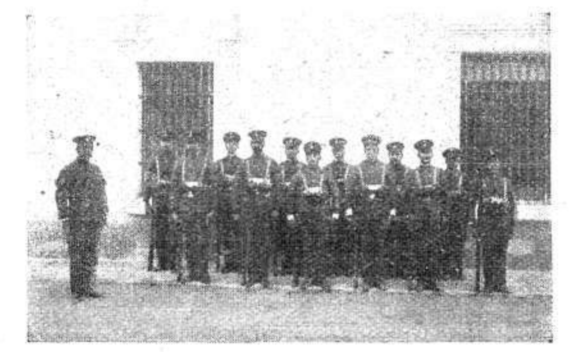


Castronovo, llevado en andas á su celda, por sus admiradores



Russo, saludando al público, después de la función

se, todo el mundo desenfundó fusiles y pistolas, y apuntaron á los reos. La numerosa concurrencia presenciaba aquello con la emoción prescripta, puesto un ojo en los banquillos y el otro en las pavorosas bocas de las armas de fuego, que de un momento á otro



El piquete de guardias de cárceles que hubo de haber fusilado á los reos

Santiago Zrousi
Al ver en esta. vida, los tormento que se sufren doy conforme la vida.
hora 10.42 A.M.
José Russo

Lo que Russo piensa de la vida



Don Luis Pereyra, alcaide de la cárcel, que estuvo muy bien en su papel

debían vomitar la muerte. El imponente silencio que se produjo fué de pronto interrumpido por tremendas voces de «¡teneos!, ¡abajo las armas!, ¡alto, en nombre del gobernador!». Era el secretario del juez del crimen, que enarbolaba en alto el decreto de indulto, y cuyas voces hubieran producido todo su efecto, á no haber gritado Russo desde su banquillo: «¡Eviva dum Feliche!». Efectuada la lectura del indulto, los presos fueron llevados en triunfo á sus celdas, donde se les sirvió un suculento desayuno. En los fusilamientos comunes, los reos se desayunan antes de la ejecución, pero en el caso de Córdoba pensaron, con muy sano juicio, que era mejor desayunarlos después.

Así concluyó la tragedia del día 13, de la cual el gobernador cordobés pudo con mucha verdad decir al Presidente de la República, que en ella el protocolo quedó ileso, habiéndose cumplido en todas sus partes, salvo las salidas de tono del incorregible Russo, que no figuraban en los libros. Este Russo, en su buen humor, llegó á escribir versos dedicados á los fusiles del piquete de guardias de cárceles.

En cuanto al cuarto de los criminales, Scarnatto, que no había sido condenado á muerte, en la página siguiente nos ocupamos de su inesperado suicidio.



La concurrencia

El suicidio del bandido Scarnatto



Antonio Scarnatto ó José Schiaratto, jefe de la banda que asesinó al señor Belzar Moyano, en Malagueño

Mientras no hagan
cuanda Castronovo
no diré ni una palabra
Si quieren ponerm
incomunicado pasar
un año estoy dispuesto
á sufrirlo
Scarrotta
Antonio

Autógrafo de Scarnatto

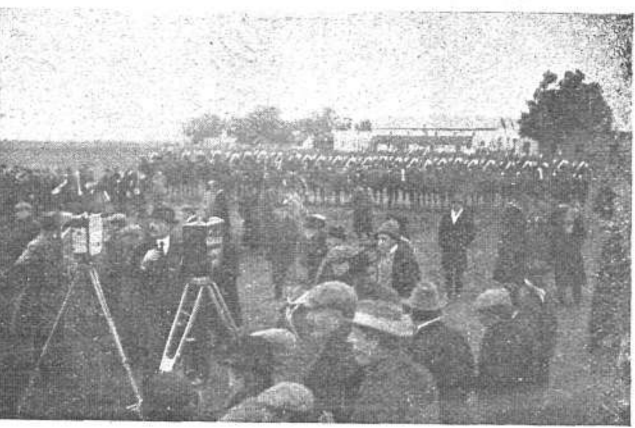
El cadáver de Scarnatto en la celda que ocupaba en la cárcel.—Al constatarse la defunción

El siciliano Antonio Scarnatto ó José Schiaratto, había sido condenado por la justicia á 25 años de presidio, en mérito de su participación en el crimen de Malagueño, como jefe de la banda de comprovincianos, que alevosamente asesinaron al señor Belzar Moyano y al cochero Aquino Ludueña. Scarnatto, á pesar de la intervención principal que tuvo en el hecho, escapó de ser condenado á la pena capital, pues no se consiguió que confesara su delito. Pero la perspectiva de los veinticinco años de presídio fué para él demasiado terrible, y en la mañana del día 17 del corriente puso fin á su existencia. Provisto de un cuarto litro de petróleo que le facilitó un colega de encierro, se empapó las ropas en aquel líquido, y acto continuo les prendió fuego, haciendo otro tanto con una mecha que sostenía entre los dientes. El fallecimiento fué constatado por el médico del establecimiento.

Los desagües del sur.—Inauguración del canal 15



El doctor Sáenz Peña, descendiendo del tren en la estación Guerrero



Guardias de seguridad, fotógrafos y público, esperando la llegada del presidente

El lunes fué inaugurado el canal 15 de las obras de los desagües del Sur, destinado á aliviar al río Salado de su caudal, en los tiempos de grandes crecientes.

El acto se efectuó en el segundo puente tendido sobre el canal, en el kilómetro 112.

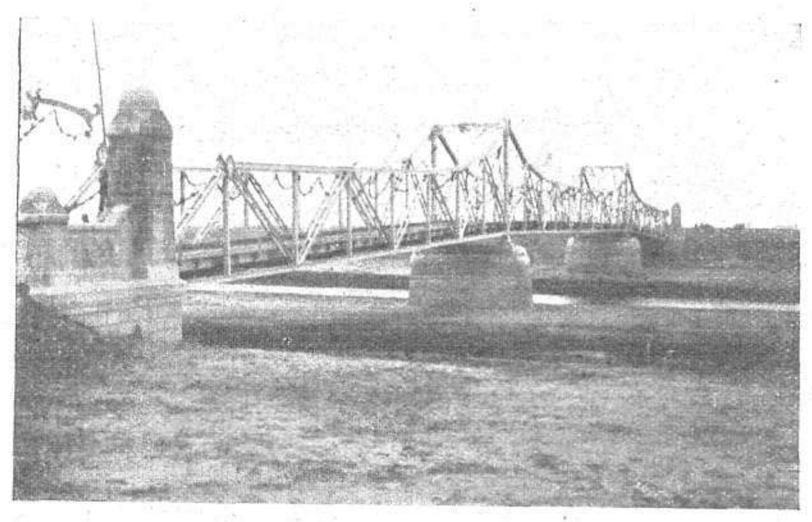
Las comitivas del doctor Sáenz Peña y del gobernador Arias partieron de la estación Guerrero en automóviles,



Un alto en el primer puente del canal



Una exclusa en las cercanías del kilómetro 112



Vista del primer puente

figurando en ellas el doctor Ramos Mexía, el presidente de la Dirección de Desagües, los ministros de hacienda y obras públicas de la provincia, doctores Sojo y López Buchardo, el doctor Lacasa, y otros caballeros, hasta un número mayor de 90.

Las obras de desagüe á que pertenece el canal 15, alcanzan á 1.300 kilómetros de cauces artificiales, que benefician una llanura de 75.000 kilómetros cuadrados.

La concurrencia se trasladó á la estancia "Las Víboras", donde se sirvió un almuerzo.



El doctor Enrique S. Pérez, presidente de la dirección de desagües, pronunciando su discurso



El ministro de obras públicas de la provincia, doctor Sojo, pronunciando el suyo



El lunch después de la inauguración.—El gobernador Arias, el doctor Sáenz Peña y el doctor Ramos Mexía



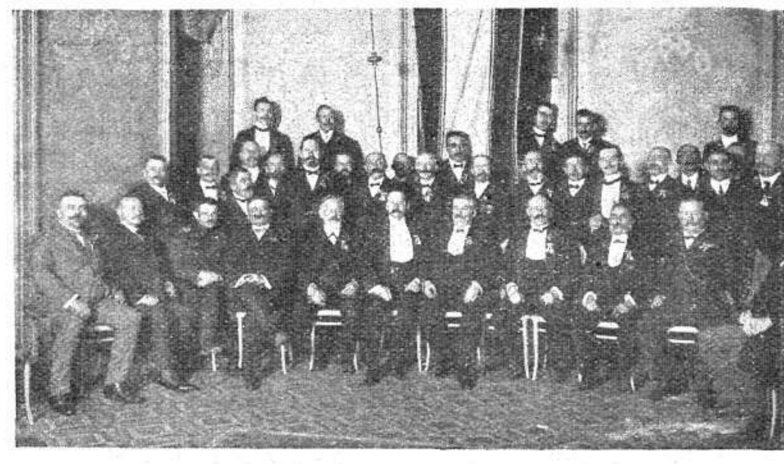
Concurrentes al almuerzo, en la estancia «Las Víboras».—A la derecha del doctor Sáenz Peña: doctores Ramos Mexía, Pérez, Sojo y Lacasa; á la izquierda: gobernador Arias y ministro López Buchardo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El juez acusado.—El ministro alemán en Bolivia



El juez de primera instancia en lo civil, doctor Luis Ponce y Gómez, para quien las respectivas cámaras de apelaciones han pedido la formación de un juicio político, acusándole de irregularidad en un asunto testamentario



Asistentes á la reunión, celebrada el día 17, por los veteranos alemanes de la guerra del 70, en honor del señor von Sanden, cónsul general de Alemania en Buenos Aires, elevado á la categoría de ministro en Bolivia, y á la que asistió el barón von dem Busshe Haddenhausen

El último crimen del Pueblo de las Ranas



La víctima, Francisco Anguili ó Nicolás Pistola



Benita González



Luisa Rosales



Angela Rosales

encubridoras. (La primera hizo desaparecer el estilete con que fué muerto Anguili, y las otras dos lavaron las ropas ensangrentadas del matador)



El matador, Cayetano Di Diego, calabrés, de 21 años, que todavía no fué hallado por la policía



Blas Marotta, que sujetó á la víctima por la espalda, mientras Di Diego le hundía el estilete



Plácido López, que pasó el arma á Di Diego y por cuya cuenta éste cometió el crimen



José Alfiro, complicado en la desaparición del estilete

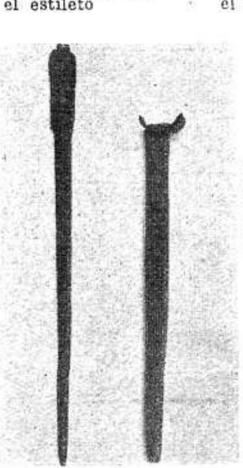


José Molina



Isidoro Embeita

que facilitaron la fuga de Di Diego



El arma homicida



Lugar donde fué hallado Anguili (×) ya á punto de expirar, en la avenida Sáenz entre Esquiú y Ventana, el 31 de marzo próximo pasado

Bartolito en su sillón

Casi á toda hora, desde las diez de la mañana á las tres de la madrugada, con breves intervalos dedicados al almuerzo y la comida, allí estaba Bartolito, firme en su puesto de labor.

—¿El director de "La Nación"?—preguntaba alguna persona al penetrar en la pequeña sala en que entonces trabajábamos todos, las redactores y los repórteres.

—¡Allí!—se le decía, indicándole la angosta puerta de una piecita, larga y estrecha como un pasadizo.

Y el visitante veía, destacándose sobre el fondo de un escritorio de roble y metida en un sillón de bajo respaldar semicircular y forrado en cuero, la fuerte corpulencia de un hombre vestido de negro y agobiado en la tarea de escribir.

No pocas veces se oía un cordial ¡hola, amigo! y el visitante veía erguirse la poderosa cabeza de Bartolito, que lo miraba sonriéndole con uno de sus ojos celestes claros, mientras que cerraba el otro, quizás para resguardarlo del humo del cigarro de la paja, que no se le caía de los labios.



Por amable que fuera la acogida, Bartolito no extendía su mano blanca y gorda, que dejaba reposando sobre el escritorio, y por importante que fuera la visita no hacía ni mención de incorporarse á recibirla, quizás porque no se lo consentían lo estrecho de la pieza y lo entumecidas que debía tener las piernas por tan largas horas de inacción.

Quizás también fuera para evitar las latas, temibles siempre en la premiosa labor periodística, y más para quien, estando siempre abrumado por la tarea directiva, era de producción tan lenta como atildada. La cuartilla en que le interrumpían á cada paso, por la noche, esta ó aquella atención, había sido algunas veces comenzada por la tarde.

De letra menuda, s'n perfiles, encadenándose unas palabras en otras y siguiendo las líneas una diagonal que se iba acentuando cada vez más, la página aquella enmendada en diversos puntos y no exenta de entrelíneas, sería, al día siguiente, el *plat du jour* de "La Nación".

Era necesario contemplar la ancha y recta frente de Bartolito, delatora de un talento excepcional, y presenciar todo lo tenaz y paciente de aquella labor de condensación y de arte, para darse cuenta de por qué causaban en el público impresión tan grata y profunda, aquellos sueltos de apariencia juguetona. Sólo en muy raras veces abordaba Bartolito el editorial, que detestaba, y al que acabó por suprimir en "La Nación". Una de las veces en que se vió precisado á escribir uno, fué el día en que llegó la noticia de la muerte de Sarmiento. Trabajó horas y horas; á las dos de la mañana me llamó, y, mostrándome una cuartilla escrita hasta la mitad, me dijo:

—Hágame el favor de leer estas líneas. Por más que me esfuerzo, no se me ocurre agregarles una palabra más, y, sin embargo, esto no puede aparecer decorosamente como un editorial y sobre semejante asunto...

Estaba realmente apenado... por su superioridad...

Leí las líneas aquellas, sintiendo á medida que avanzaba, la emoción que produce el descubrir una obra maestra, y, al terminar, le dije á Bartolito:

—Es natural que no pueda usted proseguir esto: lo ha dicho usted ya todo y lapidariamente. No agregue una palabra más.

En ese instante acertó á entrar al escritorio un visitante habitual de la redacción, don José Antonio Ojeda, quien, enterado del caso, robusteció mi opinión con la suya.

—Bueno—dijo al fin Bartolito,—pero comprendo que para que esto salga así necesita un título en latín que lo complete.

Y entonces Ojeda, recurriendo á los latines de su juventud, que no debieron ser malos, propuso el que fué aceptado: *Ad gloriam*.

Como es sabido, aquella nota necrológica de Bartolito sobre Sarmiento resultó tan hermosa, que hoy la aprenden de memoria los alumnos de las escuelas públicas y hasta existe el propósito de grabarla en bronce al pie del monumento, digno del autor de *Facundo*, que ha de levantarle en el cementerio del Norte la gratitud nacional.

* * *

A veces, muy raras por desgracia, Bartolito terminaba su tarea antes de que se cerrara el diario, y entonces había fiesta en la redacción.

Al oir que su sillón crujía fuertemente, volvíamos la vista hacia su estrecho escritorio, y en todos los semblantes se pintaba una sonrisa de satisfacción si le veíamos avanzar hacia nuestra sala, arreglándose la ondulada cabellera rubia, ajustándose los tirantes ó haciendo que se quitaba á papirotazos la ceniza de cigarro, de que estaba copiosamente cubierta su levita.

Había llegado el momento de las conversaciones sabrosas y de las anécdotas humorísticas.

¡Quién hubiera pensado en esos momentos que aquel era el jefe y aquella la redacción del diario que, en aquella época de lucha, hacía bramar á la situación con sus ataques!

Bartolito era un narrador admirable. A la menor cosa que contara le ponía una gracia, un *humor* tan peculiares, que el auditorio le oía siempre encantado.

Una noche refería impresiones de Estados Unidos. ¡Nueva York!... Iba describiendo á grandes rasgos los aspectos más característicos de aquella ciudad prodigio; pero, observando quizás de pronto que estaba por caer en lo enfático, cosa que detestaba, cambió el giro de la frase, y nos contó la gracia que le habían hecho en aquella época unos inventos de su primo don Carlos Carranza, que entonces también estaba en Estados Unidos. Aquellos inventos tenían por objeto hacer que Nueva York fuera habitable para las gentes de climas templados y de mediana estatura; los más importantes eran estos dos: unas mamparas corredizas que se colocarían en las bocacalles para evitar las ráfagas de viento helado, y unas escalerillas plegadizas para poder hablar con los gigantescos *policemen*...

De las anécdotas americanas de Bartolito, la que obtuvo más éxito en aquellas inolvidables veladas, es la que voy á resumir en seguida, sin pretender por cierto, dar idea de la gracia incomparable que le ponía su primitivo narrador.

Era que un día fué acusado un muchacho neoyorkino de haber robado un pantalón. Al comparecer el reo ante el jurado, asumió su defensa un joven abogado que hizo ese día su estreno oratorio, pronunciando, con la emoción comunicativa del novicio, la más patética defensa del acusado: Laborioso, honrado á carta cabal, bueno, modelo de hijo, único sustento de una madre anciana y de sus hermanitos desvalidos... En fin, un héroe y un santo. La emoción del orador se comunicó á todos: lloraba el público, lloraba el jurado, lloraba el defensor, lloraba el reo. Resultado: ¡absuelto por unanimidad!



El abogado, molido á abrazos y á solicitaciones por su triunfo, viendo que ya el público se retiraba de la audiencia se dispuso á hacer lo mismo. En esto observó que su defendido permanecía inmóvil y solitario en el banco de los acusados.

—¿Qué hace ahí, amigo?—le dijo.—¿Por qué no se va á su casa? ¡Venga, salga á la calle!

—¡No, yo no puedo salir de aquí!

—Pero ¿por qué? ¿No se ha dado cuenta de que lo han absuelto? ¿No comprende que está libre?

—Sí, ya lo sé — contestó el muchacho... — ¡pero ahí anda por la vereda el dueño de los pantalones, armado con un garrote!

Julio PIQUET.

Dib. de Peláez.

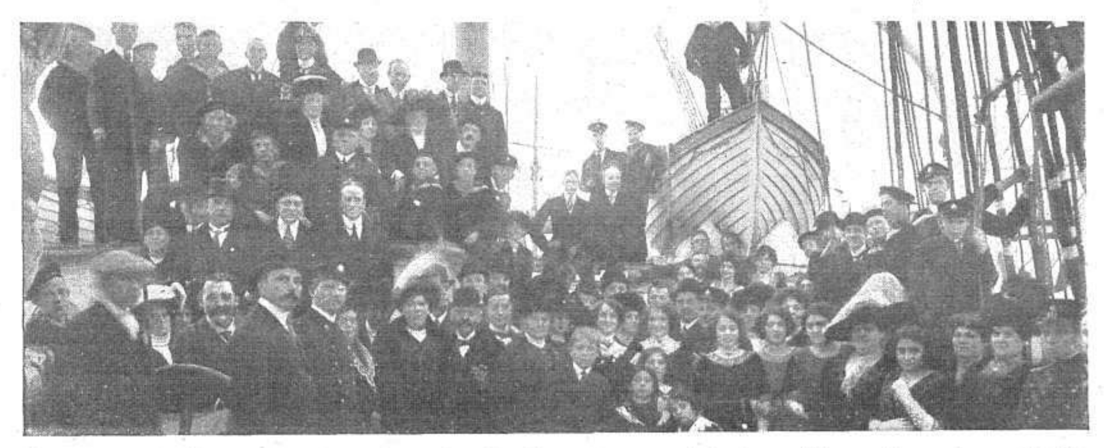
A bordo del "Viking"

En vísperas de la partida para Australia de la fragata danesa "Viking", su comandante, señor Paulsen, ofreció dos fiestas á bordo. La primera se realizó el 17 del corriente, y ella consistió en un almuerzo dedicado á algunos miembros de la colectividad.

Al día siguiente, por la tarde, tuvo lugar el five o'clock tea en honor de las familias dinamarquesas.



Después del almuerzo servido el 17 del corriente.—Los invitados



Durante el five o'clock tea en honor de las familias dinamarquesas, el domingo último. — Los señores Arnoldo Moen y capitán Poulsen, señora Messerschmidt, señorita Sluas, señoras Olsen, Irgang, Jorjensen, señores Schilder, Doxrud, Christophersen, Buntzen y otros

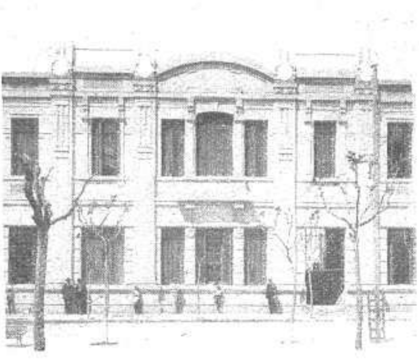
Fot. de Caras y Caretas.

En San Martín

Inauguración de un edificio escolar



Los oradores.—El director de escuelas de la provincia de Buenos Aires, doctor José María Vega, leyendo su discurso



El frente de la nueva escuela, con capacidad para 500 alumnos, inaugurada el domingo último



El doctor Thompson, presidente del consejo escolar, contestando el discurso del doctor Vega



En el lunch.—Los doctores Luis Agote, Pedro Ballester y José María Vega, senador provincial Atencio, señores Morello, De la Riestra y otros caballeros



La concurrencia

Fot. de Caras y Caretas.

Necrología



El señor Rufino Varela, † el día 16

El viernes de la semana pasada, á los 73 años de edad, y después de más de cincuenta de actuación pública, dejó de existir el señor Rufino Varela, uno de los hijos de don Florencio, nacido en Montevideo, durante la expatriación de este último. Don Rufino Varela, insigne orador parlamentario y periodista, introdujo importantes reformas en diversas ramas de la administración nacional; es autor del reglamento vigente para la elección de presidente y vice de la república, se le debe la iniciativa de la construcción de los ferrocarriles á Mendoza y Tucumán, fué miembro de la comisión que en 1869 informó sobre las obras de salubridad y desagües de la capital, desempeñó el ministerio de hacienda de la provincia, fué miembro de la municipalidad de Buenos Aires, y en 1875 presidente de la misma, ministro de hacienda de la nación (1888), diputado nacional, y al morir se encontraba al frente de la administración general de impuestos internos.



El cortejo fúnebre, en el interior de la Recoleta





Durante los discursos de los señores

Doctor Carlos M. Urien — Moisés Arévalo



Señora Luisa Lebrero de Guzmán



Señora Laura Rosau de Pineda



Señora Julia Larroudet de Villa



Señor Jaime A. Green Sinclair



"Poivre et sel"

Para "Caras y Caretas".

¡Oh madurez irónica y maldita!
Por dentro, juventud, por fuera, daños...
Siempre que veo una mujer bonita,
mi incorregible corazón palpita
sin acordarse de sus cuarenta años!

... Mas si ella los advierte, preterido
soy por aquel insustancial muchacho
que tal vez no podrá ser ni marido...
Todo porque la sién ha emblanquecido
y hay pimienta con sal en el mostacho!

¿Morir? ¡Sí, bien está! Morir amado
y amando hasta expirar.
... Mas ver perdida
por siempre á la mujer porque ha nevado
en nuestra sién, no obstante que colmado
corre el río potente de la vida,

¡es cruel! ¡Es venganza de una ignota
hada vieja, incapaz de amor, que quiso
pagáramos nosotros su derrota
y hurtó, con aspavientos de devota,
á la virilidad el paraíso!

Dib. de Friedrich.

Amado NERVO.

Porqué perdí mi prestigio

Yo debía ser hoy ministro de hacienda en mi provincia, ó juez de paz, ó intendente, ó cualquier otra cosa de notoriedad. La gente malvada, siempre en acecho de una víctima en que saciarse, obró por la mano criminal de un tipógrafo, y hoy, en vez de ser luz y norte de mis paisanos, véome convertido en un pobre aspirante á empleo en una repartición nacional.

En Los Chumbos, pueblo situado en el medio de una vasta zona donde crecen las tunas, nací, de la unión de don Juan Pérez y de doña Alejandrina del Porro, á quienes Dios tenga en gloria.

Mi viejo, que vió en mí brotar como un retoño de la grandeza de los Pérez, se esmeró por educarme, ya que hasta el clima de invernáculo de aquella latitud contribuiría á desarrollar la yema de ilustración que por herencia me legaba. Los Pérez son famosos en mi patria, pero tata, para evitar el cuasi anónimo de las confusiones, no quiso que llevase su nombre, sino que bautizóme Jaime Ramón, que á su alma de hidalgo (pues uno de sus antepasados tuvo que ver con el virrey Pezuela) sonaba con un dulce acento de grandeza futura.

El viejo tenía una posición en el pueblo, bastante aceptable. Fué secretario perpetuo de la intendencia y como digno rasgo que pintaba su condición superior, vivió lleno de deudas, pues que yo sepa, honradamente sólo pagó su tributo á la parca inexorable.

A esto, unía otras funciones que aumentaban su prestigio: era juez de raya en las carreras y discernía los premios en las fiestas conmemorativas de la patria y en las del cumpleaños del diputado por el departamento.

Tengo ahora treinta y cinco años, y á los diez y nueve vine por primera vez á Buenos Aires á cursar derecho.

Al año siguiente, murió el viejo y volví á mi pueblo, arreglé la testamentería, me quedé un tiempo, después otro tiempo y seguí quedándome... Dos ó tres meses del año, los pasaba en Buenos Aires, estudiando, es decir, "siguiendo la carrera" como decían con malicia las malas lenguas, que por Giordano Finuccio sabían mis aficiones por el hipódromo.

Este Finuccio era hijo del almacenero de la esquina de la plaza, que fué electo una vez concejal por la minoría, y me guardaba un odio encubierto, formidable. El resto del año quedaba en Los Chumbos, donde hacía de caudillo oficialista, de procurador y redactaba la sección Judiciales, de *La Epoca*, periódico del secretario que sucedió á tata.

Con la inmunidad que me concedían mis fueros de caudillo, con el dinero que extraía mediante cuentos de sutilísimo ingenio á mis clientes y con la renta de una casita que heredé del viejo y que él heredó de unos documentos traspapelados, vivía sin aprietos, aunque no con desahogo, pues como buen criollo siempre fuí desordenado en mis economías. Mi periodismo me concedía además cierto prestigio entre las niñas chumberas, que invocaban mi amistar para que *La Epoca* publicase el acróstico que la dedicaban á "María Crisanthema del Japón, en el jardín de la república", ó á "Eugenia N., estrella fugitiva, pálida, errante...", cosas que también sabían decir los Apolos lugareños, afectos como los de todas partes á ensoñar verduras y vías lácteas...

Y allá vivía feliz, como una polilla de museo. Mas, ¡ay! Y aquí de mi trance amargo.

Los hombres del oficialismo, celebrando el décimo aniversario de *La Epoca*, ofrecían á sus redactores una comida, honrando "la independencia, la cultura y el brillo de sus juicios y su acción eficaz en el progreso del pueblo". Yo debía contestar agradeciendo la demostración.

Pero... En esos días ingresó como tipógrafo á la imprenta editora, un viejo español, Barrera, ex corresponsal de un periódico de Bilbao y alguna vez farmacéutico en Curdelas, con permiso del Consejo de Higiene, y á quien había hecho yo desalojar en un juicio por alquileres impagos...

La burla canallesca me fué fatal. He llorado mucho, he querido suicidarme, y no lo he hecho aun porque espero...

En el número editado especialmente el día del banquete, aparecían los retratos de todos los redactores acompañados de una nota biográfica. La mía empezaba así: "El aventajado estudiante de derecho".

El error de imprenta que intencionalmente provocó el tipógrafo me fué fatal. Todo se redujo á una simple trasposición de letras, y el artículo rezaba: "El avejentado estudiante de derecho", etc.

El porvenir de un hombre estaba arruinado. La cosa dió pábulo á las malas lenguas, se recordó que hacía más de quince años que yo cursaba... que me teñía el pelo, que nunca había rendido exámenes, que... en fin, que dijeron cuanto malo pudo ocurrírseles.

El cigarrero ese día me preguntó con insolencia: "¿Cuándo se recibe?"; el secretario, con ironía: "¿para cuándo la tesis?", y para colmo, Finuccio, que había ido al banquete para molestarme con su presencia, me dijo varias veces "doctor" en voz alta, y luego me largó este cañonazo: "¿es cierto que ya no estudia?". Hasta el lustrabotas me habló una vez: "lu avucato s'arreciben vieco, eh!, la ciencia, é lo studio!"...

Y no pude más. Una noche huí á la estación, salté al nocturno, y aquí me tienen.

EDUARDO E. MAGGIO.

Dib. de Peláez.

Foot ball. — Tiro Federal v. Estudiantes



El team de Tiro Federal



El de Estudiantes

Racing v. Quilmes



El team de Racing (ganador)

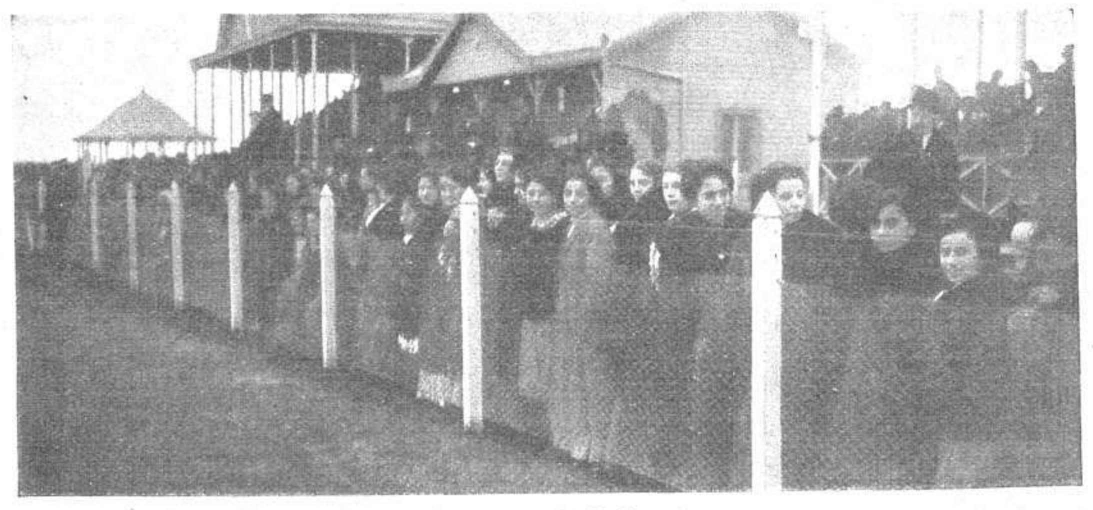


Un rush de Quilmes

Estudiantes y Tiro Federal, del Rosario, jugaron el jueves de la semana pasada, en el field del primero, un partido correspondiente á la primera rueda de la Copa de Competencia, triunfando Estudiantes por 4 á 1.

Racing y Quilmes jugaron el domingo en la cancha de aquél, situada en Avellaneda. En este match, perteneciente al campeonato de la primera división, Racing obtuvo la victoria, por 2 á 1.

Llamó la atención en este partido la numerosa concurrencia de señoritas y el interés con que seguían el juego.

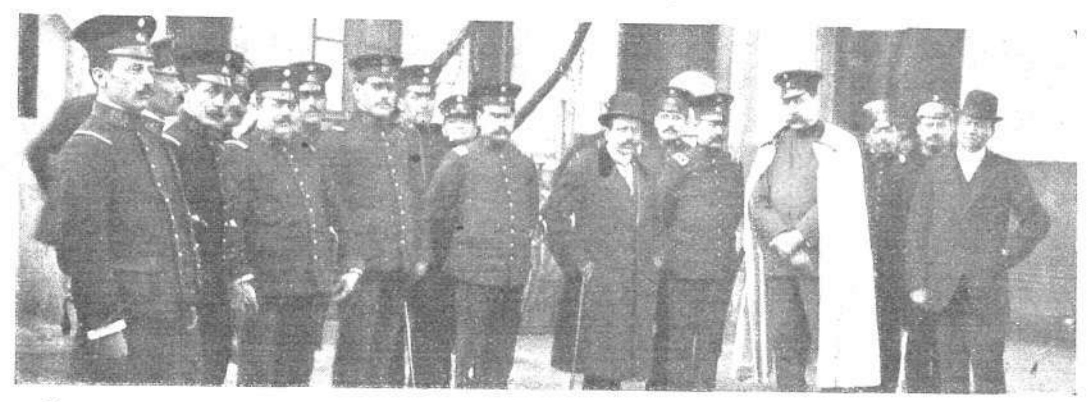


Señoritas presenciando el match

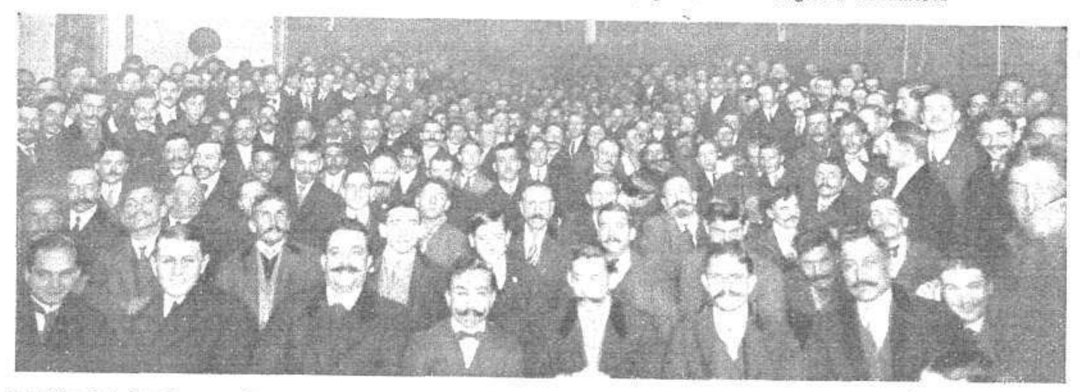
Fot. de Caras y Caretas.

Rosario

En el cuartel de bomberos. — Movimiento político. Fallecimiento



El coronel Broquen, que visitó el sábado el cuartel de bomberos, presenciando algunos simulacros



La Liga del Sur ha resuelto que se den en su local una serie de conferencias políticas, la primera de las cuales se realizó el día 17.—La concurrencia



El jueves de la semana pasada fué instalado un comité coalicionista en Salto Grande
Durante la lectura del acta — El señor E. Oliveros, arengando á los partidarios



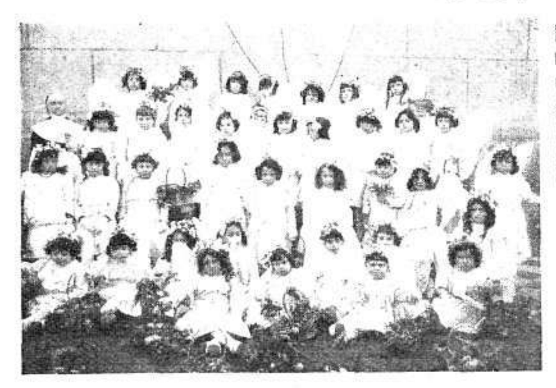




El día 14 dejó de existir el señor Enrique P. Olivé, caballero muy estimado en el Rosario, y perteneciente á una de las familias más antiguas y distinguidas de la ciudad

Ultimo retrato del señor Olivé — El cortejo fúnebre en el cementerio de San Salvador — El señor R. Rodríguez, leyendo su discurso

El Corpus Christi



Niñas del Asilo Maternal, que encabezaban la procesión



Vista tomada al paso de la columna



La procesión en la calle Cochabamba

Enlaces



María Antonia Puccio - Julio Aquiles Arias.—En casa de la novia, después de la ceremonia religiosa



Margarita Lanza - Tomás Reynares Solari.—Los novios

Córdoba

La procesión del Corpus



Un alto de la procesión.—Recitando oraciones



Público en las veredas y calzadas

Montevideo.—En casa del ministro del Brasil



Concurrentes á la recepción y baile en casa del ministro del Brasil



Grupo de parejas

La procesión del Corpus



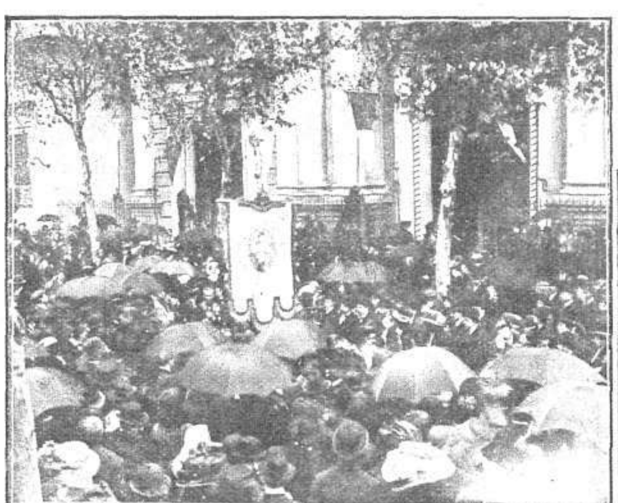
El palio saliendo del Seminario



Un círculo de obreros católicos



La archicofradía de San Francisco



Congregación de Nuestra Señora del Huerto

La procesión del Corpus Christi se realizó este año en Montevideo con más brillo que de ordinario, á pesar del tiempo desfavorable que reinaba. La columna ocupaba catorce cuadras compactas, formando parte de ella numerosas congrega-



La congregación de San Estanislao de Kostka

ciones. Se le dieron tan grandes proporciones para hacer un acto de ostentación de fuerzas que ha sido considerado conveniente ante las tendencias del gobierno del señor Batlle y Ordóñez.

Los socialistas, por su parte, han iniciado trabajos para una manifestación de la índole opuesta.



Altar colocado á la entrada de la iglesia de los Capuchinos



Monseñor Isasa bajo el palio

Llegando á la iglesia

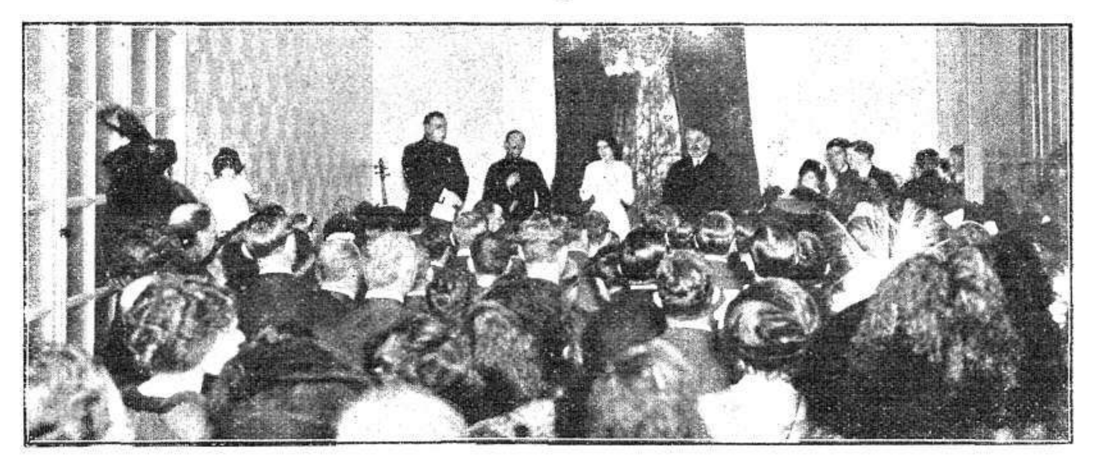


Un edificio adornado, en el trayecto recorrido por la procesión



Las democráticas colgaduras de los pobres

Lomas de Zamora.—Fiesta pro bomberos voluntarios

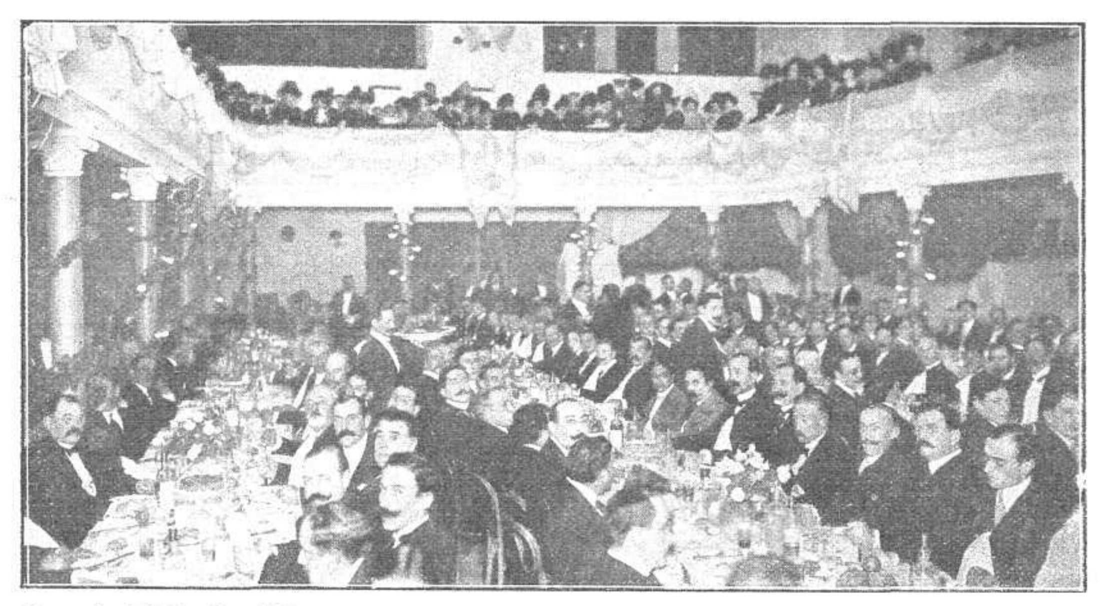


En el local de la Biblioteca Popular de Lomas de Zamora se llevó á cabo el día 15 un baile infantil y concierto, á beneficio del cuerpo de bomberos de la localidad.—En el escenario, la señorita María Elena Danicio, que en nombre de la congregación de las Hijas de María hizo entrega de un álbum al comisario señor E. C. Sifred, y al señor O. E. Ritche, jefe del cuerpo de bomberos

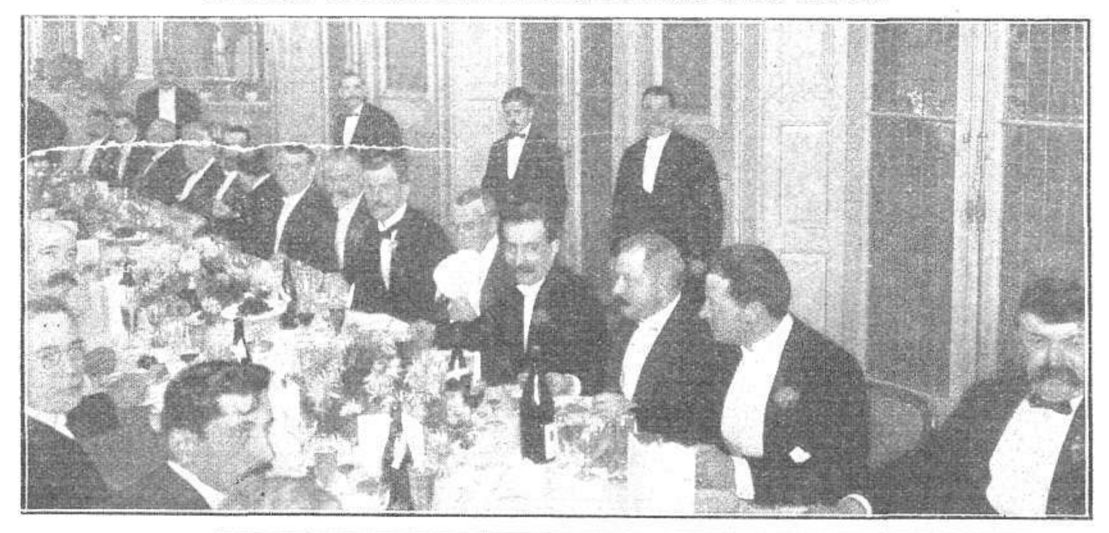


La concurrencia infantil

Demostraciones



Homenaje al doctor Juan Felipe Aranguren, realizado el 10 del corriente en el teatro Colón de Flores, con motivo de su retiro del hospital Alvarez, del cual fué director durante trece años



En honor del presidente del Centro de Importadores, señor J. F. Macadam, verificado el día 8, y ofrecido por los representantes del alto comercio

Fiesta infantil

—Con motivo de su primera comunión, la niña Celmira J. Arca reunió en su casa un grupo de amiguitas.

—En el teatro Colón, de Flores, tuvo lugar el 10, un banquete en honor del Dr. Juan Felipe Aranguren, conocido médico que durante trece años tuvo la dirección del hospital Alvarez.

—En lo de Charpentier se realizó el 8, un banquete en homenaje al señor J. F. Macadam.



La niña Celmina J. Arca, con las amiguitas que concurrieron á saludarla el 11 del actual, día de su primera comunión

Un héroe

(Cuento)

Para "Caras y Caretas".



I

Mucho tiempo había pasado Rita trabajando con sus pequeñas manos de hada doméstica en los ajuares de sus amigas, ya en vísperas de matrimoniar. La última vez había sido para las bodas de Gracia María, una gran mozona rubia, blanca y rosada con fino rostro de fresa madura, al que formaba marco una espléndida cascada de cabellos de oro. Y había sido para Gracia María motivo de una alegría ruidosa al recibir de su amiga predilecta un servicio de "the", mantel y doce servilletitas, todo bordado á punto inglés, con festones alrededor y sus cifras en las puntas.

A Malvina Sasso, seis meses antes, habíale preparado con sus mismas manos un vestido para teatro, de género tan transparente como para hacer poner la piel de gallina á la desgraciada, si por caso la sala no estuviese caldeada convenientemente.

A Marta Cordella, que, al fin, se había casado poco antes que Malvina — y que bien lo necesitaba, pues ya estaba pasando, de muy mala gana, el puente de la resignación — le había regalado la buena Rita una funda de hilo de Holanda, cuajada de amapolas en realce y bordadas en medio estas palabras, según deseo expreso de la misma novia: "Dulces sueños".

Estas amigas, y muchas otras, ¿le habían dicho más tarde que el matrimonio les diera la felicidad? No todas. Marta, la de las amapolas, habiendo llegado tarde al matrimonio, y llevado á su Paco una dote bastante menor de lo que él esperaba, tenía los ojos enrojecidos, y eso desde los primeros días. Y aun le había parecido á Rita que los "dulces sueños" que le deseara con tantas amapolas, no hubiesen traído á su antigua compañera de penitencia otra cosa que lágrimas y feroces pesadillas.

Pero, pasada la luna de miel, todas estas amigas, salidas por fin de la penosa espera, se habían distanciado bastante de Rita, que seguía siempre en la casa paterna, ocupada en bordar más rosas, más amapolas para otras desposadas; de Rita, que debía continuar en la ignorancia de tantas cosillas que, no se lo sospechaban ellas, se sabía de memoria; de Rita, que ciertamente ignoraba todavía (y valía más así) cómo del lecho nupcial, antes que el pequeño dios esperado, nace á menudo la indiferencia. Pero no obedecía quizás á esto el alejamiento de sus antiguas compañeras de fatigas; era que, después de casadas, habíanse creado nuevas amistades y era ya otra su común penitencia. Si Gracia María y Malvina se encontraban con Rita, acaso la envidiaban un poco y otro poco la compadecían, sin saber decidirse francamente entre la envidia y la conmiseración.

Un día, Marta se mostró más expansiva:

— ¡Feliz tú! — dijo á Rita, plantándole en las mejillas dos besos estrepitosos. — ¡Feliz tú que aún sigues siendo libre! si supieras cómo es el matrimonio, se te quitarían las ganas.

— ¿Cómo es? — preguntó la muchacha, abriendo enormemente los vivos y negrísimos ojos y sonriendo un poco como para echar á broma la cosa.

— Sí que te voy á decir cómo es... Creo que si sigo sin hablar, me viene una obstrucción, como dice mi abuelo el médico... Paco... (deja que te lo espete así, en seco, porque es la verdad)... Paco no ve la hora de encontrarse desembarazado de mí... pero yo quiero vivir, aunque no sea más que para darle rabia.

Continuando en ese *tono*, Marta había dicho mucho, había dicho demasiado, hasta que su misma confidente hubo de pedirla que *no* dijese más para no arrepentirse después.

— Hoy estás de mal humor, — había dicho Rita, no creyendo posible que el matrimonio fuera... así.

— Pues créelo; es así... y peor todavía.

— ¿Y Gracia María, Malvina, todas las demás... son también... como dices tú?

— No; Malvina dió con una buena excepción, un pobre diablo que, después de un año de matrimonio, la amaba todavía... habían tenido un hijo y hasta parece que esperaban otro.

¡Ya lo decía Rita! ¡Bien sabía *ella* que Malvina tenía que ser feliz! Tener un "bebé", todo suyo... una criatura nacida de ella sin dejar de amar... seguir siendo mujer elevada al rango de madre para cubrir con su amor y con sus besos á una criaturita débil... ¡oh! esa, esa sí que debía

ser la gran fiesta, la suprema alegría de un corazón humano!

Marta se había quedado silenciosa. Brillaban dos lágrimas asomadas á sus ojos, que nunca habían sido hermosos y ahora aparecían empañados. Y Rita pensó que si Marta también llegara á tener una criatura, Paco también sería perdonado.



II

La que hemos llamado "casa paterna" de Rita no era la casa de su padre y su madre, los cuales, ¡pobrecillos!, en un día obscuro, que ahora parecía muy lejano á la huérfana, habían partido á otra parte, muy lejos... ¿á dónde? Rita no lo sabía á punto fijo. El paraíso está cerca ó lejos, según los días buenos ó malos. En el pensamiento de Rita, á veces el sol parecía penetrarla toda, llegarle hasta el corazón; entonces, después de cantar á media voz una canción que había aprendido de su madre, se volvía hacia la derecha y preguntaba muy quedo: "¿estás contenta?" Sí, la madre estaba contenta, y Rita reanudaba su cantar alegre.

Otras veces, por el contrario, no resplandecía el sol, y Rita sentíase sola, abandonada en el mundo y, entonces, mostrábase, acaso sin motivo, injusta con su tío Poldo que la había tomado consigo, niña aun, y que para asemejarse más á un padre, se había quedado soltero. No era rico tío Poldo, pero en la administración del catastro ganada un sueldo que habría sido suficiente para él y para una mujercita que hubiese sabido manejarlo juiciosamente. ¡Y quién sabe! hasta... Pero no; cuando la hermana, al morir, le había recomendado que fuese el padre de su Rita ¿qué podía él hacer sino someterse al sacrificio? Y que estaba aún de muy buen ver tío Poldo, con sus cuarenta años recién cumplidos.

Pero uno tras otro, los días habían ido pasando y ahora tío Poldo rayaba en los cincuenta, tocando Rita en los veinticinco. Así, cada día que tío Poldo regresaba de la oficina para encontrar cada cosa en su lugar, la mesa puesta, la sopa humeando, relucientes los pisos y á su sobrinita contenta de estar en el mundo para cuidar la casa del empleado del catastro, siempre se felicitaba de haber tomado la sabia determinación de seguir viviendo para reemplazar á la hermana muerta.

Sólo alguna que otra vez se le ocurría pensar: "¡Con tal que esto dure!"

Estas palabras, sugeridas por el temor, respondían á una melancolía que tío Poldo se guardaba para él solo, sabiendo muy bien que la desgracia, muchas veces, no viene hasta que se la llama.

Cuando la niña cumplió los veinticinco años, tío Poldo se armó de todo su coraje para decir á Rita:

—Sería ya hora de que tú, en vez de consagrarte á preparar los ajuares de tus compañeras, pensaras en el tuyo. Vale más siempre cosa hecha que cosa por hacer. Supongo que no querrás permanecer soltera toda la vida.

Rita soltó la carcajada antes de responder; luego dijo que, para casarse, se precisa ser dos... y que ninguno pensaba en ella.

—¡Quién sabe!... Tú no lo sabes.

—Yo lo sé... Salvo tú, que eres para mí padre y madre, de mi nadie se acuerda.

—Mira, hazme caso, prepara tu ajuar. El día que te veré salir de nuestra casa, será de seguro muy triste para mí, pero sabré resignarme también á ello, por el bien tuyo... La suerte puede mostrarse una vez generosa contigo, que bien te lo mereces, y conmigo, aunque no me lo merezca... puede darte un marido que nos quede en casa... ya sabes tú, mi casa es la tuya y sería la vuestra... Créeme, prepara tu ajuar.

III

Al día siguiente, tío Poldo, contentísimo, hizo mandar á casa las piezas para camisas, enaguas y demás. También Rita se sintió contenta. Ninguno de los dos decía el por qué de aquella común alegría, pero ella debía ser porque los dos se habían adivinado.

Desde hacía algún tiempo, un joven empleado subalterno del catastro, también llamado á un risueño porvenir, pasaba de mañana y de tarde por bajo las ventanas del entresuelo donde vivía Rita, quien, si no le prestó atención la primera vez, no tardó en encontrarse siempre, por casualidad, en el antepecho: no se anticipaba nunca (no había llegado aún la hora de los anticipos), pero, conociendo bien el horario, no faltaba nun-

ca tampoco; además, la ventana daba justamente á la plazuela de la Rosa y, apenas el señor Conigli se asomaba á aquel pequeño paraíso, comenzaba acaso el campanilleo de dos corazones.

El tal Conigli era un buen muchacho con todas las apariencias de un enfermo grave del corazón; una vez había llegado hasta el portal mismo de casa, dando el brazo á tío Poldo, á quien parecía hablar con mucha énfasis.

Aquella vez Rita se había ocultado tras la cortina y ante el inesperado eclipse, el desgraciado Conigli había perdido el énfasis y acabado por enmudecer.

Cuando tío Poldo entró en casa aquel día, demostró un apetito extraordinario; en vano trató Rita de tirarle de la lengua. Ella no podía declarar que había visto á su amartelado galán porque se había ocultado á propósito; y así quedó castigada por el mal que causara al pobrecillo.

Si tío Poldo no hablaba, era porque para ello tenía muy buenas razones. Y la mejor de todas era que el señor Conigli había confesado á su superior jerárquico una cosa que este sabía de sobra, á saber, que era el que menos sueldo tenía en todo el catastro, con pocas esperanzas de que se lo aumentaran pronto. Puesto ya la pendiente de las confesiones, el buen muchacho no había ocultado otra, su debilidad: que, en lo referente á bienes de fortuna, ni poseía un céntimo, ni esperaba que, un día ú otro, la suerte le saliese al encuentro.

Para no descorazonarlo, tío Poldo le confió á su vez que él también, tal como le veía, antes de llegar á la independencia catastral, había sido pobre como una rata; ahora sí, por fin, se le habían arreglado algo las cosas. Parecióle haber dicho hasta demasiado para dar ánimos á aquel Conigli que tan menguados los tenía, ó demasiado también para hacérselos perder del todo.

Efectivamente, después de haber sondeado bien á su superior, Conigli fué vil, y no volvió á acompañarlo á la plazoleta de la Rosa. Quizás había echado mejor sus cuentas y no quiso acercarse más á aquél amoroso fuego que amenazaba abrasarle enteramente. Pensó que, de ser el Tiempo tan bella persona como muchos dicen, él le presentaría una muchacha que tuviese, amén de un buen palmito y de un tío no menos bueno, alguna otra cosilla. ¿Cuál? Un pequeño dote, no ya para Conigli, que se bastaba á sí mismo, sino para otros Conigli que pudieran venir. Porque juntar el hambre con las ganas de comer sería una locura, una catástrofe. Así pues, Conigli no volvió á presentarse en el campo dominado por la ventana del entresuelo, desde la cual Rita siguió por muchos días acechando en vano. Y lloró también, lloró su sueño concluído apenas comenzado.

IV

Tío Poldo no podía ver llorar á su sangre de aquella manera. Se le ocurrió un remedio heroico: ceder á una compañía de seguros todo el dinero (no mucho) que había ido ahorrando, para que, á su muerte, formase el dote de Rita. Tío Poldo tenía sólo cincuenta y tres años y gozaba de una robustez y salud á toda prueba; podía vivir aun bastante tiempo. Y podía hacer algo mejor todavía complicando un poco la cosa: dejar establecido, por ejemplo, que el dote correspondiese á Rita únicamente en el caso de que sobreviviera á su tío; si, por el contrario, fallecía ella primero — ¡no lo quisiera Dios! — la compañía anónima se quedaba con todo. De esta manera el pucho para el dote de Rita iría creciendo á simple vista.

Aquél tío impagable, aquel prototipotipo de los tíos no se anduvo con vacilaciones: sobre tablas formuló el proyecto, y ahora aguardaba la visita facultativa que declarase que el empleado del catastro podía esperar los años de Matusalén. Si, sobre esto, el tío modelo se las arreglaba para hacer llegar á oídos de los solteros que Rita tenía en perspectiva una bonita herencia, no se haría esperar mucho algún atrevido galán

Y, en efecto, entre los numerosos que pasaron por bajo las ventanas de Rita para mirarla con el rabillo del ojo, hubo uno que dió en seguirla con tal insistencia que la pobrecilla, toda ingenuidad, le puso muy mala cara; y más de un colega del catastro y un par de empleados de la compañía aseguradora diéronse maña para hacer una visita al generoso tío. Sólo Conigli no apareció por allí. Quizás aquel hambriento de dote y sediento de matrimonio había puesto los ojos en otra parte.

¿Y Rita? Rita estaba acaso al tanto de todo, pues á las muchachas casaderas, yo no sé cómo se las componen, pero nada se les escapa.

Un día vino un médico (al que nadie precisaba en la casa), y se encerró en una pieza con tío Poldo; le hizo un montón de preguntas y le palpó por todas partes. El pobre futuro cliente, cuando el doctor le golpeaba con el dedo entre las costillas y bajo los omoplatos, tuvo miedo de que el Esculapio pudiese encontrarle en el cuerpo cualquier enfermedad mortal, le deshauciase para el seguro. Pero no, sucedió lo contrario: tío Poldo fué declarado sanísimo y en dis-

posición de tirar todavía, á juicio del perito, por lo menos veinte años, lo que no dejaba de ser un excelente negocio para la compañía aseguradora; y hasta treinta, lo que sería un negocio redondo.

— ¿Por qué te has hecho visitar, tío Poldo? — preguntó Rita muy seria.

Y el buen señor, que primero había tenido miedo de no valer dos cuartos, le tenía ahora de disfrutar demasiada salud. Por eso no supo qué contestar.

Rita le habló así:

— Tú eres demasiado bueno, tío Poldo, y yo quiero decirte en seguida que sin dote no se encuentra marido; y como yo de tí no quiero dote, si verdaderamente crees necesario casarme con alguno, cásame contigo.

¡Oh, y lo que se rió tío Poldo! Negó con verdadero descaro todo el bien que se proponía hacer, pero con gran secreto él y la compañía habían dejado ya resuelto el intricado asunto.

Aquel pobre diablo de Conigli hacía ya tiempo que no daba señales de vida; vino un día: se apareció en el horizonte de la plazuela de la Rosa, subió las escaleras y preguntó por tío Poldo, asegurando que tenía imperiosa y urgente necesidad de hablar á su superior del catastro.

Por casualidad, tío Poldo se encontraba fuera de casa, y el señor Conigli, mientras esperaba en el saloncito, tuvo ocasión de ver pasar dos veces á la que hubiera podido ser la dueña de sus pensamientos.

No tardó mucho en llegar tío Poldo y Rita no volvió á pasar por el corredor; pero los dos la sintieron cantar á media voz en una habitación lejana.

— ¿Qué buen viento le trae por aquí? — preguntó tío Poldo.

— Ha estado en la oficina un empleado de la compañía de seguros... yo le conozco... que deseaba ver á usted con urgencia... yo le dije que usted no debía tardar mucha en volver, y allí se quedó un rato de charla conmigo. Luego nos marchamos juntos.

— Y por qué no ha venido él aquí? ¿por qué lo ha mandado á usted?

Esta pregunta, hecha á quema ropa, habría hecho ponerse colorado á Conigli, si tío Poldo no hubiese continuado:

— Mientras ese señor iba á la oficina en busca mía, yo estaba en la compañía... y ahora ya está hecho todo.

— ¿Todo?... — balbuceó Conigli, que quería aparentar no sabía nada.

Entonces tío Poldo se franqueó alegremente.

Habló del doble seguro para que su sobrina pudiese, con toda comodidad, buscarse un buen marido.

Esta noticia, dada con toda clase de pormenores útiles y con superabundancia de esclarecimientos que no lo eran, dejó helado á aquel pobre pichón del catastro.

— ¿No cree usted, amigo Conigli, que he obrado cuerdamente asegurando á mi sobrina? A mi fallecimiento Rita será poseedora de veinte mil liretas, limpias de polvo y paja.

Y aquellas veinte mil, en boca de tío Poldo, parecían crecer, multiplicarse milagrosa é indefinidamente.

El joven Conigli, en voz baja y como hablando para sí solo, dijo:

— Un seguro, á la muerte del tío, es siempre una cosa excelente para su sobrina... pero lo demás no.

— ¿Qué quiere usted decir? He previsto el caso de fallecimiento de mi sobrina sólo para aumentarle el dote... pero de sobra sabemos que yo moriré antes.

Todavía masculló Conigli.

— Eso es lo que nunca puede asegurarse.

— Y, aunque esa enormidad sucediera, ¿qué me importaría á mí del dinero cuando la pobrecita...?

No pudo terminar. Sus ojos se clavaron en los de Conigli y en ellos leyó claro todo el pensamiento de aquel hombre que era la prudencia personificada. Vió que si Rita fallecía antes que tío Poldo, y que si Rita se hubiere casado con aquel héroe, y que si de aquel matrimonio hubiesen nacido otros pequeños Conigli...

Después de unos instantes de silencio, Conigli tuvo aun el coraje de preguntar:

— ¿Está extendido el contrato?... ¿Le ha firmado ya usted?... No lo firme. — Y el heroico consejero añadió: — ¡Yo no firmaría!...

— Ya sé que usted no firmaría, — dijo tío Poldo, sonriendo. Y acompañó hasta la puerta á aquel desdichado amador.

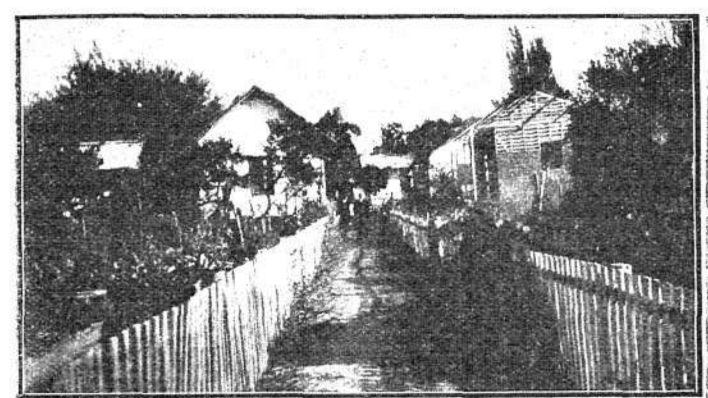
Allá dentro, en su cuartito todo blanco, Rita seguía cantando á media voz la canción alegre de su madre.

Y yendo á su encuentro, tío Poldo, que ya había firmado todo y no se arrepentía de nada, iba pensando que últimamente hoy Rita no perdía gran cosa y que mañana podría encontrar algo mejor.

Salvatore FARINA.

Dib. de Zavattaro.

Las tierras fiscales del Delta



Poblaciones en un aserradero de las islas



En las tierras fiscales, cerca de Méndez Grande

Por disposición del Ministro de Hacienda doctor J. Cecilio López Buchardo, el ingeniero J. Cilley Vernet, director general de tierras y catastro, realizó una inspección á las tierras fiscales en las Islas del Delta.

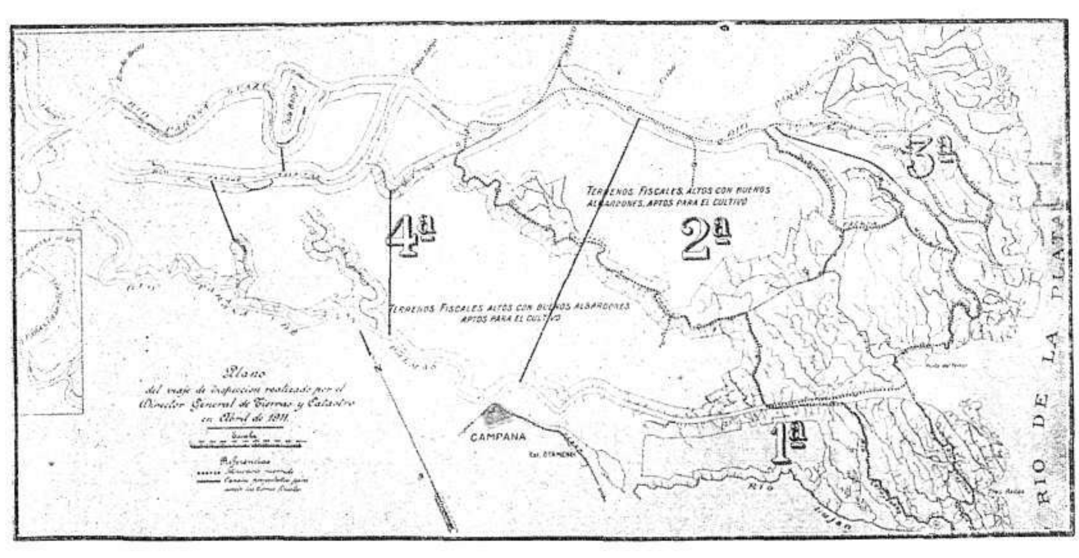
Durante el viaje, que duró proximamente una semana, se ha recorrido una gran extensión de la 2.ª y 3.ª sección de Islas.



Desembocadura de la Zanja en el Paraná Guazú



En el canal de Carabelas al Paraná Guazú



Plano de las tierras fiscales recorridas

Notas del turf

Mr. BRETT



—¿Qué caballa gana la clásico, Perique?
—¡Messidor!
—¡Caya el boca, que sino da poca sport!

Con el señor Jorge Huergo, copropietario del stud Three Stars, y Charles Gray, jockey del stud Winchester.—«Yo juegue con un bola»

Los hijos de míster Brett. — Eduardo, Lissie y Edith, rumbo al colegio

14 de junio.—Muy de mañanita. Día de "trabajo" en el Hipódromo Argentino. Frente al fondeadero de la ambulancia.

—¿El stud de mister Brett? — pregunté á un peoncito de la troupe del compositor Rufino Coll.

—Ahí no más, en "l'avenida de los stuces", al lao del Lagrange. Diga: ¿para escracharlo?...

—Sí.

—¡No se apure! Mister Brett todavía la está roncando. Hasta tardecito no deja las casas. ¡Se cuida, el mister!...

Y nos tocó presenciar y constatar—de paso para la "avenida de los stuces"—el accidente y defunción de Novia, una linda "two years", alazana, hija de Old Man, del stud León, víctima de una ensartada contra los palos. La dejamos con la riñonada completamente á la "brochette".

Entramos en lo de mister Josias Brett "marcando tiempo"... John, capataz del local, salió á nuestro encuentro, atentamente. "¡Qué gora más cantor tiene esta John!..."

—*¡Una momente! Mister Brett no sale foera hasta que no toma su jamón con hoeves. ¿Quiere ver la caballos? ¡Essling está coriendo come un bala de fiusil! ¿Trifle?... ¡oh, Trifle!... ¿Dalesman?... ¡oh, Dalesman!... ¡Toda cracks á esta stud!*

—¿Buen "entraineur", mister Brett?

—*¡Oh, muche cabesa!*

El stud de Brett se diferencia por completo de los otros studs. ¡Es un stud único! Allí, todo llama la atención del "aficionao": la colección de loros, la colección de perros, la colección de tobianos, la colección de "johnis". Estos son divinamente pintorescos. Diríase que vienen de Inglaterra directamente embalados y consignados á Brett. Ellos se descuelgan con sus "pamelas" londinenses, con sus "uniformes" cuadriculados, con sus navajas de afeitar, con sus cachimbos, con sus "caminantes" de triple suela, con sus narices discretamente abermejadas.. Y Brett los protege, los estimula, los quiere. Del conjunto se destaca Jack Morris. Todo un "gentleman", seco, rigurosamente afeitado, de traje clarete, pantalón arremangado, pito, etc. Es un simple peón, pero, resulta—aun cuando "camina" al caballo á su cuidado—más "high-life" que el mismo entraineur Frazer, otro inglés, enemigo de don Josías. Hay que ver á Jack, con su pasito gimnástico por entregas, prendido del cabresto de Trifle ó de Brillant, con sus ojitos vivarachones, con su chisterita café con leche. ¡Insuperable! ¡Oh, Jack Morris: yo te saludo!

—*Ahí sale foera mister Brett*—manifestó John.

Josías Brett, 68 años de edad. Nació en Chester. La cabeza la tiene como queso de Holanda. No usa peine ni cepillo. La cara de tinte amapola, con un nicho ó "michinal" en la mejilla derecha. Patillas blancas. Total: "white and rose". Grueso, de regular alto, fuerte, ágil. Sumamente simpático. Odia los trajes y sombreros negros.



Del archivo histórico de Mr. Brett.—Monograma del primer jockey del mundo, el finado Freed Archer, que corrió á Ormonde

En el vestíbulo del cottage, en compañía de los sportmen doctor Pedro Ballester y señor Jorge Huergo

Los famosos tobianos. — De paseo con Charles Gray

Eduardito Brett, futuro jockey, con «la perito de papá»

De la pintoresca colección de «jonhis», del stud Winchester. Jack Morris, con Brillant

En la pista, con la manta de Dalesman bajo el brazo. — «Esta mi perito, amigue Bafundo, vale poco más doscientos libras»

—¿Cuántos perros tiene usted, míster Brett?

—*¡Más que un tropiye! En Inglaterra yo llégue tener ariba de trecientos peros con dos hombres que la cuidan. ¡Yo vendió una cusque en ochocientos libras! Aquí, yo tiene solamente veintiuna peros y peritos.*

A Brett lo tenemos en Buenos Aires desde el año 1888.

—*Antes yo cuide en Inglaterra. Yo foi cápatas de Robert Peck, que tenia toda la caballo de Mathew Dawson. De 1884 á 1885, yo tiene que hacer con la caballos del Baron Malson, W. R. Marshall, W. Jackson, sir Mathew Wood, marques of Chohmondy, R. J. Barcley y otras grandes sporstmen. Yo cuide Bendigo. ¡Bendigo foi gran caballo, de lo mijor de su tiempe! ¿Quiere usté toma un rifresco?...*

—Si no molesto...

—*¡Oh, no siñor! Para el frio la rifresco.*

Pasamos á la salita de don Josias.

—*Aquí yo cuide durante siete años la caballada de Satornine Unsué. Yo saque una gran caballo, Lancero, que gana premio Jockey Club. ¡Esta reló mi la regala Unsué! Yo cuide Golondrine, Carpentero, Vendetta, y otra caballo. Lo mejor que yo cuide foi: Alcalde. Moñeca y Mignonette la mejor yeguas. Yo tambien cuide la Camors. ¿Se acuerde usté de mi General Plumer?...*

—¿Del tuerto?... ¡Uff!

—*Buene, buene: la mi tuerto gana un punta de careros todo seguido. ¡Parece un pistolo de bolsillo! ¿Y la Gandoura?... ¡Ese tordilla yo la cuide! En 1891, yo cuide hasta 14 studs. Ahora yo solo cuide el stud Three Stars y mi vieje Winchester. ¿Sabe usté un cosa muy importante?*

—¿Qué cosa, mister Brett?

—*¡Mister William Samson viene un otra ves Argentina! Mira el carta que yo recibo de él. ¡Lea!*

Y el propietario del finado stud Escocés—¡oh, Pippermint!—anuncia que volverán á correr sus colores, que designa entraineur á Brett, que comprará muchos "two years".

—¿Ganará Dalesman, en Belgrano?—pregunté al despedirme...

—*La caballo poide que gana, la caballo poide que pierda. ¡Arreglado!*

—*Esa color está para la funerarie. ¡Yo siempre viste de clare!*

Los jacquets (clarificados) de Brett se han hecho famosos en nuestro mundo turfista. Son obra de un tal Cortínez, jacquets formato de saco, jacquets que dejan al descubierto parte de la británica rabadilla, jacquets que despojándolos de las mangas pueden utilizarse á modo de chalecos, jacquets para toreros, jacquets como para viajar con medio boleto. Míster Brett—visítelo doctor Berduc—también ha unificado el tipo y color de su "budinera". Esta es café con leche "á las cuatro estaciones" y con azotea plana.

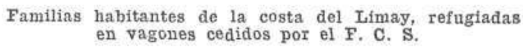
FELIX LIMA.

La inundación en el Neuquen

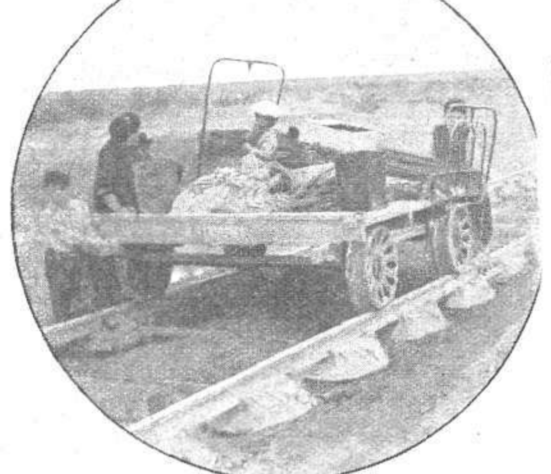


El valle del Neuquen tuvo su lote de las inundaciones que recientemente hubo en una parte de la república.

Los perjuicios causados por ellas en Cipolletti y en el ramal del F. C. S. que va desde aquí á Cuenca Vidal, fueron muy importantes. Las familias tuvieron que abandonar sus hogares, consiguiendo refugio en los vagones de carga



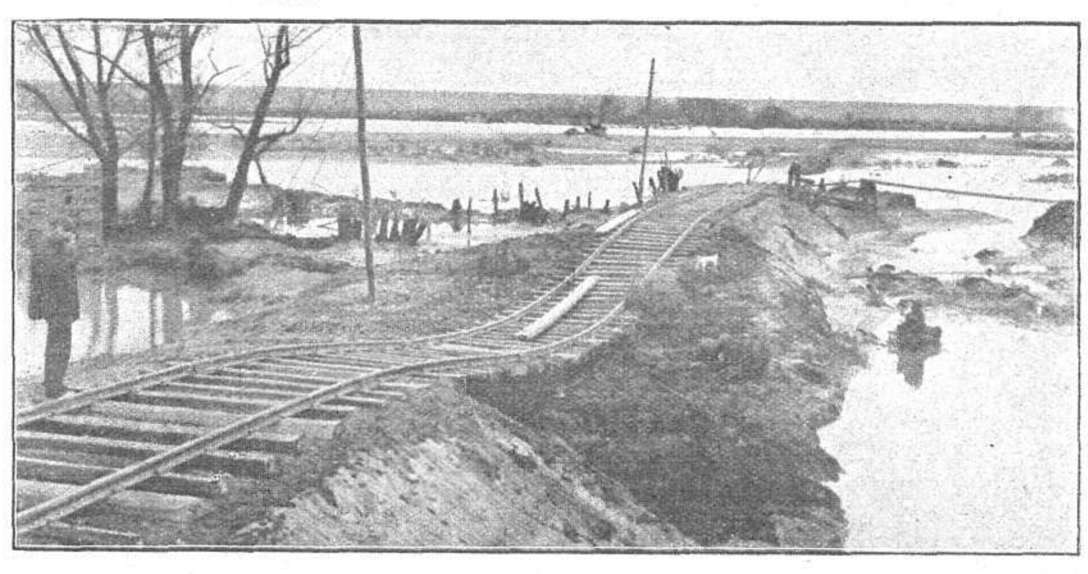
Familias habitantes de la costa del Limay, refugiadas en vagones cedidos por el F. C. S.



Zorra transportando efectos de inundados que vuelven á sus casas

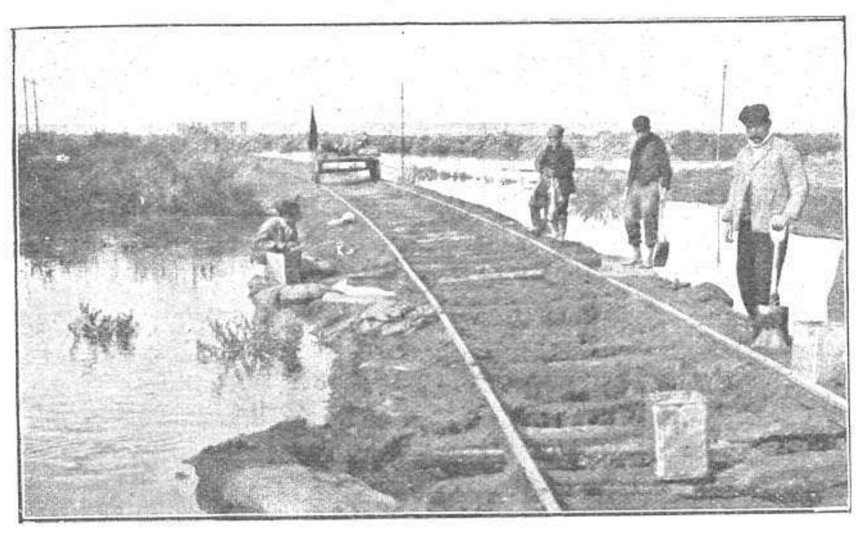


Destrozos en una calle de Cipolleti



Estado en que quedó la vía del F. C. S., en el ramal de Cipolleti á Cuenca Vidal

del ferrocarril, donde permanecieron hasta que bajaron las aguas.



Trabajos de reparación en la vía

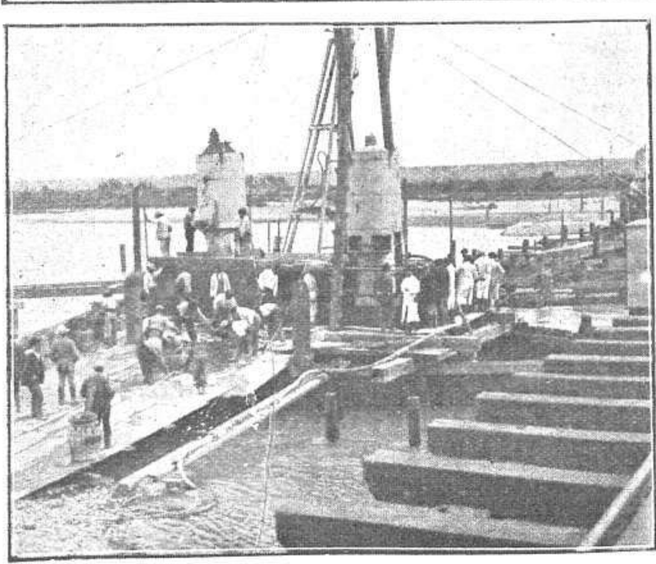
Las obras hidráulicas que se construyen en aquella región experimentaron desperfectos, pero se procedió á reparar en seguida las partes afectadas.

En Cipoletti fué necesario abrir canales para dar salida á las aguas estancadas.

Se cuentan por centenares los árboles arrancados por la fuerte correntada, no escaseando los ranchos derrumbados.



Arboles destruídos por la correntada



En las obras de Cuenca Vidal



El superintendente de tráfico de la sección, señor A. H. Colman, inspeccionando la línea con los ingenieros



Fiestas en la legación argentina



Banquete en honor del nuevo ministro de Chile, doctor Francisco Herboso

En la legación argentina se llevaron á cabo últimamente dos fiestas, la una en honor del doctor Norberto Quirno Costa, que á su regreso de Europa estuvo de paso en Río de Janeiro, y la otra en honor del señor Francisco Herboso, nuevo ministro de Chile en el Brasil. En Itamaraty hubo también un almuerzo, ofrecido por el barón de Río Branco al doctor Quirno Costa.



Al doctor Quirno Costa

En Itamaraty



Concurrentes al banquete ofrecido por el barón de Río Branco al doctor Quirno Costa

En la "Santa Casa de la Misericordia"



En este hospital, en el pabellón Miguel Couto, ha sido inaugurado, á principios del mes en curso, el aula de clínica quirúrgica, dirigida por el profesor Paes Leme

El profesor Leme, pronunciando su discurso

Médicos y estudiantes concurrentes á la inauguración

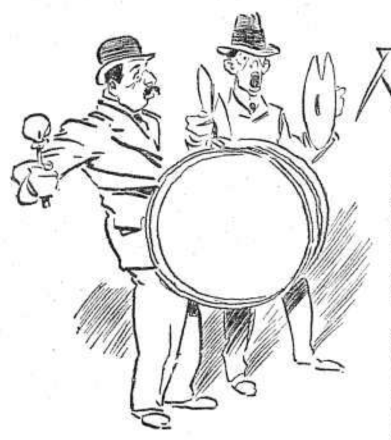
Fiesta en la Chacra de la Floresta



Concurrentes á la fiesta del Espíritu Santo, en la Chacra de la Floresta, barrio de Río de Janeiro



Grupo de hermanos de la cofradía del Espíritu Santo, con la niña que, de acuerdo con las tradiciones locales, fué coronada en la fiesta



MENUDENCIAS

—La propaganda argentina en el exterior, ha hecho que nos envidien otras muchas naciones.

—Es cierto. El tango argentino en París es «índice de nuestro progreso».

—¿Y las conferencias en la Sorbona? ¿Qué me dice usted de las conferencias en la Sorbona?

—Las aplaudo. Casi todas ellas son una especie de tango oratorio.

—Pero sirven de propaganda.

—Sí; hasta el extremo de que en la capital de Francia haya pensado alguien: «La ganadería influye poderosamente en el arte de hablar. ¿Fué ganadero Demóstenes?»

* * *

—Aquí tiene, por ejemplo, la noticia de este diario: «La Argentina es una nación favorecida por la naturaleza y por nosotros. Es una nación ideal: casi todos los ferrocarriles son ingleses. Los dividendos también son ideales. El porvenir de Europa está en la América del Sud».

—Ahí tiene usted la expresión exacta de la verdad. Yo voy á leerle otra noticia, no menos agradable: «Francia y España están de acuerdo en lo que debe ser su respectiva acción en Marruecos. Francia y España han conseguido que sus autores dramáticos no sean despojados en la Argentina. Distinguidos conferenciantes de ambos países han logrado estruendosos éxitos en Buenos Aires. ¡Todos somos latinos! La confraternidad es un hecho».

* * *

—Indudablemente tal propaganda nos conviene.

—Nadie puede negarlo. Uno de sus primeros efectos ha sido que suceda lo que usted sabe con nuestras harinas en el Brasil.

—¿Y qué importa eso al lado de las fiestas que se realizan en Europa en honor del doctor Figueroa Alcorta?

—¿El doctor Figueroa también hace propaganda?

—Sí; aceptando banquetes y brindando conmovido.

—Se conmovería porque estaría enterado de lo que le ocurrió á Garro. Ahí tiene: la interpelación y el telegrama de Garro son una forma indirecta de propaganda. En el resto del mundo habrán visto que la nuestra es una república muy alegre.

—Yo no sé lo que habrán visto; sé únicamente que en Londres se hacen trabajos «en favor de la reapertura de los puertos británicos para las procedencias ganaderas de la República Argentina».

—¿Y cuándo los reabrirán?

—¡Ah! Eso no se sabe. Mas creo que basta con la buena intención. Hay que agradecerles la buena intención. Con ella y un poco de propaganda...

* * *

—Lo que más alegría me causa es que, cuanto mejor nos conocen, más nos respetan.

—Efectivamente. Ya no nos pintan con taparrabos.

—Algo más. Oiga esto: «Las relaciones existentes entre nuestro país y la República Argentina son más cordiales cada día. Nadie se atreve allí á criticar nuestra producción literaria y musical, porque ello importaría un insulto á nuestra nación. Nuestros compatriotas residentes en aquella república, gozan de diversos privilegios: no se les aplica la pena de muerte, aunque cometan crímenes que la merezcan. La cultura y la civilización de la Argentina marchan á paso de gigante. Todos debemos felicitarnos de los envidiables progresos de la joven república».

—Basta, basta... Me siento tan conmovido como el doctor Figueroa Alcorta. ¡Bendita mil veces la propaganda argentina en el exterior!

Hemos recibido:

«Foot-ball.—Leyes que lo rigen», por Carlos Sturzenegger. Montevideo.

«Letras españolas», por Juan Mas y Pi.

«El alma de la raza (Canto al lenguaje)», por Angel Falco. Montevideo.

«Policía de la capital.—Condiciones y programa de ingreso á la escuela de cadetes y decreto reglamentario».

«Buenos Aires educacional.—Primeros colegios», por Marcos Ghislanzoni. Luján.

«El Tribuno». Semanario social, literario, sportivo y de actualidades. Año I. Número 1.

«La Publicidad Moderna». Revista técnica de propaganda. Número 1. Serie I.

CORREO SIN ESTAMPILLA

H. J. B.—Buenos Aires.—No se le pudo á usted «informar previamente». Ahora nos parece que no sería oportuno publicar el soneto. Será mejor que lo haga usted aparecer por ahí; ya que no es cosa de que espere al otro centenario.

D. G.—Buenos Aires.—

Se puede publicar,
previa desinfección.
(No se vaya á enojar
por la contestación).

A. C.—Buenos Aires.—Creemos haberle dicho que no.

L. E.—Buenos Aires.—

«Era una tarde de apacible calma
y la primavera invitaba al amor...»

Las sílabas son como el pan: no deben tirarse. ¡Quien sabe si mañana aquellas no le harán á usted falta para unos versos cacoquimios!

Dick.—Buenos Aires.—

«Una muchacha
del Caballito
enamoróse
de un compadrito.
¡Pobre muchacha
del Caballito,
enamorada
de un compadrito!

¡Derrochador! Es usted capaz de escribir con dos consonantes nada más una nueva «Divina Comedia».

Angelito.—Buenos Aires.—

Lo que manda, *Angelito*,
aunque no publicable, es muy bonito.

X. X.—Buenos Aires.—«... tuviera á bien publicarlo en CARAS Y CARETAS... y darme la recompensa que mereciera...» Somos incapaces de pedir para nadie la pena de garrote vil.

J. S. — Buenos Aires. — Inocentísimo.

G. A. E.—Buenos Aires.—No nos animamos á darle cabida en nuestras páginas.

M. P.—Buenos Aires.—

Fué leído en un momento
y al momento desechado,
al advertir que su cuento
es un cuento invertebrado.

Junius.—Buenos Aires.—

«¿Quién, hermosa Josefina, puede [en calma
escudriñar lo hondo de mi alma?»

Algún alfarero. Nos imaginamos que solamente los alfareros son capaces de ver lo que hay en las almas de cántaro.

V. M.—Córdoba.—«El Pastor conduce su majada de estrellas...» No conviene que haga usted escuela, porque pronto empezaríamos á oir hablar de una «piara de ripios» ó de una «recua de zonceras».

LOS GRANDES INDUSTRIALES

Señor JOSÉ BAU



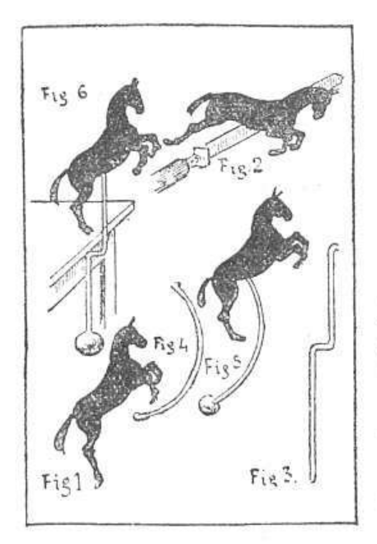
Dib. de Cao.

Este Bau del aceite
que es un portento
(el aceite) y que es digno
de un monumento,

es hoy un personaje
que le interesa
á todo el que le gusta
la mayonesa.


CONSTIPACIÓN
Ó
ESTREÑIMIENTO
SU TRATAMIENTO CON LA
Levadura de Frutas de Gibson
Como lo ha dicho el sabio Mechnicof, la retención fecal constituye la causa principal de la vejez prematura.
Las miriadas de microbios que habitualmente ingerimos con nuestros alimentos, están muy lejos de ser todos inofensivos para la vida.
El ser humano, como todos los seres vivos, sirve de huésped á otros seres, cuyas secreciones son á veces venenos terribles (toxinas y ptomainas), cuya influencia nociva mina lentamente nuestro organismo.
El endurecimiento espontáneo de las arterias (arterio-esclerosis fisiológica de Edgren) no puede explicarse de otro modo que por la acción de los venenos engendrados por estos microbios, que infectan habitualmente nuestro intestino grueso.
¡Es pues indispensable combatir constantemente la retención fecal ó estreñimiento!
Muchos son los padecimientos engendrados por esta dolencia: hemorroides, urticarias, eczemas de la piel, prurito ó comezones persistentes, inapetencia, colitis, obstrucción intestinal, bolo fecal, apendicitis, la arterio-esclerosis ya citada, ciertas jaquecas rebeldes, etc., etc.
Nuestra LEVADURA DE FRUTAS se ha mostrado un remedio eficacísimo contra la constipación habitual ó estreñimiento.
El enfermo encuentra en su uso el mismo benéfico efecto que tienen las frutas frescas, las ciruelas y las uvas, pues activan lo movimientos intestinales sin la violencia de los purgantes, pero con la eficacia de un verdadero remedio.
PIDANSE FOLLETOS GRATIS
Farmacia y Droguería Diego Gibson
168 - DEFENSA - 192
Sucursal: Bmé. Mitre y San Martín

Páginas infantiles.—Construcciones divertidas

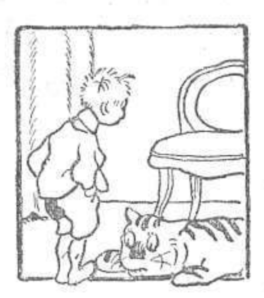


El caballo equilibrista

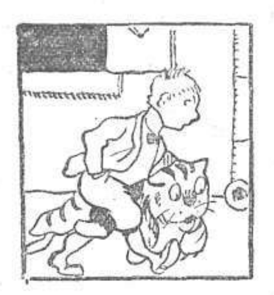
Vamos á explicar la construcción de algunos juguetitos. Llamaremos al primero el caballo equilibrista. Se hace del siguiente modo: Hay que procurarse una figura que represente un caballito, ó dibujarlo en cartón, que para el caso es lo mismo (fig. 1). Luego se le busca el centro de gravedad tanteándole sobre la hoja de un cuchillo (fig. 2), operación sencillísima. Después, en la parte inferior del animalito correspondiente á su centro de gravedad, se hace un orificio para sostener un alambre, al cual se le da la forma de la figura 3 si se dispone de una mesa cuadrada, ó de la figura 4 si la mesa es redonda. La construcción se completa como indica la figura 5, poniendo en el otro extremo del alambre una bolita de plomo, una naranja, una manzana, una pera ó cualquier otro objeto adecuado que pueda servir de contrapeso. Construído ya el caballo equilibrista, no hay más que ponerle en la esquina de la mesa, como se ve en la figura 6. Vamos ahora á la mona gimnasta. Tomad dos tapones de corcho, uno mayor que otro, y cortad de cada uno de ellos una rebanada, por decirlo así, de cuatro milímetros de espesor; pegad á los lados externos de ellos dos discos de cartón de mayor tamaño, como se ve en la figura 1; atravesad luego con una aguja enhebrada en hilo fuerte ambos corchos, uno de arriba abajo y otro de abajo arriba, según se indica en la figura 2. Ya tenéis hechas las poleas. Ahora hay que ponerlas entre las tapas de una caja de fósforos, sujetándolo todo por el centro con un alambre (fig. 3), que servirá de eje para que giren las poleas. Después se recorta una figurita de mona en la posición de la figura 4; debe recortarse también del otro lado para que resulte corpórea. Al encolar ambos recortes se dejan en hueco los pies y las manos de la mona; por los pies se hace pasar el hilo de la polea grande, y por las manos, el de la chica. Sosténgase el final de este hilo con un alambrito doblado para que no se salga (figura 5).

La mona gimnasta

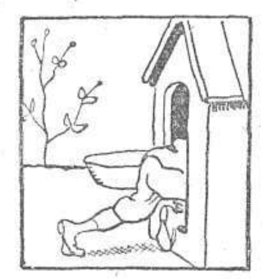
Las bromitas de Tintín



De seguro que no habéis conocido á un bromista como Tintín.



Un día se fijó en la piel de tigre que adornaba la pieza de sus papás.



La agarra y la coloca dentro de la casilla de Azor:



...el cual, llegando sin esperar encontrar novedad alguna...



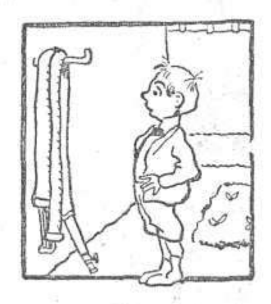
...se lleva un susto mayúsculo, al verse frente á un feroz tigre.



Pasa por allí un mozo llevando una carga de masitas: gran susto... las masitas al suelo...



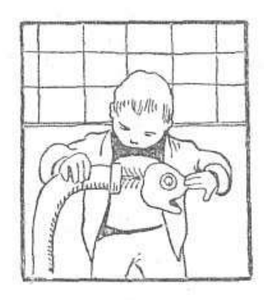
...y gran regocijo de Tintín que merienda opíparamente esa tarde.



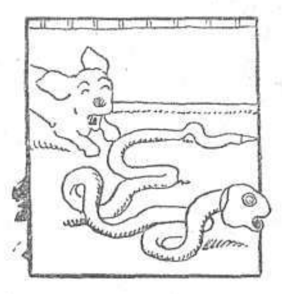
Otro día ve una manga de riego y ya Tintín medita otra diablura.



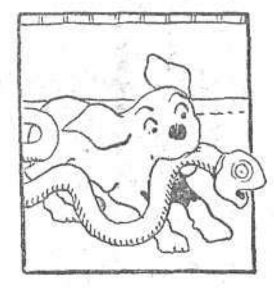
Como la cocinera compró anguilas ese día, Tintín pone unas cuantas dentro de la manga...



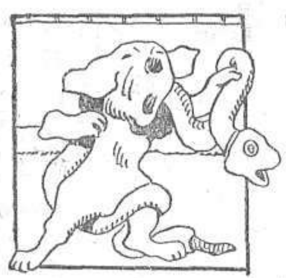
con lo que resulta un magnífico reptil... con cabeza postiza.



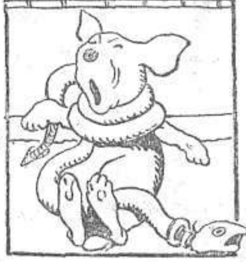
Tintín la suelta en el jardín. Llega Azor y...



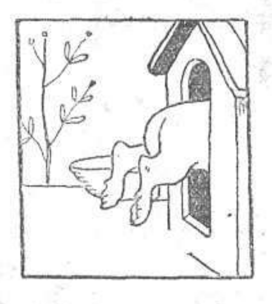
se lanza sobre la culebra, tirándola un mordisco.



Pero las anguilas se le enroscan de tal manera...



que el pobre Azor por poco queda ahogado.



Por fin, se suelta y corre á esconderse en su casilla...



...donde pasa cerca de una semana hasta reponerse del susto.

Dará Vd „en la tecla

Si pide "Bau"

cuando compra aceite de oliva.

Ajedrez

Como lo anunciamos oportunamente, Capablanca, el joven maestro, vencedor del torneo de San Sebastián y cuya actuación entre nosotros ha confirmado los prestigios de su nombre como ajedrecista, tuvo una partida perdida, la que jugó con Rubinstein, segundo en el torneo. Esa partida, que puede darse como un ejemplo de brillantez y de ingenio por ambas partes, la reproducimos á continuación comentada por la revista "Bohemia".

Gambito de la Dama rehusado

	Blancas A. Rubinstein	Negras J. R. Capablanca
1.	P 4 D	P 4 D
2.	C 3 A R	P 4 A D
3.	P 4 A D	P 3 R
4.	P×P D	P R × P D
5.	C 3 A D	C 3 A D
6.	P 3 C R	A 3 R
7.	A 2 C R	T 1 A D
8.	O O	A 2 R
9.	P×P	A×P
10.	C 5 C R! (1)	C 3 A R
11.	C×A	P×C
12.	A 3 T R (2)	D 2 R
13.	A 5 C R	O O
14.	A×C (3)	D×A
15.	C×P D!	D 3 T R
16.	R 2 C	T D 1 D
17.	D 1 A D!! (4)	P×C (5)
18.	D×A	D 7 D
19.	D 5 C D	C 5 D
20.	D 3 D	D×D
21.	P×D	T R 1 R
22.	A 4 C R	T 3 D
23.	T R 1 R	T×T
24.	T×T	T 3 C D
25.	T 5 R!	T×P
26.	T×P	C 3 A D
27.	A 6 R+	R 1 A
28.	T 5 A R +	R 1 R
29.	A 7 A R+	R 2 D
30.	A 4 A D	P 3 T D
31.	T 7 A R +	R 3 D
32.	T×P	P 4 C D
33.	A 8 C R	P 4 T D (6)
34.	T×P	P 5 T D
35.	P 4 T R	P 5 C D
36.	T 6 T R+	R 4 A
37.	T 5 T R+	R 3 C
38.	A 5 D	P 6 C D
39.	P×P	P 6 T D
40.	A×C	T×P (7)
41.	A 5 D	P 7 T D
42.	T 6 T R +	Las negras abandonan.

(1) Era de preverse que Rubinstein tentaría lo imposible para vencer á Capablanca, dado que tal victoria podría procurarle el primer puesto. De ahí que ponga todo su esfuerzo en la lucha.

(2) Preludio de una combinación profundamente estudiada.

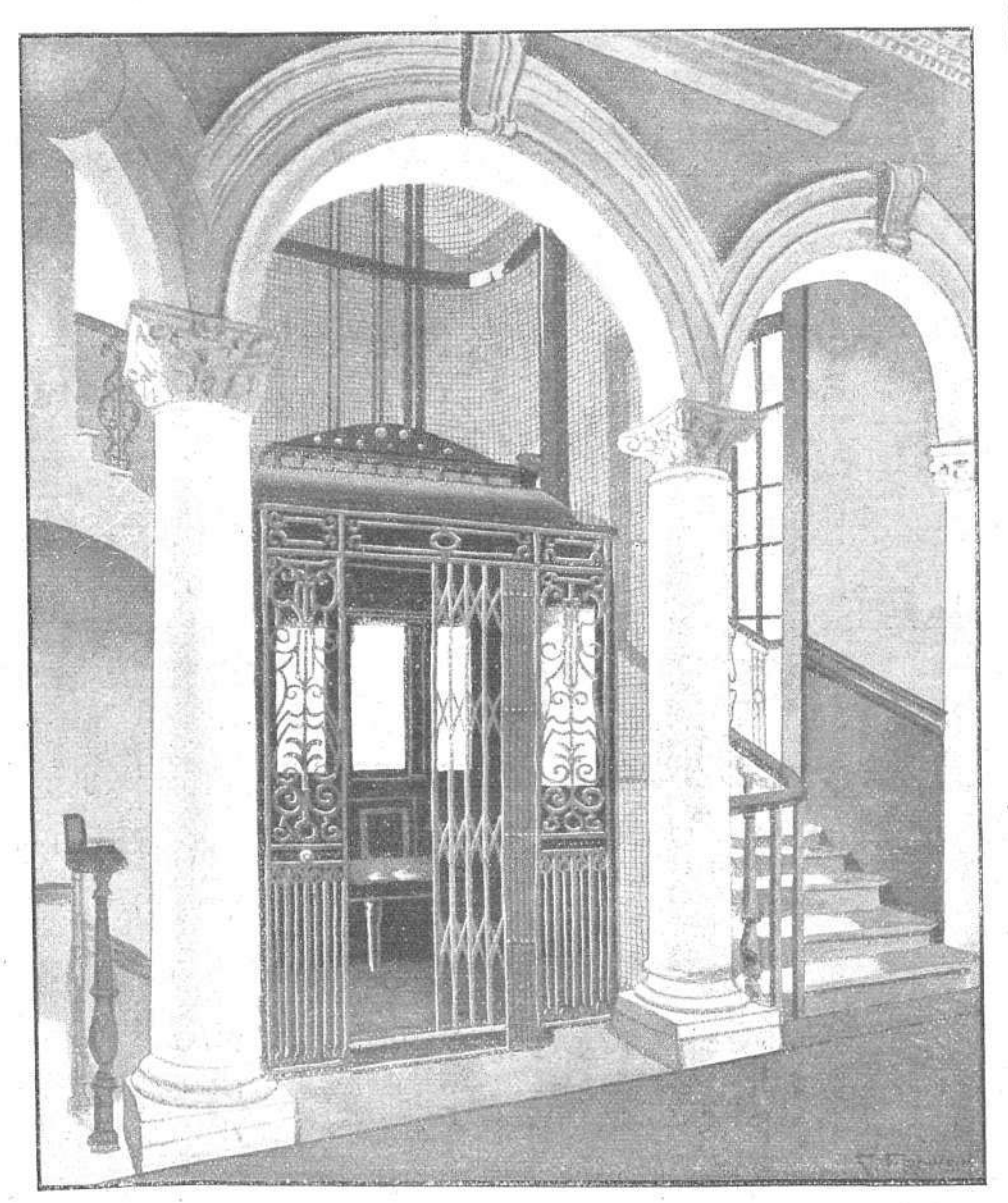
(3) *Parece que no sin peligro expone su punto* 2 A R á probables ataques de las negras, pero el valor de la combinación de Rubinstein consiste en que fué ejecutada con extrema precisión. En realidad nos ha ofrecido una pequeña obra de arte.

AGAR, CROSS & Co LTD.

SECCION ELECTRICIDAD

947 Sarmiento 949 — Buenos Aires

600 Entre Rios 624 — Rosario



Ascensores de todas clases, de lujo, para pasajeros, y monta-cargas eléctricos é hidráulicos.

PIDAN PLANOS Y PRESUPUESTOS

(4) Es el punto sutil.

(5) Es evidente que si 17 — T × C; 18 D × D — P × D; 19 A × P + seguido de 20 A × T.

(6) Capablanca maniobra aprovechando su última probabilidad por el costado de la D, en tal forma que es necesario toda la ciencia de su adversario para evitar la partida tablas.

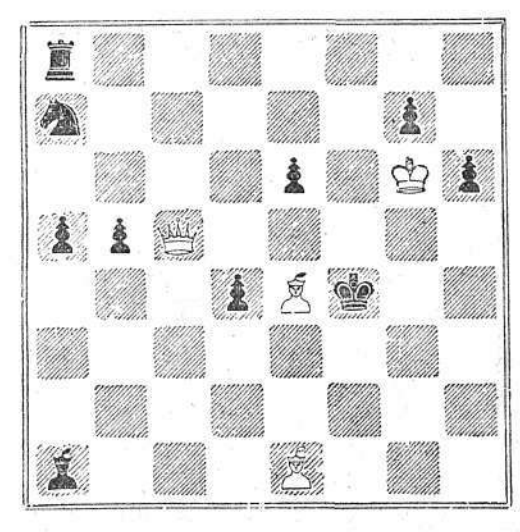
(7) Núm. 4—P 7 T D á causa de 41. T 5 C D + —R 3 T; 42. T 4 C D—P 8 T D hace D; 43. T 4 T D + y los P blancos serían irresistibles.

Partida Vienesa

Blancas C. Schlechter	Negras D. Janowski
1. P 4 R	P 4 R
2. C 3 A D	A 4 A D
3. C 3 A R	P 3 D
4. C 4 T D	A 3 C D
5. C × A	P T × A
6. P 4 D	P × P
7. D × P	D 3 A R
8. A 3 D	C 3 A D
9. D 3 R	C R 2 R
10. O O	O O
11. P 3 A D	C 3 C R
12. C 4 D	C × C
13. P × C	T 5 T D
14. P 5 D	A 2 D
15. A 2 A D	T 1 T D
16. P 4 A R	T R 1 R
17. D 3 C R	D 5 D +
18. T 2 A R	P 4 A R
19. A 2 D	P × P
20. A 3 A D	D × P
21. P 5 A R	
22. T R 1 A R	P 7 R
23. A 3 C D	P × T: D +
24. T × D	D × A
25. P × D	C 4 R
26. P 6 A R	C 3 C R
27. P 7 A R +	Las negras abandonan

PROBLEMA, Por S. Schuster †

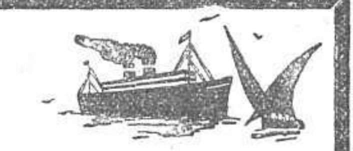
Negras 10 piezas



Blancas 4 piezas

Juegan las blancas y dan mate en 3 jugadas.

Solución al problema aparecido en el número 662: C 2 A D.

Colonia "SHAWGUAZÚ"

Sobre el Paraná-Guazú, frente á la isla Doradito, terrenos divididos en lotes de 1 hectárea por 5 de fondo, en 100 mensualidades. Posesión inmediata, con sólo 3 mensualidades al entregar la libreta.

Estos terrenos no tienen igual en la República para la plantación de verdura, frutales, árboles y granos.

A los dueños de yachts y embarcaciones de placer estos terrenos convendrían, por la magnífica vista que tienen sobre el Paraná-Guazú.

Este es el pasaje obligado de los vapores que van al Rosario y de los de la carrera á Rosario, Paraná, Corrientes y Asunción. Es decir, es la llave del Norte de la República. La profundidad del Paraná-Guazú varía desde 50 hasta 230 pies, suficientes para dar paso á vapores de ultramar de mayor tonelaje. Hay pejerrey y dorado en grandes cantidades, y no es exagerado decir que más de la mitad del pejerrey consumido en la República viene del Paraná-Guazú.

Hay vapores con llegada día por medio y salidas día por medio, poniendo estos terrenos en comunicación con San Fernando y el Ibicuy.

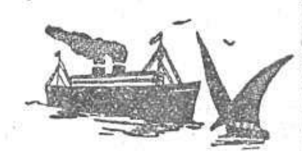
Una vez vendidos y ocupados la mitad de estos lotes, se pondrán vapores que tengan llegada y salida todos los días. De este modo la comunicación será rápida y cómoda.

Para facilitar la descarga y atraque de los vapores, se construirá un muelle y también un galpón de capacidad suficiente para depositar los frutos á embarcarse, tanto de estos lotes como de los alrededores. En este paraje nadie lotea, y es esta una oportunidad única para adueñarse de un lote de tierra inmejorable á precio razonable. A medida que se vaya vendiendo terreno aquí, forzosamente subirá el precio, y es evidente que el mejor negocio lo hacen aquellos que primero compran, que también tienen derecho á elegir la posición de sus lotes.

Aquellas personas que viven cerca de este terreno, conocido bajo el nombre de **LA VISION**, pueden pedir datos al encargado señor Bernardo Pozo, quien mostrará estos terrenos y las plantas que produce. Dentro de poco estos terrenos serán un pueblo y el valor del terreno subirá y las facilidades de comunicación con San Fernando, etc., serán mayores. En poco tiempo habrá canal que unirá el Ñacurutu con el Paraná Las Palmas y bajándose en Zárate, del F. C. Entre Ríos, podrá irse á estos terrenos en 4 á 5 horas.

Para mayores datos, etc., como para la proposición de facilidades de pago para implementos de agricultura para trabajar estos terrenos, á

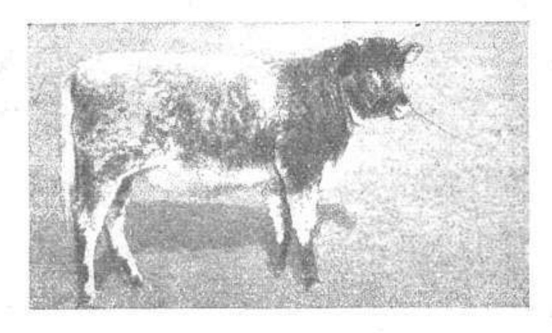
JUAN DIEGO SHAW, Venezuela, 860

Irlanda y las medidas contra la fiebre aftosa. — El departamento de agricultura é instrucción técnica de este país ha decidido que las medidas de precaución que se habían tomado con el fin de evitar la posible introducción de la fiebre aftosa sean disminuidas en la forma siguiente:

La importación de vacunos, ovinos, caprinos y otros animales rumiantes y porcinos de la Gran Bretaña será permitida nuevamente, siempre que tengan en cada ocasión el permiso otorgado por el departamento y sujeto á las condiciones establecidas en cada caso.

Respecto á la importación de ovejas de Escocia, ésta no se permitirá hasta que no se sepa que se cumplen las condiciones siguientes: que toda oveja que sea embarcada en un puerto de Escocia, venga acompañada de su respectivo certificado otorgado por un cirujano veterinario, en el que conste que al embarcarse el animal estaba sano y una declaración que acredite que durante los tres meses precedentes no ha estado en contacto con la enfermedad ó con animales sospechosos, y, por último que el inspector veterinario del departamento en el puerto de entrada certifique que el animal está libre de toda enfermedad.





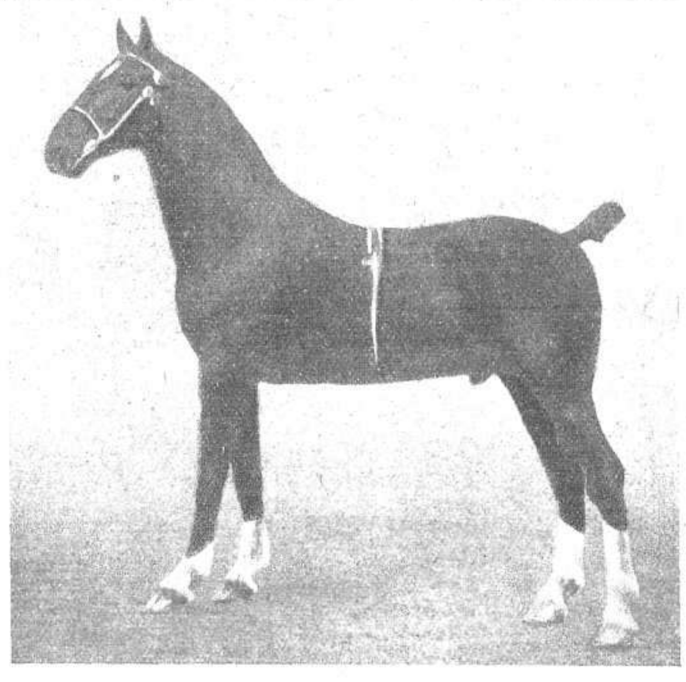
Vaquillonas Shorthorn, compradas en 310 guineas, la primera, y 240 la otra

---

La cría caballar en el Canadá. — El número de caballos en este país ha aumentado notablemente en los últimos diez años. En 1901 el Canadá contaba con 1.500.000 caballos y en el año próximo pasado éstos ascendían á 2.214.000. De este número, cerca de 1.000.000 se encuentran en la Australia Occidental, ó sea el triple de ahora diez años. En la Australia Oriental se nota, en cam-

bio, una disminución de cerca de 40.000 caballos. A este paso la Australia Occidental proporcionará un gran mercado permanente para caballos.

El Mercado Central de Londres. — El año pasado las entradas de este mercado alcanzaron á 145.242 libras esterlinas. El total de la carne consumida fué de 419.550 toneladas. Del Reino Unido llegaron 94.497 toneladas; del Canadá y Norte-América, 44.203; de Sud-América, 122.346; del Continente 52.772 y Australasia, 105.732. De Norte-América se notó una disminución de 26.961 toneladas. Esto se atribuye á la continuada disminución de vacunos disponibles para la exportación en el Canadá y los Estados Unidos y se asegura que al presente la producción de carne de este país irá disminuyendo rápidamente por las necesidades del aumento de población.



Padrillo King's Proctor, campeón en la exposición de Hackney (1911) en Londres

Australasia fué la que marcó el record en cuanto á la carne desembarcada en el puerto de Londres.

Las estadísticas respectivas señalan un gran aumento en las importaciones de carne congelada y en friada de la América del Sur.

Un agricultor de Eden (N. S. Wales) usa para el engorde de cerdos los desperdicios desechados por los balleneros. Mezcla la carne con salvado y grano.

EL AMOR DE LA "DETECTIVE"

NARRACIÓN INGLESA POR MAC LON, TRADUCIDA EXPRESAMENTE PARA "CARAS Y CARETAS", POR J. O.

I

¡Una esperanza!

—¡Nada!... ¡Es inútil! —chilló con voz aguda la joven señora trigueña, regordeta y pálida, que desde algunos momentos antes se encontraba en el gabinete que servía de despacho al señor Lucio Brandes.—¡Es inútil!—volvió á insistir dos ó tres veces:—¡con ese Gruboff no vamos á ninguna parte, no adelantaremos un paso! Seis meses hace ya que se pasa los días canta que te canta por las calles de Londres, pero todos sus gorgoritos no consiguen levantar la caza tras la cual andamos, ni siquiera descubrir el más insignificante rastro. ¡Y en ello me llevo ya gastadas cincuenta esterlinas, como *cincuenta soles!*

El señor Lucio Brandes, sin descomponerse lo más mínimo, escuchó toda esta andanada y, con un ademán de exquisita *cortesía, invitó á la* joven señora trigueña, regordeta y pálida á tomar asiento en una pequeña poltrona de viejísimo cuero de Escocia, venerablemente pelado por muchos sitios.

—Es menester insistir, noble señora, —dijo él gravemente.—Es uno de los cánones de nuestra casa.—Y añadió luego con el tono de la más profunda convicción: "Insistir y perseverar".

También el señor Lucio Brandes era escocés, venerable y apergaminado, como el cuero de la pequeña poltrona ofrecida á la señora Elisabeth Mac Clean, noble é irlandesa. En su rostro, algo alargado y casi austero, centelleaban dos ojillos escrutadores, bajo una frente surcada de numerosas arrugas y caprichosamente adornada con algunos mechones de pelo rojo. Aquel rostro, aquellos ojillos y quelios mechones sobrevivientes no habrían probablemente revelado, al primer golpe de vista, á un observador superficial que el señor Lucio Brandes era el fundador y jefe del "Instituto de policía privada de Regent-Street, núm. 20", y que gozaba merecidísima reputación de ser el más afortunado organizador de agentes particulares y secretos ("detectives"), en todo el territorio del condado.



—Es menester insistir, noble señora.

Y era así, sin embargo. El conocía los más profundos misterios de la gran Londres, y todos los comerciantes y hombres de negocios de la City, cuando trataban de descubrir alguna intriga ó de poner en claro algún asunto dificultoso, tomaban el camino de Regent-Street, entraban en el número 20 y se encerraban en el despacho con el gordo y rojizo señor Lucio Brandes, á quien por broma y familiaridad daban el nombre de "Tío Lucio".

—Nosotros hacemos como los buenos médicos,—comenzó de nuevo, dirigiéndose á la señora:—procedemos por eliminación: ¿Un método nos resulta insuficiente? Le sustituímos con otro método, y después con otro, hasta que llegamos al descubrimiento de la verdad. ¿Las canciones de Gruboff no nos han dado ningún resultado?

—Absolutamente ninguno,—se apresuró á contestar la señora Mac Clean.

—Bien, bien: aun sobre ese punto no podemos hacer juicios precipitados. Ocurre con frecuencia que los resultados existen, por más que no se vean.

—¡*Linda excusa!*—*murmuró la noble irlandesa,* sin ocultar su despecho.

—No es una excusa, señora,—continuó imperturbablemente el señor Lucio;—es una verdad probada por la experiencia. No obstante, tiene usted motivos para *mostrarse inquieta, y por eso le digo: cambiemos* de sistema... de curación. Es decir, cambiemos de "detective". Sólo que...

—¿Sólo que...?

—Que, naturalmente, el nuevo método exigirá un suplemento de gastos, y yo ignoro si la noble señora está dispuesta.

Tío Lucio truncó la frase para *esbozar una* especie de mueca que quería parecer una sonrisa. Esa misma mueca la solía repetir siempre que hacía alusión á alguna cuestión de dinero.

—Perfectamente,—dijo la señora como si hubiese tomado de pronto una resolución:—estoy dispuesta á desembolsar otras cincuenta esterlinas, con tal que se llegue cuando menos á encontrar un indicio, un rayo de luz, una esperanza...

El cuerpo regordete de la señora Mac Clean vibraba todo al *pronunciar aquellas* palabras "una esperanza": su frente se iluminaba, su semblante pálido adquiría una intensa expresión de vida y sus ojos se abrían enormemente.

El señor Lucio no había cambiado absolutamente su tranquila actitud, ni había dejado ver la más *ligera conmoción.* Para él aquella palabra "esperanza" no tenía evidentemente ningún significado especial.

—Puedo, señora, garantizar á usted—agregó seriamente—que desde este momento voy á poner á su disposición el mejor tipo de "detective", lo que hay de *más perfeccionado* en la categoría de los "extra detective", una excepción única, una verdadera especialidad de *nuestra casa.*

La señora se quedó unos instantes contemplando á tío Lucio, como absorta ante una visión, como si soñase. Tenía en la mano el pañuelo y, levantándolo en dirección al techo del despacho, repetía implorando entre sollozos:

—¡Una esperanza, siquiera una esperanza!

Tío Lucio levantóse trabajosamente del sillón en que se encontraba medio hundido, y oprimió el botón de un timbre eléctrico. Casi en el mismo instante se abrió una puertecilla secreta y apareció un hombrecillo vestido con una extraña librea de "groom".

—¿Está ahí el "extra número 10"?

—Está el número 6,—contestó el hombrecillo.

—No me sirve. Váyase.

El extraño "groom" desapareció por la puertecilla que se cerró silenciosamente tras él.

El jefe del "Instituto de policía privada" despidió á la señora.

—Mañana mismo—la dijo enviaré á su *casa* la especialidad de que le he hablado, en la seguridad de que se entenderán ustedes admirablemente en todo cuanto se refiera al plan de operaciones. Se presentará con una tarjeta mía sobre la que estarán escritas estas tres solas palabras: "extra número diez". Póngase usted en sus manos con absoluta confianza.

La señora Mac Clean se puso en pie y se retiró, medio tranquila.

—Intentaremos esta segunda prueba—dijo por todo saludo.

—A los pies de usted, señora,—respondió gentilmente el señor Lucio.

Una vez fuera del despacho del jefe, la señora Mac Clean se detuvo ante una ventanilla, sobre la que se veía escrito "Caja", y puso en manos del empleado

un cheque por valor de cincuenta libras esterlinas. Como estaba perfectamente enterada de las costumbres del "Instituto", sabía muy bien que aquel pago anticipado sería un grande estímulo para tío Lucio, á la manera que un fustazo dado á tiempo por el jockey estimula al caballo al final de una carrera.

—"¡Una esperanza!" —repitió por cuarta ó quinta vez mentalmente, en tanto que el empleado de la caja le firmaba y tendía el correspondiente recibo que ella colocaba cuidadosamente en su bolsita de terciopelo negro.

II

El "detective" artista

Si la noble señora Elisabeth Mac Clean hubiese tenido un poco más de calma y se hubiese entretenido otra media hora más en las oficinas del "Instituto" del señor Lucio, habría tenido ocasión de conocer el "extra número 10".

Efectivamente, media hora después, en aquellas oficinas, en una de las habitaciones más retiradas y no accesible al público, y cuyo único mobiliario lo constituían una gran mesa de madera obscura, toda llena de papeles, cuatro sillas y una biblioteca, el "extra número 10" se encontraba conversando con el "número 6", el mismo cuya presencia había poco antes anunciado el hombrecillo.

Este "número 6" no era otro que Nicolás Gruboff, un ruso de Nijni-Novgorod, llovido en la gran metrópoli del Reino Unido y muy joven todavía. Nadie le habría dado más de veinticinco años y, en realidad, acababa de cumplir los veintitrés. Una apostura llena de distinción, unos bellos ojos azules ligeramente melancólicos, una barba rubia, siempre peinada cuidadosamente, el andar lento y como cansado, y una voz de exquisita dulzura, daban á este "detective" un carácter especial. Su vida era toda una novela. Había estudiado el canto y su bella voz de tenor había sido aplaudida en algunos teatros de tercer orden, primero en San Petersburgo, y luego en Viena y Dresde. Después se apoderó de él la manía de los viajes y el primero que hizo fué á Sud-Africa, al Transvaal: de allí se dirigió á la América del Norte, donde estuvo unos cuantos meses empleado en una explotación minera cerca de Pittsburgo; luego había seguido á un rajah hasta el corazón mismo de la India, y finalmente había caído en Londres.

Su existencia nómade y aventurera había hecho de él un "detective" privado, y su estreno en esta extraña y difícil profesión había sido un triunfo: en el espacio de unos pocos días se dió tal maña que consiguió dar magnífico cumplimiento á tres operaciones de aquellas que el propio tío Lucio, poco pródigo de epítetos encomiásticos, calificaba de "brillantes". ¿Y cómo lo había conseguido? Sencillamente con su especialidad artística, con el canto. Disfrazado de diferentes maneras, y acompañado de un mandolín ó una guitarra, gracias á sus canciones, Gruboff había logrado penetrar en los más obscuros escondrijos de la vida londinense, y la buena suerte le había acompañado. Tío Lucio habíale bautizado con el sobrenombre de "el "detective" artista", recompensándole al mismo tiempo largamente. Representaba una verdadera novedad en el género de la policía secreta.

—El gobierno —solía decir con una mueca despectiva el señor Lucio Brandes —no tiene á su disposición más que polizontes: ¡yo tengo artistas!

Pero, por desgracia de Gruboff, la suerte tardó poco en volverle las espaldas. Después de aquellos primeros triunfos, su estrella se había eclipsado y su método artístico no le daba ya otra cosa que desengaños: el canto no daba más de sí que lo que había dado. Ahora el joven Gruboff había perdido toda confianza en sí mismo y se había estancado en su carrera, tan brillantemente comenzada: no salía de ser el "número 6". Un nuevo triunfo, uno solo, y se vería entre los "extra". Pero, ya lo hemos dicho, el artista iba de fracaso en fracaso.

Aquel día, después de la visita de la señora Mac Clean á tío Lucio, Gruboff debía recibir un nuevo golpe. El "extra número 10" había sido llamado al despacho del jefe del "Instituto" y encargado del asunto de la señora Mac Clean, asunto que Gruboff, después de haberse desgañitado por espacio de seis meses, no había conseguido ni siquiera desbrozar.

Verdaderamente, el infortunado artista no tenía aquel día ganas de cantar. Estaba mucho más triste que de costumbre y el "extra número 10" trataba inútilmente de consolarlo con algunas observaciones banales.

—Sí, —murmuró Gruboff con un acento capaz de conmover á una estatua. —Soy muy desgraciado, y hoy más desgraciado que nunca.

—Vamos, no digas tonterías, amigo, —dijo con viveza el "extra número 10".

—Si yo —respondió seriamente Gruboff —me he quedado empantanado en esta posición humillante de "detective" que no descubre nada, es porque para ello tenía y tengo buenas razones.

—Me lo figuro.

—No, no te lo figuras absolutamente. Y acabaré por cometer alguna locura.

—Vaya, vaya, —dijo el "extra" para confortar á Gruboff. —nunca hay que perder las esperanzas. Ya conoces, lo mismo que yo, la divisa de tío Lucio: "insistir y perseverar".

—¡Ah! —exclamó el desalentado Gruboff. —¡Insistir en un sueño?

—¿Pero vosotros, los rusos, —replicó sonriendo su camarada —soñáis siempre?

—Sí, —continuó el joven animándose: —nosotros soñamos á todas horas, soñamos toda la vida, y mi sueño no fué nunca llegar á ser un gran "detective", sino dedicarme al arte, triunfar en la escena. Mi sueño era que tú...

—¿Qué yo?... —preguntó el "extra número 10" con curiosidad.

—...¡Que tú me amaras como yo á tí, y que me siguieras!

Gruboff, después de haber pronunciado estas palabras, había callado, falto de energía. El "extra número 10" —que fuera del "Instituto" —se llamaba la señorita Lía Webb y llevaba sus veinte años con una lozanía adorable de muchacha bonita, rubia, fuerte, ágil y esbelta, con su cara rosada, un poco enérgica y rebosante de gracia y salud —había tomado una expresión seria y digna.

—¿Por qué me hablas de esa manera? —preguntó ella.

—Porque —murmuró Gruboff tratando de excusarse —soy muy desgraciado.

—No, —volvió á decir miss Lía cuya voz vibraba como un diapasón herido: —¡no! Tú no debes ser desgraciado: sobre todo no debes serlo por causa mía. Sabes que yo te quiero bien, como á un compañero, como á un hermano. Tú, que conoces mi historia y mi alma, porque nada te he ocultado, no has debido jamás pensar... en ciertos sueños.

—Tienes razón, —contestó Gruboff. —Pero ¡qué quieres!... perdóname.

En aquel momento penetró en la habitación el hombrecillo con su inseparable librea de "groom" y observó, no sin malicia, que tanto Gruboff como miss Lía aparecían bastante turbados. Pero la joven no le dió tiempo para abrir siquiera la boca.

—¿Quién está de servicio esta noche, mameluco? —le preguntó con su aire desenvuelto.

—Los números 12 y 25, —respondió el hombrecillo prontamente.

—¿Hay alguna orden para mí?

—No.

—Bien. Mañana, á las 10 en punto a. m. necesito tener listo un "cab".

—Está bien.

El repiqueteo de un timbre advirtió que el señor Lucio llamaba á sus "detectives" á consejo. Gruboff y miss Lía entraron juntos en el despacho del jefe del "Instituto", al que iban llegando, desde las demás habitaciones, los otros "detectives".

El consejo de aquella tarde terminó muy pronto y, apenas terminado, miss Lía saludó á Gruboff con un vigoroso apretón de manos, como para infundirle valor, y salió de la casa apresuradamente.

El "número 6" la siguió con su mirada llena de melancolía; se detuvo al llegar á la puerta, y se dijo, como para dar por concluído un largo razonamiento interior:

—¡O me salto la tapa de los sesos, ó huyo de aquí y me consagro al arte!

(Continuará.)



—¡O me salto la tapa de los sesos ó huyo de aquí y me consagro al arte.

Dib. de Hohmann.



DE LA VIEJA A LA NIÑA

SERMÓN RAZONABLE

Si la dignidad humana fuera *más lógica*, ó por mejor decir, no tuviera debilidades ni se permitiera concesiones á sí misma, no miraría con complacencia y á veces con admiración las exposiciones de sus propios ridículos defectos que se hacen ostensiblemente en las vidrieras de los negocios elegantes.

Postizos de todas clases y para todos los sugestivos plasticismos del cuerpo. Senos, caderas, pantorrillas, "ed ejundem fariae", se muestran por todas partes á las sonrisas maliciosas y frases de picante subido, con que las glosan los hombres, aun los más dejados de la mano de Dios.

Los pelos, tienen en estas exposiciones callejeras, un puesto muy principal.

Desde los flequillos, trencitas, castañas, tirabuzones, etc., hasta los peluquines para las calvicies frontales, los bisoñés para el sitio que ocupó la mollera infantil, la coca para el occipucio, y la *monumental peluca para el melón entero*, de todo y de todas formas, calidades y "nuances", se encuentran en las vidrieras de los y las "Fígaras" modernas.

Y esto es viejo.

El mismo "Fígaro" citado, lo decía, dando al conde de Almaviva las señas de su casa:

Quattro parrucchie,
Una lanterna,
A mano manca,
La casa é quèsta...

Y pensar que la imposición de estos repugnantes pelos, ajenos (muchas veces de personas muertas), podría ahorrarse con un poco de paciencia y de constancia, usando, de acuerdo con las prescripciones que acompañan cada frasco, el secularmente acreditado **"Tricófero de Barry"**, asegurador de la vida, de la integridad de la cabellera, pues gracias á su uso constante é inteligente, no se cae una sola hebra de cabello, ayudando, por el contrario, al crecimiento de la pelusa adulta, que, vigorizada por su acción, en un pericráneo limpio y libre de toda película dañosa, se vigoriza y estimula hasta formar parte de la **abundosa y joyante mata de todos los cabellos juntos.**

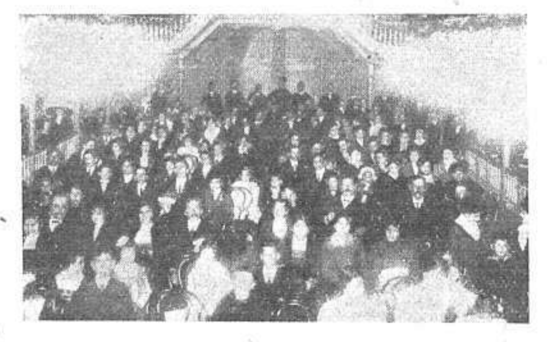
Actualidades de provincias

PERGAMINO



Enlace Geoghegan-Diggs.—Los novios, sus familias y algunos invitados, después de la ceremonia

LUJÁN



Aspecto del teatro de la Sociedad Española durante la velada á beneficio del hospital



Niños y niñas que tomaron parte en la fiesta



Desafiando la lluvia

No hay nada que detenga al hombre de convicción, al mismo tiempo que razonable, cuando una circunstancia de carácter imperativo en la economía de su vida, impone su ejecución y cumplimiento en un momento más ó menos previsto.

Y lo que decimos del hombre, lo extencializamos también á la mujer.

Ese matrimonio, por ejemplo, ha probado los beneficios y bondades del célebre Jabón Reuter.

Los ha probado en ellos, en los niños, en todos los seres que forman su familia, llegando á la suprema *convicción de que no hay otro jabón entre* la larga lista de estas pastas. ¡Ay! generalmente tan ordinarias y nocivas, como el Jabón Reuter, arquetipo de todas las excelencias que pueden refundirse en un jabón sano, puro, aséptico, sedante, reconstituyente, en su acción sobre los más delicados tejidos cutáneos.

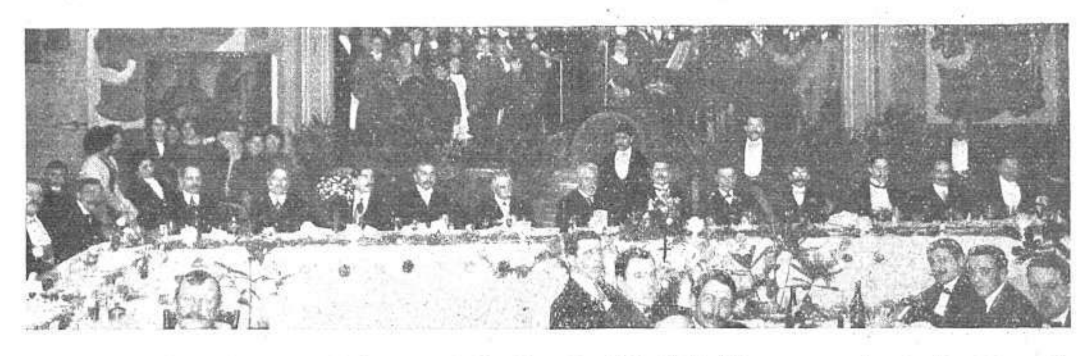
Se apercibe, la pareja esa, de que, gracias al abundante uso que se hace en su casa del precioso jabón, no ha quedado una sola pastilla.

Ellos no permiten que los sirvientes vayan á *comprarlo, porque la última vez que mandaron* á un fámulo con esta comisión, un comerciante sin conciencia, le metió gato por liebre; es decir: en vez del rico, perfumante y hasta exteriormente simpático Jabón Reuter, una caja de "ladrillos para limpiar cubiertos".

Desde entonces ellos van en persona á comprarlo. Ese día llueve. No se encuentra un coche. ¡No importa! Abren el paraguas, y muy elegante van á hacer su provisión del ideal Jabón Reuter.

Actualidades de provincias

SAN PEDRO



Banquete ofrecido al ex gerente del Banco de la Nación, señor Félix S. Madrid, por sus amigos de San Pedro y Baradero.—La cabecera de la mesa



Otra vista de la sala durante el banquete

¡AL PUBLICO!..



LO BUENO SE IMPONE

De acuerdo con lo ordenado por el señor Administrador General en Expediente 85 R. 911, el Jefe de Control que subscribe certifica:

Que los manufactureros señores Rodriguez y D'Amico, segun consta en su declaracion jurada, picaron kilogramos noventa mil ochocientos veinte y seis, quinientos gramos, de tabaco importado y expendieron seis millones docemil setecientos veinte atados de cigarrillos Diva y Barrilete durante el mes de Marzo del corriente año.—

Buenos Aires, abril 24 de 1911.

JEFE DE CONTROL

NUESTRO 3er CONCURSO DE ETIQUETAS Y TAPAS DE NUESTROS CIGARRILLOS

DIVA-EXTRA
Y
VENUS

SE EFECTUARA EL 15 DE MAYO DE 1912

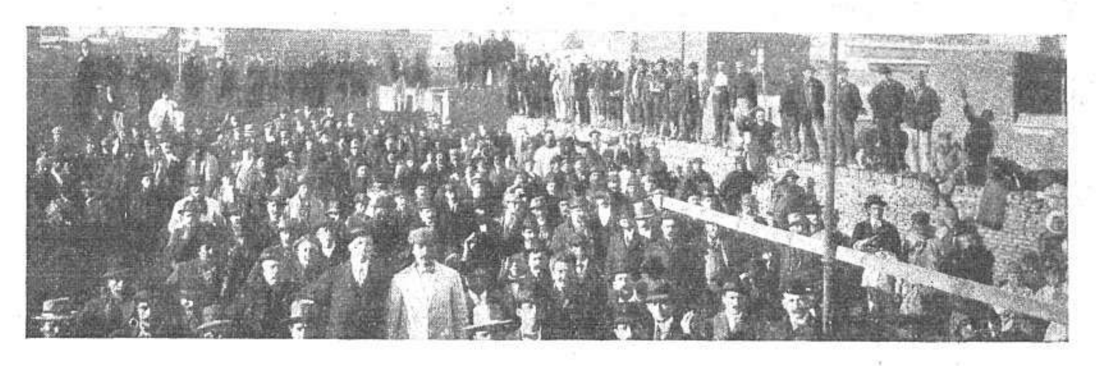
SIEMPRE ABONAMOS POR LAS FIGURITAS DE NUESTROS CIGARRILLOS

DIVA-EXTRA
Y
VENUS

$ 1,50 POR CADA 100
Y
9 cts POR LOS BONOS QUE VAN EN CADA CAJA

Actualidades de provincias

TRES ARROYOS



Asamblea del comité «Juventud Unida»

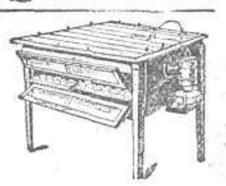
CASTEX



Comisión de damas organizadora de las fiestas del 25 de mayo

AVISOS RECOMENDADOS

Incubadoras Suecas ROSEHILL



Participamos á todos los avicultores é interesados en la cría de aves, que dentro de breves días recibiremos una nueva é importante remesa de incubadoras y criaderos de la acreditada marca "ROSEHILL" que tan espléndidos resultados están dando, lo mismo en las regiones cálidas del Norte de la República Argentina, como en las latitudes frías del Sud.
Invitamos á todo interesado en la compra de incubadoras á pedir datos y catálogos, que le serán facilitados gratis, calle Belgrano núm. 1138. **GOLDKUHL & BROSTROM**, Unicos introductores, como también de las afamadas desnatadoras **ALFA-LAVAL**.

CARBURO DE CALCIO Norteamericano, de primera calidad marca "SOL" granulado y en piedra. Precio según cantidad.—Gilchrist y Cía., Reconquista, 484.—Buenos Aires.

DENTISTAS



Dr. G. Fasce
Ex jefe de clínica del Hospital Italiano
Rivadavia, 3907, esquina Medrano

JULIO TELLO
Dentista
Consultas, 1 á 5 p. m.—Lavalle, 1053



MIGUEL ELKIN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana último sistema.—Chacabuco, 325, Buenos Aires.

DR. M. KUTYN. Dentista norteamericano. Diplomado universidades de Nueva York, Búfalo y Bs. As. Enfermedades de la boca y dientes. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.



Cassulio Hnos.
Cirujanos-Dentistas Americanos
Buenos Aires: Av. de Mayo, 1111.
Montevideo: calle Andes núm. 206.

PERCICH-DENTISTA
CALLE BELGRANO, 544
ESPECIALIDAD EN DENTADURAS SIN PALADAR
EXTRACCIONES, SIN DOLOR



J. Bonansea,
Cirujano-Dentista,
de regreso de Europa.
Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen

DR. ANTONIO PALERMO



Ex profesor en la escuela dental de París. UNICO ESPECIALISTA EN SUD-AMERICA QUE CURA LA PIORREA ALVEOLAR.—Consultas de 9 á 11 y de 2 á 5. A. de Mayo, 1353, 1.er piso. Unión Telefónica 3554 (Libertad).

¡Lo mejor para el lavado de ropa!
Jabón en Polvo.
No se corta en ninguna agua.
Garantido sin substancias nocivas.—Por lo económico en su uso resulta más barato que jabón común.—Lata de 10 kilos, $ 5; 20 kilos, $ 10. —Unico introductor: W. Eichhorn, Buenos Aires, 918, Tucumán.

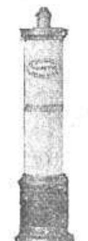
¡EN 72 HORAS!

se cura el reumatismo y la ciática usando el **BÁLSAMO ANTIREUMA-CIÁTICO**. Cura garantida. Unico depositario para la América del Sud, **ANGEL BARDELLA**, Lavalle, 1443.
Precio del frasco: $ **6**



PRODUCTOS ANDINOS
Grandioso acopio de minerales y yerbas recolectadas en las más altas cumbres de los Andes.
== **GRATIS** ==
se envía á cualquier punto de la República y exterior el importante libro que trata del naturalismo.—Pídalo hoy mismo á
V. BUSTAMANTE
Independencia, 2515, B. A.

CIELO-RASOS DE ACERO
Precios excepcionales. Colocados y pintados, desde $ 3.80 el m. c.—Ferrari y Tamburini, Montevideo N.º 260. Un. Tel. 3734 (Libertad).



"MODERN STYLE"
Colentadores á leña para baños - Patente 7477
En 5 minutos se calienta un baño á 45 grados con 4 ó 5 centavos de leña ú otro combustible. Se hacen todas clases de trabajos del ramo con práctica de 33 años. Precios módicos. Informes á **S. NAIDICH, 24 de Noviembre** núm. 1231. — Bs. As. Un. Telefónica 2753 (Mitre).



CALENTADOR PERPETUO. Privilegiado por el S. G. N. Todo en bronce niquelado, sin mecha y de fácil manejo Se puede graduar la llama como la de un fósforo. Pidan datos al inventor y único fabricante,
JOSE POU
Corrientes N.º 1357
Buenos Aires
$ 12

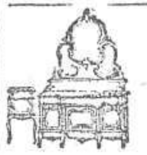


Mueblería "La Central"
—Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.



Máquina de coser y vainillar. La más perfecta y más barata. Por **65 $** entrego una máquina igual á la muestra. Unico agente: **A. Borzino, Santa Fe, 2166.** Buenos Aires. Catálogo y enseñanza gratis.

PARA LAS CANAS



Devuelve á los cabellos su primitivo color con toda naturalidad. No mancha. Es muy cómodo para usarlo. Resulta económico, porque dura casi un año cada estuche. Precio, **$ 10.** En perfumerías y farmacias. Depósito: **Rivadavia, 1101, B. Aires.**



MUEBLES
¡A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 — Soly Bomchil



MUEBLERIA
«Los Importadores Unidos»
2067, Rivadavia, 2067
Vendemos muebles sólidos, elegantes y más baratos que todos.
Pidan presupuesto.



10 % de rebaja. Muebles sólidos y elegantes. Embalaje, conducción y catálogo gratis. Mueblería "El Sol", calle Corrientes, 1118, Buenos Aires. — **L. TORETTI**



LETREROS LUMINOSOS
de todas clases. Fábrica de lámparas á carburo. Unica premiada con medalla de oro. — Carlos Peribáñez, Talcahuano, 393.

PIANOS, GRAMÓFONOS y DISCOS.
á pagar en 10 meses, entrega inmediata. Pida catálogos con precios.
"Antigua Casa Hansen"
Salta, 505. Bs. Aires

NO SE PAGA PATENTE por tener funcionando en su casa una máquina "Incubadora Reinhold". — Negocio altamente lucrativo y que no requiere más que 10 minutos de atención por día y muy poco capital invertido. — Remita 1 peso m/n. en estampillas y á vuelta correo le enviaré un ilustrado en colores con un bono por su valor. — A. REINHOLD - BELGRANO, 451 - Buenos Aires.

SANTA FE



La procesión de Corpus recorriendo la calle San Martín



Monseñor Boneo bendiciendo la bandera de la casa de gobierno, al paso de la procesión



Las congregaciones religiosas que asistieron á la procesión, desfilando por la plaza de Mayo



El interventor nacional don Anacleto Gil y secretarios, en la procesión

NOCERA UMBRA

Agua mineral - Natural - Gaseosa

para la mesa.

CURA LAS ENFERMEDADES DEL

ESTOMAGO, CORAZON

VEJIGA y RIÑONES

Quereis digerir bien??



El que suscribe, doctor en medicina y cirugía de la R. Facultad de Nápoles, certifica que el Agua de Nocera-Umbra es una de las mejores aguas minerales, naturales, alcalinas de mesa; facilitando la digestión y siendo perfectamente indicada para la cura de varias formas de dispepsia y catarro de la vejiga.
Dr. D'Agostino - *Médico.* *Buenos Aires.*

El Agua de **Nocera-Umbra** es una de las mejores Aguas minerales alcalinas naturales para la mesa empleada con ventaja en todos los casos de difícil digestión.
Dr. S. Cassanello - Médico. Buenos Aires.

Puedo asegurar que por su sabor agradable y buenas propiedades digestivas, el Agua mineral de **Nocera-Umbra** reune las condiciones de una excelente agua de mesa.
Dr. Ezequiel Castillo - Médico. — Secretario Departamento Nacional de Higiene. Buenos Aires.

El que suscribe, médico director del Hospital Español, certifica que el Agua de **Nocera-Umbra** es muy agradable al paladar y facilita la digestión siendo útil en los casos de dispepsia ácida, flatulencia, gastralgia, etc.
Dr. Justo Carlé - Médico. Buenos Aires.

Gran Premio de Honor - EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE - BS. AIRES, 1910

ANTAGRA-BISLERI



Antagra Bisleri

CURA DE 150 PILDORAS

Remedio seguro CONTRA LA GOTA

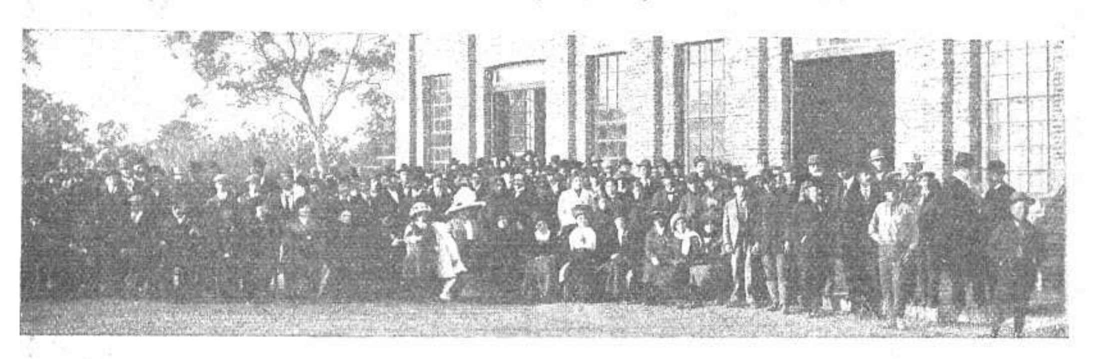
y toda clase de reumatismos (reumatismo articular y muscular), neuralgia, enfermedades de la piel, desarreglos viscerales, etc.

No necesita régimen especial, basta limitarse en las comidas y en las bebidas especialmente, haciendo uso de aguas minerales.

UNICO INTRODUCTOR: **JOSÉ PERETTI - Bs. Aires y Montevideo**

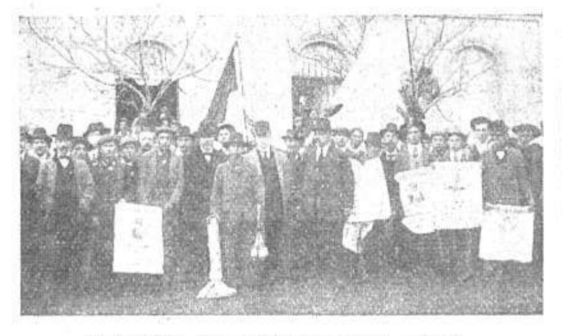
Actualidades de provincias

ZUVIRÍA (Entre Ríos)



Inauguración de la escuela práctica de agricultura «Las Delicias»

CAÑADA DE GÓMEZ



Instalación del comité del partido radical

SERODINO



Durante la fiesta campestre y reparto de carne á los pobres por la Liga del Sur

REMINGTON TYPEWRITE COMPANY

729, FLORIDA, 735 — UNIÓN TELEFÓNICA 4099, AVENIDA — BUENOS AIRES



De toque más fácil,
De acción más ligera,
Trabajo más rápido.

Estas son las cualidades que todo comprador busca en una máquina de escribir.

Tome una nueva máquina N.º 10 **REMINGTON** y una nueva máquina de cualquier otra fábrica, *y póngalas frente á frente*. Golpee las teclas de la **REMINGTON.** Golpee las teclas de la otra máquina. Note la diferencia.

Fíjese en el toque más ligero de la **REMINGTON.**

COMPOSTURAS Y REPUESTOS PARA CUALQUIER CLASE DE MAQUINAS

ÚTILES Y ACCESORIOS

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Envíenos hoy mismo este Cupón

5 % DE DESCUENTO POR PAGO AL CONTADO

CORTE POR ESTA RAYA

REMINGTON TYPEWRITER COMPANY
729, FLORIDA, 735 — Buenos Aires

Sírvase enviarme detalles de los nuevos modelos 10 y 11 é instrucciones para adquirir una á plazos.

Nombre. . . . .

Domicilio. . . . .

(Escríbase claro)

Mitchell

HAN DEMOSTRADO SER LOS MEJORES

PARA CAMPO POR SU PODER, RESISTENCIA Y PERFECCIÓN MECÁNICA

CON MÁS RAZÓN SON EXCELENTES PARA CIUDAD

— Los modelos para CIUDAD tienen TODO el LUJO REFINADO y EXQUISITO CONFORT que pueda desear el GUSTO MÁS EXIGENTE

EN EXPOSICIÓN EN NUESTRO SALÓN DE VENTA
FLORIDA, 864

Odell Hijos y Cía

Actualidades de provincias

TANDIL



Colegios y sociedades dirigiéndose en columna á asistir á la colocación de la placa de Sarmiento en la calle de su nombre



Velada en el teatro Italiano.—Niños que bailaron el pericón nacional

SAN ANDRÉS DE GILES



Señora Felisa Novelli de Turconi, fallecida

ALBERDI



Señora María Richelme de Mojoli, fallecida

TAPALQUÉ



Señor Miguel Balbi, fallecido



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELEFONOS Dirección: Unión 598 (Avenida), Cooperativa 3114 (Central).
Administración: Unión 2316 (Avenida), Cooperativa 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre. . . .	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	„ 5.00	„ 10.00
Año.	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto. .	20 cts.	40 cts.
Número atrasado.	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre. . . .	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año.	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto. .	25 cts.	50 cts.
Número atrasado.	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre . .	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre. . .	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año.	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m|n.
- „ „ „ „ „ „ 1.º, 5.º al 41 incl. „ „ 2 „
- Tapas sueltas. . . . . „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
- MONTEVIDEO - Plaza Independencia, 35 (costado norte).


DELAUGERE CLAYETTE & Cie
Automóviles
Especiales para el campo
Fuertes - Livianos - Ligeros
18
Sala de Exposición: AVENIDA DE MAYO, 1158
Agentes: JULIO FÈVRE HIJO y Cia.
Avenida Mayo, 1158 - Victoria, 1158
Buenos Aires
PIDAN CATÁLOGO C
ORLEANS

Actualidades de provincias

VILLAGUAY (Entre Rios)





Señorita Sara E. Dimotta — Señor Antonio De Concilio
Enlace Dimotta-De Concilio

SAN MIGUEL (F. C. P.)



Señorita Matilde R. Palmer — Señor Luis Magaldi
Enlace Palmer-Magaldi

ESPERANZA



Enlace de la señorita Angela Hugentobler con el doctor Luis Vinci.—Los novios, sus familias y relaciones

SAN LUIS



Enlace Quiroga-Maldonado.—Los novios, padrinos é invitados, después de la ceremonia



Este concurso terminará el 15 de Julio de 1911 y en vista de la enorme cantidad de contestaciones que se reciben actualmente, se ruega á las personas que piensan tomar parte en el mismo, no demorar la remisión de sus contestaciones, para evitar la aglomeración de último momento.

Apuntes y Recortes

Ya ha funcionado el primer ómnibus aéreo. M. Luis Breguet transportó recientemente 11 pasajeros, en Douai (Francia), durante un recorrido de sesenta millas. La máquina era un biplano, tipo Breguet, á la que se dió el nombre de "la cafetera volante", á causa de su extraña apariencia. Los pasajeros efectuaron el viaje á una altura de 100 pies. El motor era un Gnome de 100 caballos.

Un músico dinamarqués, de apellido Schmidt, ha ideado un nuevo sistema de curar. Pretende que la melodía puede curar los nervios y, para conseguirlo, hace que el paciente se acueste sobre un gran piano de cola, en tanto que él le hace dormir á los dulces acordes de la música.

El primer revólver que se construyó era de siete tiros y fué enviado al emperador de Rusia, Alejandro, en 1843. El inventor de esta pistola de repetición fué el suizo J. J. Glardon.

EN LA CARRERA DE VALLAS

—Hagan el favor de retirarse... un poco de aire y coñac.

El herido (débilmente).—¡No se preocupe usted por el aire!... (De *Punch*.)

El trust de las pieles y el trust de la carne, en los Estados Unidos, son prácticamente dirigidos por un mismo individuo. Cuando el pueblo protesta contra el precio excesivo de los "beefsteaks", y hay que abaratar el artículo, sube entonces el costo de los zapatos. Allá no se puede luchar contra los trusts, pues hasta después de muerto se cae en las garras del "Trust Funerario".

Está demostrado que la mendicidad es una de las más lucrativas profesiones. Recientemente, fué arrestado por la policía de Berlín un mendigo, y al registrarlo se le encontraron 16.000 pesos oro en billetes.

Y hace pocas semanas ha muerto en Troyes, ciudad de Francia, una mujer que se ganaba la vida mendigando. Llamábase Josefina Viand. En el sórdido camaranchón que le servía de vivienda se encontraron 40.000 francos. La desdichada se había dejado morir de hambre antes que tocar ese dinero.

Un vals ordinario equivale á un paseo de tres cuartos de milla, y una danza á media milla; por consiguiente, un adorador de Terpsícore que baile en una noche doce vals, equivalentes á nueve millas, cuatro danzas dos millas, los paseos en el salón, etcétera, media milla, habrá caminado once y media millas.

Los cuatro millones quinientos mil habitantes de Australia poseen dos millones de caballos, once millones de cabezas de ganado vacuno y ochenta y siete millones de ganado lanar.

Un inventor de Berlín ha conseguido fabricar un hombre artificial que puede ejecutar todos los movimientos naturales, hablar, cantar, silbar y reirse.

"Occultus", que tal es el nombre que se ha dado al portentoso maniquí, es de tamaño natural y está tan bien hecho, que, á corta distancia, se le puede confundir con un hombre de carne y hueso. Nada hay de superchería en "Occultus", sino sencillamente un admirable trabajo de mecánica.

En la Casa de Moneda de Ottava se acuñan actualmente libras esterlinas con la efigie del rey Jorge V, en las que no se emplea más que oro canadiense.

Un centenario llamado James Creedy ha tomado parte en un match de foot ball entre Bridgwater y Wiveliscombe, sólo una semana antes de celebrar el centésimo aniversario de su nacimiento.

Buenos Aires es sin duda la población que más rápido desarrollo ha adquirido en el mundo. Bate el "record" del aumento de sus habitantes de una manera estupenda. Contaba 40.000 habitantes en el año 1800; en 1852 se elevaban á 76.000; en 1869, fecha del primer censo oficial, eran 187.000; llegaban á 429.000 en 1887, á 665.000 en 1895, á 951.000 en 1904 y á 1.282.117 en el año último de 1910.

En los últimos 20 años, el Japón ha aumentado su comercio exterior en una proporción de 212 por ciento; Canadá, en 179; Egipto, en 160; Norte-América, en 141; China, en 129; Alemania, en 124; Bélgica, en 121; Países Bajos, en 111; Italia, en 105; Suiza, en 80; Rusia, en 73; Hungría, en 63; Inglaterra, en 60; y las demás naciones en cantidad menor á esta última proporción.

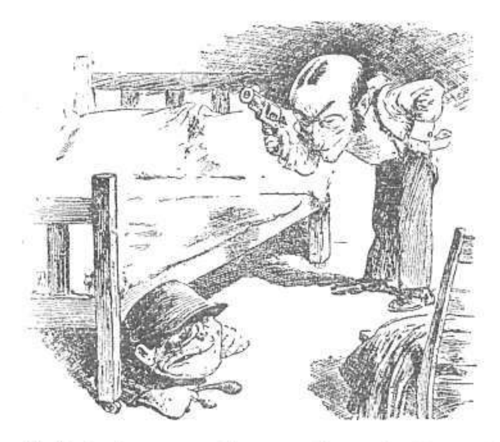
Un buque de hierro pesa cerca de una quinta parte menos que un buque de madera de iguales dimensiones.

Un turbante turco de los más grandes contiene de diez á veinte metros de muselina.

En proporción á su población, Francia es el país donde hay más gente dedicada á la confección de trajes y vestidos.

Diez y seis soberanos ingleses, desde el reinado de Guillermo II hasta el de Isabel, fueron coronados en domingo.

En las estaciones férreas de Polonia no puede salir ningún tren sin que lo autorice el jefe de policía.



El dueño de casa. — Ya que está usted ahí, ¿podría buscarme el botón de la camisa?

(De *Life*.)

George Gray, niño jugador de billar, hizo recientemente mil doscientas cuarenta y cuatro carambolas en ochenta y cinco minutos.

He aquí una frase muy propia para felicitar á nuestros amigos el día de sus cumpleaños: "Te deseo que vivas tanto como un nogal". Y como el nogal, según todos los cálculos, resiste novecientas primaveras, la felicitación no puede ser más halagüeña.

GRATIS A LOS HERNIADOS.

Un Sencillo Método que ha curado á cientas de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS.

La hernia (quebradura) es curable sin operación, *dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable*, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, sino que se efectúa una cura que le permitirá á Vd. quitar su braguero.

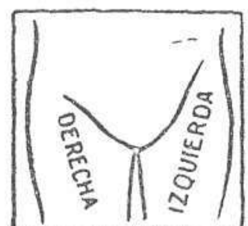
A fin de convencer á Vd. y á sus amigos herniosos de que nuestro Descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos haga una prueba, que no le costará nada á usted. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un *crecimiento notable del vigor físico y mental*, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su vida. Le ofrecemos á Vd. gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento que ha curado en cientos casos.

No mande Vd. dinero: simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por *un solo día, este importante asunto*, ni continúe Vd. dejarse atormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN (S 20).

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, entonces córtese el cupón y diríjalo á **Dr. W. S. RICE, 8 & 9, Stonecutter Street, Londres, E. C.**



¿Qué edad tiene Vd.? ------------------------

¿Le hace sufrir la quebradura? ------------------------

¿Lleva Vd. un braguero? ------------------------

Nombre ------------------------

Domicilio ------------------------

LA CAIDA DEL CABELLO

Es debida generalmente á

LA CASPA!!

Se devuelve el dinero si no se saca la caspa radicalmente en una sola vez



con el

CASPÍFUGO "ACTIF"

Se vende á $ 1.20 en todas las buenas Farmacias, Droguerías y Perfumerías Depósito General: "LA ACTIVIDAD", Venezuela, 1875, Bs. Aires



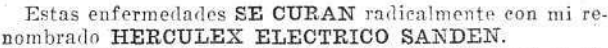




---REUMATISMO-NEURASTENIA---

Dolor de Cintura - Parálisis - Mal de Riñones

---- Debilidad General, etc., etc., ----



Estas enfermedades **SE CURAN** radicalmente con mi renombrado **HERCULEX ELECTRICO SANDEN.**

Mi **HERCULEX** es el aparato más moderno que se conoce. Su volumen de electricidad es tal, que ninguna enfermedad resiste á su poderosa influencia.

¿No le parece que vale la pena de visitarme? Todas las consultas son gratis. A los que no pueden pasar por mi consultorio, les mandaré gratis y franqueo pagado, mis dos obritas

"SALUD" Y "VIGOR"

CORTE este aviso, ponga su nombre y dirección, mándelo á mi consultorio, y á vuelta de correo recibirá los libros sin gasto alguno.

Nombre ....

Direccion ....

Dr. T. A. SANDEN

105, C. PELLEGRINI, 105 - Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: de 9 a. m. á 6 p. m. — Domingos, de 10 á 12 m.



PIDAN KALISAY

LAGORIO, ESPARRACH & Co.

BUENOS AIRES y ROSARIO

Carreras



Etunia, ganadora del clásico «Eliseo Ramírez»

En el espacio de pocos días, mañana, pasado y el jueves (feriado) se disputarán cinco clásicos en el hipódromo de Palermo.

Entre mañana y pasado se distribuyen los clásicos "Suipacha", "Montevideo" é "Ignacio Correas", quedando para el jueves los denominados "Libertad" é "Iniciación".

El premio "Suipacha" es una carrera de velocidad que ofrece el interés del encuentro de las potrancas con las yeguas de más edad. Unas y otras están bien representadas, pues mientras entre los productos jóvenes figuran Voix d'Or, Cerisette y Lupulina, se cuentan entre las mayores á Aphrodite, Pelilla y Evolution. La pupila del stud Hileret, que tan brillante campaña ha realizado este año, vuelve á la distancia en que empezó la serie de sus triunfos y en la cual demostró sus grandes condiciones de velocidad, destacándose como la más indicada para triunfar.

El clásico "Montevideo", que viene después, tiene por competidores á los mismos potrillos que estamos viendo hacer triste papel en los clásicos últimamente disputados. No fué muy recomendable la performance última de Bizcocho pero como es posible que reaparezca en mejores condiciones, podría resultar el ganador. Mendoza y Six Pence son también buenos candidatos.

Las competidoras del premio "Ignacio Correas" figuran, en su mayor parte, en el clásico "Suipacha" de manera que es inútil todo comentario antes de esta carrera.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Baniere; 2.ª, Chochita; 3.ª, Oro en Polvo; 4.ª, Bizcocho; 5.ª, Cerisette; 6.ª, Doliman; 7.ª, Ibarreta.

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 25 de Junio de 1911

1.ª CARRERA — Premio Paysandú

Distancia 1.600 metros

Baniere	56 ks.	Miss Norfolk	50 ks.
Chiquitúa	55 ,,	Michirunga	49 ,,
Boya	55 ,,	Naamá	49 ,,
Belladona	54 ,,	Ranura	49 ,,
Malvina	53 ,,	Zezette	49 ,,
Miss Nelly	52 ,,	Cow Girl	47 ,,
Vanagloria	52 ,,	Lettea	47 ,,
La Fe	51 ,,	Optima	47 ,,
Señorona	51 ,,	Black Royal	47 ,,
La Duse II	50 ,,		

2.ª CARRERA — Premio Soriano

Distancia 1.000 metros

Two Step	54 ks.	Bost	54 ks.
Damasca	54 ,,	Paduana	54 ,,
Sevigné	54 ,,	La Argentina	54 ,,
Mica	54 ,,	Sorrentina	54 ,,
Diablura	54 ,,	La Voisin	54 ,,
Fum Lam	54 ,,	Nutria	54 ,,
Isis II	54 ,,	Alharaca	54 ,,
Yo Tampoco	54 ,,	Avaricia	54 ,,
Espumita	54 ,,	Haitiana	54 ,,
Lady Oviedo	54 ,,	Earwing	54 ,,
Nirvana	54 ,,	Virola	54 ,,
Pomponette	54 ,,	Chochita	54 ,,
Jeunesse	54 ,,		

3.ª CARRERA — Premio Artigas

Distancia 1.100 metros

As de Espada	54 ks.	Purvis	54 ks.
Serantes	54 ,,	Oropel	54 ,,
João Cándido	54 ,,	Romano	54 ,,
Tirteo	54 ,,	Ducho	54 ,,
Chubasco	54 ,,	Oro en Polvo	54 ,,
El Colla	54 ,,	Candidato	54 ,,

4.ª CARRERA — Premio Montevideo

Distancia 1.400 metros

Germano	57 ks.	Cañiche	54 ks.
Esparto	54 ,,	Drapeau	54 ,,
Saint Leger	54 ,,	Agramante	54 ,,
Masónico	54 ,,	Bizcocho	54 ,,
Chiste	57 ,,	Duque	54 ,,
Corrigan	54 ,,	Fidelio	54 ,,
Cadogan	54 ,,	Baltimore	57 ,,
Fisherman	54 ,,	Manduby	54 ,,
Volador	57 ,,	Membrillar	54 ,,
Mendoza	54 ,,	Essling	54 ,,
Poor Jack	54 ,,	Six Pence	54 ,,
Sixto	54 ,,	Messidor	57 ,,
Disraeli	54 ,,	Blue Diamond	54 ,,
Cruz de Piedra	54 ,,	Golden	54 ,,
Borgatti	54 ,,		

5.ª CARRERA — Premio Ignacio Correas

Distancia 1.400 metros

Valentia	54 ks.	Lupulina	57 ks.
Fascinación	54 ,,	Gentillesse (ex Cólera)	54 ,,
Edicia	54 ,,	Bujía	54 ,,
Melva	54 ,,	Frívola	54 ,,
Verona	54 ,,	Illiria	54 ,,
Etruria	57 ,,	Cureta	54 ,,
Pirita	54 ,,	Electora	54 ,,
Voix d'Or	54 ,,	Estrella Polar	54 ,,
Cerisette	54 ,,	Tradición	54 ,,
Malpica	54 ,,		
Silver Glass	54 ,,		

6.ª CARRERA — Premio Pitanga

Distancia 1.600 metros

Dado	61 ks.	La Barrientos	48 ks.
Astarté	55 ,,	General Paz	47 ,,
Sandwich	52 ,,	Condarco	46 ,,
Riesco	52 ,,	Doliman	46 ,,
Guardián	51 ,,	Dalesman	46 ,,
Dañina	51 ,,	Pon Pon	41 ,,
Proserphine	51 ,,	Roi Fou	40 ,,
Tejedor	49 ,,		

7.ª CARRERA — Premio Picardía

Distancia 2.500 metros

Rêve Noir	60 ks.	Doon	51 ks.
Nápoli	57 ,,	11 de Noviembre	51 ,,
Esbelta	54 ,,	Baturro	49 ,,
Aeroplane	54 ,,	Levalle	48 ,,
Eros	53 ,,	Matero	42 ,,
Chicharra II	53 ,,	Reflejo	42 ,,
Ibarreta	52 ,,	Tadeo	40 ,,

Concurso 18 de

Premios por valor de $ 10.000 en alhajas y objetos de

1.° Desde la fecha y hasta las 12 m. del día 20 de Julio de 1911, queda abierto el concurso décimo octavo de "CARAS Y CARETAS".

2.° Para tomar parte en este concurso es indispensable llenar el cupón que va al pie de estas páginas, escribiendo claramente el nombre, apellido y dirección del remitente y la cantidad de granos de maíz que éste calcule contiene una lata de una libra de

TE MAGNOLIA

que se ha depositado en la escribanía del señor JOSÉ RESTA, calle Maipú, 462, debidamente lacrada y sellada, con todas las formalidades de práctica y cuyo facsímil publicamos en estas páginas.

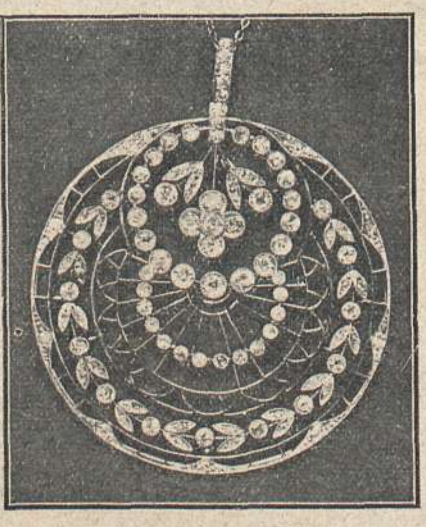
3.° Se adjudicarán **SESENTA Y CINCO** premios consistentes en alhajas y objetos de plata inglesa sellada, adquiridos en la importante joyería **Barlow y Cía.**, Florida, 484 y 488, donde se hallan en exhibición. Tanto las alhajas como los objetos de plata inglesa sellada unen á su gusto exquisito y á su solidez, una irreprochable labor artística; es una de las tantas ventajas que se observan en todas las joyas y platería procedentes de la casa Barlow.

4.° El detalle de los premios es:

1.^r premio. Un par de aros brillantes, solitarios, cuyo valor es. . . . . $ 3.000
2.° premio. Un collar de perlas finas, cuyo valor es „ 1.500
3.^r „ Un pendantif de platino y brillantes y cadena de platino, cuyo valor es. . . . . . . „ 1.000
4.° premio. Un juego toilet, plata inglesa, sellada, cuyo valor es. . . . . „ 850
5.° premio. Un reloj-pulsera, oro y brillantes, cuyo valor es. . . . . „ 550

1.^er PREMIO. Un par aros brillantes, solitarios, valor $ 3.000

6.° premio, un estuche electro plata "Elkington" (juego completo de cubiertos), cuyo valor es de $ 500; 7.° un pendantif de platino, brillantes y perlas (con cuatro esmaltes diferentes), $ 325; 8.°, un anillo marquise, perla y brillantes, $ 238; 9.°, un anillo, brillantes y perla, $ 225; 10, un reloj chato, con esmalte azul, $ 225; 11, un prendedor oro 18 kilates, cincelado, con una perla, pesos 150; 12, un reloj-pulsera, con perlitas finas, $ 150; 13, un juego manicuro, plata, $ 125; 14, un reloj-pulsera, oro, $ 115; 15, un anillo con cinco brillantes y cinco zafiros, $ 100; 16, un anillo, tres brillantes, oro 18 kilates, $ 95; 17, un juego cepillos de plata, "Angelitas", $ 70; 18, un par de bomboneras de plata, $ 60; 19, un anillo zafiro y brillantes, $ 52; 20, un prendedor esmalte con perlas finas, $ 50; 21, un juego de plata, azucarera, cremera y pinza, $ 48; 22, un prendedor oro, dos zafiros y dos perlas, $ 45; 23, una caja para "Bridge", de plata, $ 45; 24, un prendedor, abeja, brillantes y perla, $ 42; 25, un anillo, rubí y diamantes, $ 35; 26, un par de floreros, plata, $ 30; 27, un juego de plata (calzador, abrochador y estrechaguantes), $ 28; 28, un par de floreros de plata, $ 25; 29, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, pesos 20; 30, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 31, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 32, un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 33 un reloj-pulsera, de plata, con cuero, $ 20; 34, un marco de plata, $ 18; 35, un marco de plata, $ 16; 36, un marco de plata, $ 15; 37, un marco de plata, $ 15; 38, un juego, calzador y abrochador, $ 10; 39, un frasco de sales, plata y cristal, $ 9; 40, un frasco de sales, plata y cristal, $ 9; 41, un marco



3.^er PREMIO. Un pendantif platino y brillantes y cadena de platino, valor pesos 1.000.



4.° PREMIO. Un juego toilet, plata inglesa sellada, valor $ 850

2.° PREMIO. Un collar perlas finas valor $ 1.500.

Todos los premios se exhiben en las vidrieras

plata inglesa sellada, procedentes de la renombrada casa BARLOW y Co.

de plata, $ 8.50; 42, un frasco de sales, plata y cristal, pesos 7.50; 43, un frasco de sales, plata y cristal, $ 7.50; 44, un frasco de sales, plata y cristal, $ 7; 45, un frasco de sales, plata y cristal, $ 7; 46 al 65, veinte lápices de plata, $ 5 cada uno.

5.º Los **sesenta y cinco premios** se adjudicarán en la forma siguiente:

EL PRIMER PREMIO

á la persona que acierte el número exacto de granos de maíz que contenga la lata de

TE MAGNOLIA



Facsímil de la lata de 1 libra de TE MAGNOLIA

EL SEGUNDO PREMIO

á la persona que más se aproxime al número que obtenga el primer premio.

Y los premios **TERCERO** al **SESENTA Y CINCO**, ambos inclusive á quienes remitan cupones con cifras que sigan en orden aproximativo, adjudicándoseles los premios por el orden que se establece.

5.º PREMIO. Un reloj-pulsera, oro y brillantes, cuyo valor es $ 550

6.º En el caso de que nadie acertase con el número exacto de granos de maíz que contenga la lata de **"TE MAGNOLIA"**, los premios se adjudicarán á las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.

7.º Si dos ó más personas enviaran cupones para este concurso coincidiendo en el número que obtenga el primero ú otro de los premios, se celebrará un sorteo con dichos cupones ante el escribano señor José Resta, á los efectos de su adjudicación.

8.º En cada cupón se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones desee.

9.º Los sobres conteniendo cupones deben ser dirigidos á:

Concurso Nº 18 de "Caras y Caretas"

BOLÍVAR, 580 - BUENOS AIRES

donde se recibirán por correo ó personalmente hasta las doce meridiano del día 20 de Julio de 1911.

10. Los cupones que no vinieran escritos con claridad y que se prestasen á confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el concurso.

11. El 24 de Julio del corriente año, á la 1 p. m. ante el escribano público nombrado y las personas que deseen presenciar el acto, en el sitio que oportunamente se designará, tendrá lugar la apertura de la lata de **"TE MAGNOLIA"** para contar los granos de maíz que contenga y la adjudicación de premios, publicándose después los resultados y la crónica del concurso.

Buenos Aires, 22 de Abril de 1911.

IMPORTANTE

El **"TE MAGNOLIA"**, considerado una de las primeras marcas por su excelente calidad, se envasa en latas de ¼, ½, 1 y 6 libras. Los que compren latas de dicho té cuyo tamaño sea inferior ó superior á la que se utiliza para el Concurso 18, fácilmente pueden tomar parte en el mismo teniendo presente las siguientes indicaciones:

En una lata de ¼ de libra de "TE MAGNOLIA" cabe aproximadamente la cuarta parte de granos de maíz que en una lata de una libra del mismo té. En una lata de ½ libra cabe aproximadamente la mitad que en la de una, y en la de 6 libras seis veces el contenido de una lata de una libra.

El **"TE MAGNOLIA"** se vende en todos los almacenes de la capital y provincias. Rosario de Santa Fe: "Casa Zamboni", calle San Martín, 830. La Plata: Máximo Cambré, calle 7 esq. 55. Córdoba: A. Riera Vives y Cía., San Martín, 246.

Unicos importadores del "TE MAGNOLIA", Kay y Cía., Balcarce número 700.

Concurso 18 de "Caras y Caretas"

La lata de una libra de "TE MAGNOLIA" contiene

. . . . **granos de maíz.**

NOMBRE. . . . .

DIRECCION. . . . .

(10)

de la acreditada casa BARLOW & Co., Florida, 484, 488



NÚMERO SUELTO { En la capital.......... 20 centavos / En el interior .... 25 »
EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital...... 40 centavos / En el interior ... 50 »


CARAS
Y
CARETAS



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

SEGUNDO TRIMESTRE DE 1911

AÑO XIV

PROSA

REDACCION

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

L

M

N

O

PROVINCIAS

S

T

V

Z

VERSOS

ILUSTRACIONES

EN NEGRO

DIBUJOS EN COLOR

FOTOGRAFIAS

RETRATOS

A

B

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

TEXTO

Alemania

Brasil

Chile

Estados Unidos

España

Filipinas

Francia

India

Inglaterra

Italia

Japón

Méjico

Panamá

Paraguay

Suiza

Uruguay

DE FINLANDIA

APUNTES Y RECORTES

DIVERSAS

RETRATOS EXTRANJEROS

VARIAS

CARRERAS

CURIOSIDADES

HISTORIETAS

FOLLETINES

PÁGINAS GANADERAS

PAGINAS INFANTILES

SECCIONES FIJAS

MÚSICA

TEATROS

LA CHACRA

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES